

К  
О  
Н  
Т  
У  
Р  
#7

# TOYOTA OF HOLLYWOOD



ОГРОМНЫЙ ВЫБОР НОВЫХ И ПОДЕРЖАННЫХ АВТОМОБИЛЕЙ



- Круглосуточная помощь на дорогах.....**Бесплатно!**
- Запуск батареи, обслуживание шин....**Бесплатно!**
- Буксировка, локаут, доставка топлива.**Бесплатно!**
- Замена масла и фильтра.....**Бесплатно!**
- Балансировка шин.....**Бесплатно!**
- Отрегулируем все уровни жидкостей...**Бесплатно!**

### ЧАСЫ РАБОТЫ:

С понедельника по субботу: с 9:00а.м. до 9:00р.м.  
В воскресенье: с 10:00а.м. до 7:00р.м.

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ  
В ФИНАНСИРОВАНИИ  
ПРИ ЛЮБОЙ КРЕДИТНОЙ ИСТОРИИ  
БЕЗ SOCIAL SECURITY!  
ПРИХОДИТЕ И СТРОЙТЕ СВОЮ  
КРЕДИТНУЮ ИСТОРИЮ СЕЙЧАС,  
НЕ НАДО ЖДАТЬ SOCIAL!!!**



**Людмила Гаврилова**  
Финансовый директор  
305-924-2600



**Томас Зини**  
Менеджер по продажам  
954-290-1018

**Добро пожаловать, друзья!**  
1841 N. State Rd. 7 Hollywood, FL 33021

## Добро пожаловать в North Miami Mitsubishi



Drive your Ambition

786-353-0571 • 786-655-9197  
19390 NW 2nd Ave Miami Gardens, FL

Все новые модели Mitsubishi, включая PHEV, electric car – сэкономяте кучу денег на бензине, а также поддержанные машины любых марок по самой лучшей цене в Америке.

- Оказываем помощь в финансировании при любой кредитной истории
- Без Social Security!

Приходите и стройте свою кредитную историю сейчас, **не надо ждать!**

Михаил Ландзберг  
менеджер по продажам,  
поможет Вам  
786-353-0571

**.99** cents  
первый взнос!

Приходите и становитесь счастливым обладателем машины своей мечты!



Honda  
of  
AVENTURA

# ПОКУПАЙТЕ АВТОМОБИЛЬ ВАШЕЙ МЕЧТЫ В HONDA OF AVENTURA!

ВЫ ГОВОРИТЕ  
ПО-РУССКИ?  
- МЫ ТОЖЕ!



Шон  
Настелон

Алёна  
Степук

ПРИХОДИТЕ К НАМ В ДИЛЕРСКИЙ ЦЕНТР HONDA OF AVENTURA И ОБЩАЙТЕСЬ С НАШИМИ ДРУЖЕЛЮБНЫМИ И КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СОТРУДНИКАМИ, ГОВОЯЩИМИ НА НАШЕМ РОДНОМ ЯЗЫКЕ.

К ВАШИМ УСЛУГАМ ШИРОКИЙ ВЫБОР АВТОМОБИЛЕЙ HONDA, А ТАКЖЕ ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ СЕРВИСА ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.

НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ИЩЕТЕ ЛИ ВЫ НОВЫЙ АВТОМОБИЛЬ ИЛИ СЕРВИС ДЛЯ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ, МЫ ГОТОВЫ ПОМОЧЬ ВАМ СДЕЛАТЬ ПРАВИЛЬНЫЙ ВЫБОР.



- ПОСЕТИТЕ НАС СЕГОДНЯ И ПОЛУЧИТЕ УНИКАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА ПОКУПКУ!
- РАБОТАЕМ СО ВСЕМ КРЕДИТНЫМИ ИСТОРИЯМИ И ДАЖЕ БЕЗ SOCIAL SECURITY!
- МЫ ЖДЕМ ВАС В HONDA OF AVENTURA!
- СДЕЛАЙТЕ СВОЮ МЕЧТУ О НОВОМ АВТОМОБИЛЕ РЕАЛЬНОСТЬЮ С НАМИ!

2150 NE 163rd st, North Miami Beach, FL 33162

**(305) 493-5100**

# Law Office of John J. Torikashvili, PA

## 305-308-8556



Law office of  
John J. Torikashvili, Esq.  
is a full service law  
practice offering  
representation  
in various legal areas:

- Уголовное право/Criminal
- Иммиграция/Immigration
- Семейное право/Family
- Контракты, Банкротства/  
Business
- Травмы/Personal Injury
- Некачественные товары/  
Products Liability



Consultation by Appointment

АДВОКАТ

Джон Торикашвили

Law Office Of John J. Torikashvili, PA  
2875 NE 191st. St, Suite 500  
Aventura, FL 33180

305-308-8556 Office

305-409-8288 Direct

John@TorikashviliLaw.com

www.TorikashviliLaw.com

# СТРАХОВКА!

## На все случаи жизни

В бизнесе  
с 1995 года

ПРЕДСТАВЛЯЕМ  
ЛУЧШИЕ  
СТРАХОВЫЕ  
КОМПАНИИ

Независимое страховое агентство MG Insurance Brokers, LLC предлагает:

### СТРАХОВКИ ДЛЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

- ✓ Автомобили • Мотоциклы • Лодки
- ✓ Коммерческий транспорт
- ✓ Страховки для транспортных компаний
- ✓ Страховки для moving  
и курьерских сервисов

### СТРАХОВАНИЕ НЕДВИЖИМОСТИ

- ✓ Дома
- ✓ Кондоминимумы
- ✓ Rental insurance
- ✓ Flood Insurance

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ МАЛЫХ БИЗНЕСОВ И КОРПОРАЦИЙ

- ✓ Страховки для contractors  
и строительных компаний
- ✓ Страховки для автостоянок,  
used car dealerships

А ТАКЖЕ: СТРАХОВАНИЕ ЖИЗНИ • WORK COMPENSATION • UMBRELLA

[mginsbroker@aol.com](mailto:mginsbroker@aol.com)

390 NE 167 Street North Miami Beach, FL 33162

[www.mginsurance.net](http://www.mginsurance.net)

**305-945-1171** office  
**720-435-7393** cell



### ГРУППОВЫЕ ТУРЫ

по всем частям мира с компаниями  
Trafalgar, Cosmos, Globus и другими



### КРУИЗЫ

океанские \* речные

Тур компания

## DREAM VACATIONS

предлагает полный сервис  
по организации ваших путешествий



LANA



### КУРОРТЫ

(все включено)

отдых с детьми \* отдых для взрослых

**561-212-4023**

[lane@adreamvac.com](mailto:lane@adreamvac.com)

[www.ADreamVac.com](http://www.ADreamVac.com)

## Mercedes Benz of Fort Lauderdale

**ПРОДАЖА, ФИНАНСИРОВАНИЕ  
И ЛИЗИНГ НОВЫХ  
И БЫВШИХ В  
УПОТРЕБЛЕНИИ  
МЕРСЕДЕСОВ**



Финансирование всех preowned  
брендов и моделей



**Говорим по-русски**

**NO SOCIAL REQUIRED (UNLESS YOU HAVE A VALID VISA)**

2411 S Federal Hwy, Fort Lauderdale, FL 33316  
Ala Suray • 786-797-1812  
Surayevaa@autonation.com

## АЛЛАЙЯ РУСАЛИНА

Признана  
лучшим  
магом

**Победительница  
всемирного проекта  
«Сильные Мира Сего»**

**100% гарантия любого обряда  
проведённого лично мной.**

Мои обряды проверены веками,  
моими предками - самыми  
сильными магами в Европе.

Я не обещаю, я берусь  
только за то что мне под силу!

**ПЕРВЫЙ ПРИЕМ БЕСПЛАТНО**

Личный прием в Нью-Йорке, Майами.  
Тысячи благодарных клиентов  
по всему миру

**718-844-2835**

Аллаия Русалина Экстрасенс

allaiya\_rusalina\_mag



# CAVIAR BAZAR

(727) 328-0310 • (727) 735-4570

Seafood Distribution Company

**ПРИНИМАЕМ  
ФУДСТЭМПЫ**

### ЧЕРНАЯ ИКРА:

- RIVER BELUGA FUSION 100g ....\$599..50% off \$299
- RIVER BELUGA FUSION 250g ....\$1100 50% off \$550
- ROYAL OSETRA 100g.....\$320..50% off \$159
- ROYAL OSETRA 250g.....\$550..50% off \$275
- КАЛУГА 100g .....\$99
- ИКРА РУССКОГО ОСЕТРА 100g.....\$99
- ИКРА СИБИРСКОГО ОСЕТРА 100g .....\$99
- ИКРА ЧЕРНАЯ ЗЕРНИСТАЯ 100g.....\$89
- ИКРА АМЕРИК. ОСЕТРА 100g .....\$99
- ИКРА СТЕРЛЯДИ 100g.....\$89
- KALUGA .....\$249
- Лосось копченый.....Buy One Get One Free)
- Языки Телячьи, Говяжьи (Голландия)от \$9.99/lb
- Маринованные Осьминоги, Анчоусы, Seafood Mix, Octopus, Mussels (Италия), Seaweed Salad
- Бараньи Рёбрышки (Австралия) .....\$7.99/lb (Австралия)
- Филе Телятины (Голландия), Wagyu Beef (Австралия)
- Утиные грудки копченые, Duck Salami
- Копченый Угорь
- Wild Red Shrimps (Аргентина), SUPER JUMBO Лангусты, Lobster Tail, Scallops

### В НАЛИЧИИ 9 ВИДОВ КРАСНОЙ ИКРЫ

- ИКРА КРАСНАЯ SPECIAL .....от \$29/lb
- ИКРА КРАСНАЯ PETER PAN 1kg.....\$99
- Фуа-гра (Foie Gras) Hudson Valley .....\$69/lb
- Пельмени, вареники в ассортименте.\$13.99/3lb
- Сало в ассортименте (Испания) .....от \$12.99/lb
- Эсколар, Tuna, King Crab, Branzino, Squid, Филе Трески, Red Snapper
- Кролики (Франция)
- Десерты (Греция, Италия, Франция)
- Хлеб Нем., Укр., Бород., Литовский

**OUR MEMBERS  
AND SENIOR CITIZENS**

**10% OFF\***

**Local Free Delivery!**

**Пон-к-Пятница 10-6, Суббота 10-4,  
Воскр - выходной**

412 S Dixie HWY, Hallandale Beach, FL 33009

info@caviarbazar.net

\*Exclusions apply



## Алекс Койфман

Broker-Associate

1-888-343-9804

Cell-561-703-2200

AlexKoifman@comcast.net

Lenson Realty, inc.

25 лет опыта работы  
в Южной Флориде

**EXPERIENCE and RESULTS  
YOU CAN TRUST!**

### FOR SALE

**НОВЫЕ ДОМА – BRAND NEW CONSTRUCTION – В САМОМ ЦЕНТРЕ БОКА РАТОНА!**



3bd/3.5 bth.3CG  
4bd.4.5bth.2CG  
4bd.5bth.2CG  
5bd.5bth.3CG  
5BD.7BTH.2CG  
5BD.5.5BTH.4CG



**ЦЕНЫ ОТ \$1.3 ДО \$2.1МЛН • CALL ALEX FOR MORE INFO: 561-703-2200**

**Новое  
Строительство  
на SUNNY  
ISLES BEACH  
& в MIAMI!**



MUSE RESIDENCE



TURNBERRY OCEAN CLUB



JADE SIGNATURE



ARMANI TOWER



PORSCHE DESIGN

Мест у океана остается  
все меньше и меньше!

**ЗВОНИТЕ ЗА ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ**

## IMMIGRATION ATTORNEY



**БОЛЕЕ 30-ЛЕТ  
НЕПРЕРЫВНОЙ  
ПРАКТИКИ  
В ИММИГРАЦИОННЫХ  
СУДАХ.**

За свой высокий  
профессионализм  
получил высшую оценку  
«AV» от судей и других  
юристов.



внук иммигрантов  
из России,  
выпускник University  
of Florida Law School

## MARK CITRIN

**Наш ОПЫТ - Ваши ДОСТИЖЕНИЯ**

- Сложные депортационные дела и ее полной отмене
- Прощение о представлении прав лицам, находящимся в иммиграционной тюрьме
- Апелляции в Иммиграционный Апелляционный Суд
- Апелляции в Федеральный Суд
- Все виды иммиграционных виз и изменение иммиграционного статуса
- Получение политического убежища и статуса беженца
- Знание самых последних изменений и нововведений с иммиграционных законов
- Защита от депортации, включая подачу прошений о приостановлении депортации

11900 Biscayne Blvd.. Suite 506, Miami  
**(305)899-9919**

www.floridaimmigrationlawyer.com

Дополнительный офис в Орландо  
**(407) 306-9090**

5401 South Kirkman Rd., Suite 310, Orlando

## СТРАХОВАНИЕ

**Victoria Gucciardo**

President

E-mail: Victoria@royalFLI.com

**561-995-2100**

**ROYAL  
FLORIDA  
INSURANCE**



**Безопасный  
и Застрахованный  
инвестмент ANNUITIES!**

**Competitive Rates  
Excellent Customer Service**

**• Home • Auto • Life  
• Annuities • Commercial**

2701 NW 2nd Ave, Suite 206  
Boca Raton FL 33431 • [www.RoyalFLP.com](http://www.RoyalFLP.com)

# АДВОКАТ ИРИНА НЕМЦЕВ

LAW OFFICES  
of  
IRINA NEMTSEV, P.A.



**АДВОКАТ ИРИНА НЕМЦЕВ**  
**ATTORNEY IRINA NEMTSEV**  
Member of Old Republic National  
Title Insurance Company  
**ГОВОРИМ ПО-РУССКИ**

## СДЕЛКИ С НЕДВИЖИМОСТЬЮ

- Оформление и юридический анализ документов (договоры купли-продажи, акты, документы продавца, расчеты и т.д.)
- Титульное страхование при покупке недвижимости и перефинансирования
- Хранение депозита на «escrow account»
- Защита ваших интересов при покупке или продаже недвижимости
- Консультация при выборе формы собственности – преимущества и недостатки при наследовании и налогообложении
- Регистрация сделок с недвижимостью
- Нотариальные услуги

## ДРУГИЕ УСЛУГИ

- Регистрация новых компаний и закрытие бизнеса
- Заявление на получение налогового номера (ein) компаниям с регистрацией в налоговой службе irs
- Составление различных контрактов
- Апостиль и доверенности для зарубежных стран
- Завещание и Доверенности

**БОЛЕЕ 27 ЛЕТ**  
**ОПЫТНОЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ**  
**ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Выбор адвоката - важное решение, которое не должно быть основано только на рекламе. Перед принятием решения попросите нас бесплатно выслать Вам информацию о нашем опыте и квалификации.

Main Office (754) 210-6991 • Boca Raton (561) 226-3924

Cell: 305-933-0523 • Fax: 954-458-7165

IrinaLaw@aol.com • www.nemtsevlaw.com • способы оплаты



**7777 Glades Road, Suite 100, Boca Raton, FL 33434**

# The Law Offices

## of Ama-Mariya Hoffenden, PLLC



**ПОЛУЧИТЕ КВАЛИФИЦИРОВАННУЮ ПОМОЩЬ  
АДВОКАТА ПРЯМО СЕЙЧАС!**

### СФЕРЫ НАШЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

- Все виды иммиграционных услуг;
- Консультации по семейному праву;
- Защита клиентов по уголовным делам;
- Аварии и травмы.

В офисе работает лицензированный Русскоязычный нотариус

- Лицензия на практику юриспруденции штата Флориды
- Допуск на представление интересов клиентов в Федеральных судах штата Флориды: Южный Федеральный округ Средний Федеральный округ

Presidential Circle | 4000 Hollywood Blvd.,  
Suite 165-S, Hollywood, Florida 33021

**(786) 353-4202**

hoffendenlaw@gmail.com | www.hoffendenlaw.com

# МЫ ПЕРЕЕХАЛИ!



## ПОЧТА

Посылки, письма  
Бандероли  
Коммерческие  
грузы

Абонентские почтовые  
ящики  
Денежные переводы

**Понед-Пятн 9:00АМ-6РМ**  
**Суббота 10:00АМ-3РМ**

18335 Collins Ave., suite 300  
Sahara Beach Club, Lobby  
Sunny Isles Beach, FL 33160

(305) 682-1772, (305) 389-0631  
balticshipping@hotmail.com

# АВТОМОБИЛИ В РЕНТ

## \$700

в месяц

SS# не требуется  
На любой срок



Плати  
и поезжай!



**Звоните: 786-419-5033**

ТРАГИФАРС-ПО ПЬЕСЕ "СТАРОМОДНАЯ КОМЕДИЯ" А. АРБУЗОВА

# "ЧЁРТ ЗНАЕТ ЧТО!"

ДМИТРИЙ  
НАЗАРОВ

ОЛЬГА  
ВАСИЛЬЕВА

MIAMI

OCTOBER 29

8 PM

HOLLYWOOD CENTRAL  
PERFORMING ARTS CENTER



TICKETS & INFO



WWW.SHOWIMPULSE.COM

# С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ, СТРАНА!

*4-го Июля Соединенные  
Штаты Америки  
празднуют свой  
248-й День Рождения.*

Это день барбекю, пикников, фейерверков.  
Встречи с семьей и друзьями на лоне  
природы, развлекательные мероприятия,  
вкусный праздничный обед, ночные шоу  
огней и концерты на открытом воздухе...

*Великая страна!  
Стабильности  
тебе и мира!  
Прозвешания и  
благополучия!  
С Днем Рождения!*



4 июля 2024, четверг

# День независимости США Independence Day

**Еще в 1776 году будущий президент Джон Адамс предрекал, что день провозглашения независимости от Великобритании на долгие годы станет большим праздником для всех граждан США.**

Он не ошибся, и вот уже более двухсот лет 4 июля в США проходят празднества, посвященные дню рождения страны как свободного государства. Так как праздник имеет федеральный масштаб, в этот день не работают многие государственные службы, и граждане страны имеют возможность принять участие в праздничных мероприятиях, полюбоваться на парады и фейерверки или просто устроить пикник со своей семьей и друзьями.

Оригинал Декларации независимости в настоящий момент хранится в Национальном архиве в контейнере из пуленепробиваемого стекла в качестве предмета национального достояния.

Главное официальное мероприятие праздника — парад Дня независимости — проходит в Вашингтоне, повторяясь и в других городах патриотическими демонстрациями, «салютами единства» на военных базах, народными гуляниями.

Было время, когда проведение фейерверков в этот день ограничивали из соображений безопасности, но сейчас любой желающий может организовать свое собственное мини-шоу. Стоимость пиротехники, выбор которой многократно увеличивается во время праздника, варьируется в широких пределах начиная от 5–10 USD.

Известно, что Декларацию независимости подписали 56 представителей из 13 колоний и только Джон Хэнкок подписал её 4 июля 1776 года, а все остальные подписали не-

сколько позднее. Средний возраст подписантов составлял 45 лет. Самым молодым был Томас Линч (младший) из Южной Каролины, ему было 27 лет. Самым пожилым был Бенджамин Франклин, представитель Пенсильвании, которому на тот момент было 70 лет. Автору Декларации, Томасу Джефферсону, было 33 года.

Каждый восьмой из подписавших Декларацию независимости получил образование в Гарварде, их было всего 7 человек. Двое из подписантов позднее стали президентами Соединенных Штатов. Это были Джон Адамс и Томас Джефферсон.

Сначала звезды на оригинальном американском флаге были расположены по кругу. Это был символ равенства всех колоний.

1775 год. Война. В то время жители 13 британских колоний, которые располагались вдоль восточного побережья сегодняшней территории Соединенных Штатов, вели войну с английским королем и парламентом, поскольку считали, что те обращаются с ними несправедливо.

В ходе военных действий колонисты поняли, что сражаются не просто за лучшее обращение, а за свободу от английского владычества. Это было четко сформулировано в Декларации независимости, которую подписали руководители колоний. Впервые в официальном документе колонии именовались Соединенными Штатами Америки.

## Несколько Нескучных Фактов Об Американском Дне Независимости

### 1. Итак, в этот день



В 1776 году американские колонии были объявлены свободными и независимыми от Велико-

британии и ее короля.

В 1776 году, когда тринадцать штатов объявили независимость от Британской империи, нация со-



стояла из 2,5 миллионов граждан. Эти два миллиона граждан отметили первое 4 июля. Сегодня в стране проживает более 342 миллионов граждан, и население продолжает расти.

### Вместо орла символом Америки могла стать индейка



Известно, что индейку в качестве традиционного блюда для празднования Дня независимости предложил Бенджамин Франклин.

Он считал, что лысый орел - птица с плохими моральными характеристиками, индейка, по его мнению, была более уважаемым вариантом. Его точка зрения не нашла поддержки.

### Фейерверки



Каждый год американцы запускают около 200 миллионов кг фейерверков! И большинство из них импортировано из Китая – на 247 100 000 долларов. Оттуда же привозят американские флаги на 5–6 млн долларов ежегодно.

### Горячая собака!

4 июля большая часть американцев проводит на свежем воздухе, устраивая пикники с семьёй и друзьями. Любимым блюдом, очевидно, является хот-дог. В этот день Америка съедает около 150 миллионов хот-догов.



### Самый пьяный праздник

Четвертое июля неофициально известен как самый пьяный праздник в США. Традиция началась в 1778 году, во второй день празднования Дня независимости. Тогда президент США Джордж Вашингтон приказал дать военным двойную порцию рома, чтобы отметить годовщину подписания Декларации. С тех пор продажи пива и других спиртных напитков в этот период вырастают в десятки раз. В последние годы только пива в честь Дня независимости американцы выпивают на 1 миллиард долларов. И это не учитывая другие алкогольные напитки.

# КТО, КАК И СКОЛЬКО РАЗ ОТКРЫВАЛИ АМЕРИКУ?



или Колумб приплыл не туда...

«Америку открыл Колумб» — это известно каждому школьнику. Колумб посетил в 1492 году по приказу испанского короля. Однако европейцы и китайцы плавали в Америку задолго до Колумба. Экспедиция Колумба к берегам центральной и южной Америки считается самой ранней и самой полной из достоверно известных. Экспедиция 1492 года состояла из трёх кораблей с общей численностью экипажей порядка 90 человек...

Но почему Колумбией называется не весь открытый им материк, а лишь небольшая страна в его центральной части? Дело в том, что отважный мореплаватель до конца жизни считал, что отыскал новый морской путь в Индию. Его ошибка увековечена в собирательном названии коренных обитателей Американского континента – индейцев.

Семь лет спустя к достигнутым Колумбом землям совершил первую из нескольких своих экспедиций другой не менее знаменитый мореплаватель, Америго Веспуччи, родом из Флоренции, состоявший на морской службе в Испании и Португалии. Он высказал убеждение, что это вовсе не Индия, а неизвестный прежде континент, и предложил назвать его Новым Светом.

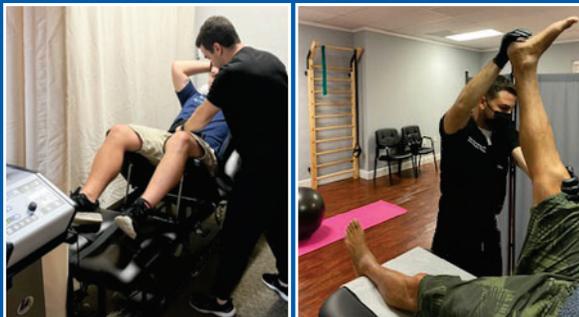
А в 1507 году картограф из Лотарингии Вальдзмюллер дал материку нынешнее наименование – Америка, в честь Веспуччи. Так через 15 лет вновь открытая земля получила свое окончательное имя. Ну, а местные жители после этого не стали называться «американцами», а так и остались – индейцами. Казалось бы, все встало на свои места. Но...

## «Здесь был Лейв»

С начала 60-х годов XX века в разных частях восточного побережья Североамериканского континента археологи находят неопровержимые доказательства того, что в 800-1000 годах, то есть более чем за 500 лет до Колумба, на этих землях не только бывали, но и селились и подолгу жили отважные мореходы с севера Европы – викинги, или норманны. Археологические находки – остатки строений и укреплений, предметы утвари, фрагменты оружия и одежды, выбитые на скалах рунические надписи – убедительно свидетельствуют, что в течение ряда лет в разных местах побережья существовали оседлые колонии бледнолицых пришельцев из-за океана.

Признают это и современные обитатели континента. В 1964 году по рекомендации Конгресса США президент Линдон Джонсон подписал законопроект о ежегодном праздновании 9 октября Дня Лейва Эйрикссона – в честь предводителя экспедиции норманнов, которая, со-

# BMT | BOCA MEDICAL THERAPY



- Лечение болей в спине и суставах
- Артриты, радикулиты, мышечные боли
- Восстановление после переломов, травм и операций
- Массаж, лечебная физкультура



**Dr. Dmitry Rutenberg, DPT**

**Phone: (954) 363-7494**

1000 E Hillsboro Blvd STE 104,  
Deerfield Beach, FL 33441

[bocamedicaltherapy.com](http://bocamedicaltherapy.com)

# INSURANCE

Я подберу Вам любую страховку, исходя из Вашего бюджета

## PROPERTY & CASUALTY

- автомобилей, мотоциклов, лодок, грузовиков
- квартир, домов, аренды
- бизнеса, грузов

## LIFE & HEALTH

- здоровья, жизни, зубов
- Medicare дополнение
- Пенсионные планы, IRA

БЕСПЛАТНО ПРОВЕДУ АНАЛИЗ ВАШЕЙ СЕГОДНЯШНЕЙ СТРАХОВКИ

Оценю риск и подберу правильную страховую компанию по доступным ценам

РАБОТАЮ СО ВСЕМИ ВЕДУЩИМИ СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ



Universal Healthcare Solution



ASSURANT



BlueCross BlueShield

PROGRESSIVE

**Звоните: 954-607-9631 или 305-466-3333**

*Эдуард Мокрополо*

*FREE instant online quotes*

**18090 Collins Ave. # T15, Sunny Isles Beach, FL 33160**

**15% OFF**  
all types of caviar



**EMPERO**  
GOURMET HOUSE



**CAVIAR - WAGYU - JAMON - CHEESE - SEAFOOD - FOIE-GRAS**

**613W Hallandale Beach Blvd, unit 5, Hallandale, FL, 33009**

гласно древнескандинавским преданиям и летописным источникам, первой достигла легендарного Винланда – местности на северной оконечности острова Ньюфаундленд.

Более того, уже в XIX веке были обнаружены свидетельства присутствия скандинавов на берегах Флориды и Мексики, а в наше время многие исследователи считают доказанным, что викинги жили и у подножия Анд, в легендарном Тиауанако – одном из древнейших городов мира на территории современной Боливии.

В 1975 году французский ученый, профессор Жак де Майе, директор антропологического института в Буэнос-Айресе, сделал сенсационное сообщение о том, что викинги побывали даже в бассейне Амазонки и поднимались вверх по ней и ее притокам – Бени и Мадейра – далеко вглубь Южноамериканского континента. К такому выводу антрополог пришел после более чем 20-летнего исследования загадочного племени так называемых «белых индейцев».

Во время одной из своих экспедиций в бразильский штат Пиауи он наткнулся на остатки 10-метровой стены, руины двух небольших фортов и Храма Солнца. Находившиеся там каменные статуи казались копиями скандинавских эпохи викингов, а стены были покрыты руническими надписями, характерными для древнего датско-норвежского языка.

На одном из фрагментов стены де Майе обнаружил резные изображения корабля норманнов с головами драконов на носу и корме, а также символические изображения молота Тора, нордического бога молнии и грома. Профессор убежден, что светложие «белые индейцы» являются потомками бесстрашных скандинавских моряков.

Однако, возможно, и викинги были не первыми заокеанскими пришельцами на американских берегах. В штатах Теннесси и Джорджия найдены вырезанные на скалах надписи, дающие основания предполагать, что около 3000 лет тому назад там жили представители еврейского народа. У индейского племени ючи из штата Джорджия имеются обычаи и речевые обороты, в которых исследователи американского фольклора усматривают возможное влияние древнееврейской культуры.

Существует версия об открытии Америки арабами. В средневековых арабских сказаниях описываются земли с неизвестными тогдашнему миру животными и растениями, относящимися, по мнению некоторых ученых, к фауне и флоре обеих Америк. Отправлялись арабы в плавание будто бы с территории нынешнего Марокко, оттуда, где теперь расположен портовый город Касабланка.

Уже не одну сотню лет в Европе говорят о том, что в древние времена до Америки добрались китайцы. А в 1962 году появилось сообщение некоего пекинского профессора о высадке на побережье Мексики в 459 году до н. э. шести китайских мореплавателей во главе с буддийским монахом. Китайские ученые пытаются обосновать эту гипотезу, опираясь на древние легенды, мифологию, нумизматику, а также на якобы обнаруженные ими китайские мотивы в культуре ацтеков.

В 1975 году несколько ученых из Американского эпитафического общества объявили о том, что более 2500 лет тому назад на северо-восточном побережье Американского континента, в нынешней Новой Англии, высадились кельты – представители индоевропейского народа, населявшего тогда обширную часть Северной и Центральной Европы, включая Британские острова и Ирландию.

Об этой высадке свидетельствуют, по их мнению, надписи на языке этого народа, обнаруженные на скалах в штатах Нью-Хэмпшир и Вермонт. Эти надписи изучил профессор Гарвардского университета Барри Фелл, специалист в области морской биологии и эпиграфики – науки, занимающейся поисками и изучением древних надписей. Он подтвердил, что время их появления – период между VII и III веками до н. э., и предположил, что оставили их, вероятнее всего, рыбаки, доплывшие до Северной Америки из Европы примерно за 2000 лет до Колумба.



## Гипотезы, гипотезы...

В 1940 году вблизи устья реки Саскуэханна, примерно в 160 километрах от Филадельфии, было найдено около 400 испещренных надписями камней. Поначалу сочли, что это дело рук викингов, однако Барри Фелл усмотрел в них знаки финикийского письма. Он считает, что ему удалось перевести некоторые из надписей, а поскольку в них упоминались женщины и дети, Фелл пришел к заключению, что в этом месте в период между 800 и 600 годами до н. э. существовало поселение, основанное басками – горцами с Пиренеев.

Следующая гипотеза неугомонного Фелла касается древних египтян. По его мнению, в 231 году до н. э. они, переплыв Тихий океан (!), высадились на побережье Чили, в 200 километрах к юго-западу от нынешнего Сантьяго. Основанием для этой сенсационной гипотезы послужило не менее удивительное открытие ученых Техасского университета.

На стенах пещеры Каса-Пинтада в Кордильерах они обнаружили надписи, датированные 16-м годом царствования египетского царя Птолемея III (а начал он править в 246 году до н. э.: «...южная граница побережья, которого достиг

Мави... Флоту удалось доплыть до этой южной границы. Мореплаватели занимают эти земли для царя Египта, царицы и их сына».

Дальше идет подробное описание упомянутых земель. Ученые отметили удивительное сходство текстов с теми, которые Фелл обнаружил в Ливии, а также... с письменными памятниками полинезийцев. Было высказано предположение, что жители Древнего Египта, а значит и Ливии, достигли побережья Южной Америки через Тихий океан, останавливаясь по пути на островах Полинезии.

## Великий Ханно

Еще одно открытие Фелла связано с именем карфагенского князя Ханно-вел-Ханнона, подданного Хирама III, царя финикийского города-государства Тира, основанного в IV тысячелетии до н. э. Во главе экспедиции мореплавателей из Карфагена и Гадира (нынешний Кадис – порт на юге Испании) Ханно в 480 году до н. э. отправился на поиски заморских земель и, достигнув Американского континента, высаживался в нескольких местах на восточном побережье между Квебеком и Юкатаном.

В штате Массачусетс, а также в Канаде и Мексике были обнаружены высеченные на скалах надписи, выполненные, как считает Фелл, на иберо-пунийском языке, которым пользовались на территории юга Испании и Северной Африки в окрестностях Карфагена примерно 2500 лет тому назад. Одна из надписей гласит: «Ханно, прибывший из Таму, достиг этого места». В другой сказано: «Провозглашение собственности. Не уничтожать. Ханно объявляет это место своими владениями».

Правда, некоторые археологи и лингвисты сомневаются в том, что Фелл правильно определил происхождение этих надписей и понял их содержание. Но у него есть и много сторонников. Среди них – известный швейцарский лингвист Линус Брюннер, оценивший открытие Фелла как гениальное. Независимо от Фелла прочтением трех подобных надписей, обнаруженных в начале XX века в провинции Квебек, занимался Томас Ли, профессор Университета Лавала в Канаде. Из них, по его убеждению, следует, что за 2000 лет до Колумба финикийская экспедиция из Карфагена достигла побережья Северной Америки и поднялась вверх по одному из притоков реки Святого Лаврентия.

Кто же из обитателей Старого Света и когда первым ступил на Американский континент, мы, наверное, так никогда и не узнаем. Можно только предполагать, что самыми первыми его жителями стали люди, перебравшиеся туда из Евразии по суше, существовавшей в очень давние времена на месте Берингова пролива, и известные нам теперь как американские индейцы.

Произошло это событие десятки, а возможно, и сотни тысяч лет тому назад. А результаты недавних исследований американских генетиков свидетельствуют, что далекие предки нынешних индейцев жили в районе озера Байкал.



**TATIANA CHAPUT**

LICENSED MORTGAGE BROKER

NMLS #1847330

CELL: 360-305-8655

2075 MAIN ST. STE.30,  
SARASOTA FL 34237

ПЕРЕЕЗЖАЕТЕ ВО ФЛОРИДУ?

НЕ ХОТИТЕ ТРАТИТЬ ДЕНЬГИ НА АРЕНДУ  
ИЛИ НУЖДАЕТЕСЬ В РЕФИНАНСИРОВАНИИ?

ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ!

МЫ РАБОТАЕМ С БОЛЕЕ

30 ФИНАНСОВЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ!

А ЭТО ЗНАЧИТ - БОЛЬШЕ ФИНАНСОВЫХ ПРОГРАММ  
И ЛУЧШИЕ ПРОЦЕНТНЫЕ СТАВКИ.



[www.MCKLending.com](http://www.MCKLending.com)

COMPANY NMLS: 1649216



**Drivers who switched  
to Allstate saved an  
average of \$718.\***

How much could you save?



Quality car insurance is available at a lower rate than you might think. In fact, drivers who saved money by switching to Allstate saved an average of \$718. Switch today.

Call me to learn more!

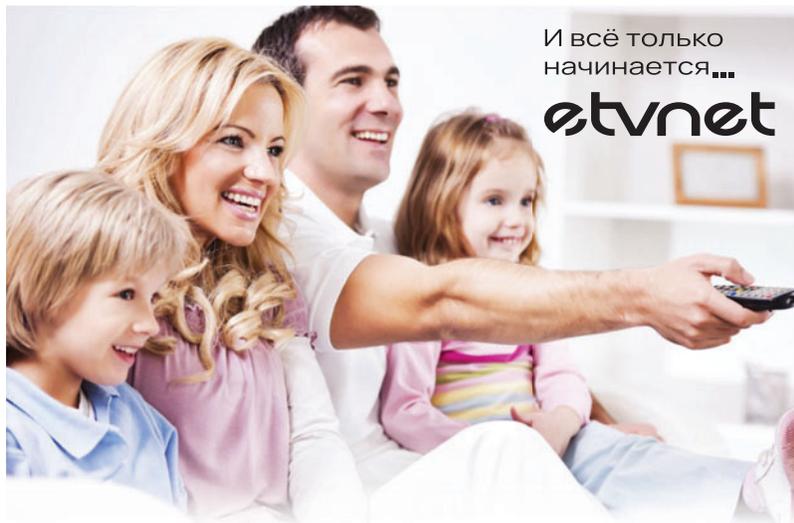
MIKHAIL KOZLOV  
305-247-8877



**Allstate**  
You're in good hands.

Many factors go into the cost of your auto insurance policy, including how you purchase the policy; online, through a call center, or with an agent. Subject to terms, conditions, and availability. Not applicable in CA. \*Average annual auto insurance savings reported by new customers surveyed who saved with Allstate in 2019. Allstate Fire & Casualty Ins. Co. Allstate Vehicle & Property Ins. Co. & affiliates: 2775 Sanders Rd Northbrook IL 60062. © 2020 Allstate Insurance Co.

# “Добрый день” и другие новинки eTVnet



И всё только начинается...

eTVnet

Их дружба проверена временем, и теперь они получают приглашение на слет выпускников. Один из них – измученный рутинной жизни и геморроем глава семьи, другой – необузданный рок-музыкант с любвеобильными фанатками, третьего недавно бросила жена. Их встреча – это и воспоминания о былых временах, и желание помочь друг другу и вечеринка с неожиданными поворотами и приключениями. Чем закончится этот вечер встречи, вы узнаете, посмотрев комедию “Слет выпускников” в онлайн-кинотеатре START с подпиской на интерактивное ТВ eTVnet.

Что еще можно найти на eTVnet:

- самые последние новинки кино и ТВ, популярные сериалы, блокбастеры
- проката и знаковые кинопремьеры, посмотреть которые можно из архива в любое время БЕЗ РЕКЛАМЫ!
- вся видеотека START в подписке на eTVnet;
- 200 каналов в прямом эфире и в записи за 2 недели;
- комедии, боевики, мелодрамы, документалистика, концерты, юмор, спортивные передачи!

**С eTVnet у вас – безграничный выбор фильмов и передач в любом жанре! Есть вопросы? Звоните! +1 (855) 251-65 45. Уже подписаны на eTVnet? Включайте “Слет выпускников” и “Слет выпускников 2”, а также другие новинки онлайн-кинотеатра START. Например, вот эти:**



## Добрый день

Курьер идет отдавать заказ семейной паре и оказывается свидетелем цепи случайных смертей.

## Одна за всех

Сборник небольших скетч-историй, юмористических зарисовок, главные героини которых – женщины. Все они – женщины разного достатка, положения, но все персонажи взяты из реальной жизни, с которыми обычным людям приходится сталкиваться иногда, а может быть, и каждый день.



## Ваш Ваня



9 мая 1945 года, небольшая немецкая деревня, захваченная советскими войсками. Иван проявляет снисходительность к несчастному немецкому парню, которого война заставила в 13 лет взять в руки оружие. С одной стороны, Юрген – солдат, и Иван должен обращаться с ним, как с врагом. С другой стороны, Иван видит в нем еще маленького мальчика, который рано потерял мать и тяжело переживает

свою солдатскую долю. Несмотря на столь сильную противоположность, они находят общий язык. Но тут в их отношения вмешивается суровая реальность войны.

## Хватит



Ведущие – актер Владимир Мишуков и журналистка Настя Красильникова – обсудят истории женщин, переживших насилие в разных ситуациях: на работе, в роддоме, дома. Откровенные рассказы и цифры станут поводом для разговора, в котором мужчина и женщина смогут услышать друг друга и сказать то, о чем раньше молчали.

## Быстрее, чем кролики

Трое друзей после бурной вечеринки просыпаются в совершенно незнакомом месте в компании незнакомых людей и пытаются понять, как они здесь оказались, кто все эти люди, и что на самом деле произошло накануне. Что делают и о чем говорят мужчины в такой необычной ситуации?



## Метро



По одноименному роману Д. Сафонова. Широко развернувшееся в центре Москвы строительство новых зданий приводит к тому, что в одном из тоннелей метро между двумя станциями возникает трещина. Никто себе и представить не мог, что в результате нарушения герметичности перекрытия в тоннель хлынет вода из Москвы-реки, и сотни пассажиров поезда окажутся во власти надвигающегося потопа. Бешеный поток воды грозит не только обрушением тоннелей метро, но и разрушением всего города. Среди попавших в беду людей – врач городской больницы Андрей Гарин и его дочь Ксюша. Гарин сражается с катастрофой, пытается спасти оставшихся в живых пассажиров, в том числе и любовника своей жены. Гарину придется побороть обиду, гнев и страх. Он должен выжить, чтобы вернуть свою любовь, семью и свою прежнюю счастливую жизнь.

## Все и сразу

Тима и Дэн – друзья-неудачники из провинциального городка. Учеба позади, работать не тянет, девушек нет. На пути к мечте выбиться в люди и в надежде получить все и сразу без особого напряжения парни берутся выполнить задание местного бандюка и отправляются на дело, прихватив с собой автослесаря Жору, такого же полного лузера. На кону – внушительная сумма, главное – не облажаться и четко инсценировать ограбление своего же, подставного наркокурьера. Но вот засада: роль курьера случайно достается честному дембелю Ване, который оказывается не в курсе схем и обещаний. И теперь в водовороте погонь, потасовок и перестрелок всем четверым нужно по-настоящему напрячься, чтобы грамотно разругнуть ситуацию. И получить ВСЕ и СРАЗУ.



## Васенин



История русского солдата, который героически сражался на стороне французского. Сопrotивления после побега из фашистского плена, потрясла весь мир. Накануне 95-го юбилея Николай Максимович Васенин повторяет путь своей молодости – в далекую Францию, где когда-то простился с боевыми товарищами и ни на миг не забытой возлюбленной Жанной.

## Жених

Немец Гельмут приезжает в Россию, чтобы сделать предложение русской красавице Алене, с которой они познакомились в Берлине. Счастливая пара едет в деревню знакомиться с родственниками невесты. Однако туда же приезжает и бывший муж Алены, Толя, который неожиданно решил вер-



нуть жену. Все оборачивается романтическим соперничеством, в которое, кроме Толи и Гельмута, вмешиваются их друзья, родственники, а также другие жители деревни – бизнесмен Ерофеев, купивший дом по соседству, заблудившийся танкист и даже змея.

## Сестренка

По повести Мустая Карима "Радость нашего дома". Великая Отечественная война. Осиротевшая украинская девочка Оксана, найденная в разоренном доме, обретает приют и новую семью в башкирской деревне. Отношения Оксаны с ее названным братом Ямилом и другими деревенскими ребятами поначалу складываются непросто. День за днем дети вместе борются с трудностями военного времени, которые их объединяют.



## Аптека счастья

Звезды кино и эстрады в новогоднем фильме по мотивам стихотворения Эдуарда Асадова. В будущем все болезни исчезли, и людям ни к чему лекарства. Они приходят в аптеку за духовными радостями – томным взглядом, антискандалной вакциной и витаминами против лжи.



## Хороший человек

В небольшой провинциальный город приезжает молодой следователь из Москвы Евгения Ключевская. Начальство поручило ей проверить информацию о существовании серийного убийцы. Жители встречают ее холодно – похоже, каждый прячет в шкафу по скелету. Зато напарником Жени становится местный следователь Иван Крутихин, который готов помогать в поисках маньяка. В основу сценария легла реальная история Михаила Попкова – "ангарского маньяка", шокировавшая всю страну. Его кровавый след уходит в 90-е.



## Пассажиры

В такси к Андрею, рассекающему по Москве на старом Мерседесе из 90-х, попасть непросто. Сначала нужно умереть. Его пассажирами становятся только те, кто не успел при жизни подвести важный итог, признаться себе или другим в чем-то, что висит на душе тяжелым грузом, не отпуская из этого мира. Пока пассажиры не откроют свою душу водителю и не осознают, что держит их на земле, такси будет продолжать свой путь.





Оксаны Нечаевой, куда Виктория Соломенцева – а именно так зовут нашу сегодняшнюю героиню – была приглашена членом жюри.

Карьера этой обаятельной девушки началась в далеком 2012 году, и за это время она успела поразить и восхитить ценителей моды. История Виктории похожа на историю Золушки: когда модели было 15, её на улицах родного города заметил директор модельного агентства и как раз в День её рождения пригласил на кастинг. Однако за судьбоносной встречей следовал длинный путь, наполненный старанием и трудолюбием, благодаря которому девушка достигла успеха.

Виктория необычайно талантлива в том, как она воплощает идеи дизайнеров, превращая каждый показ в настоящее шоу, полное чувств и эмоций.

Первой и одной из самых запоминающихся работ Виктории был контракт с модным домом Guess, когда ей было 16. «Свой первый важный контракт помню очень хорошо – это съемка для бренда GUESS, которая проходила в Пекине. Нас, молоденьких моделей, направляли на множество кастингов, поэтому мы не всегда понимали, кто организатор отбора. Но однажды мне позвонили, чтобы сообщить: я буду сниматься для легендарного модного дома! Меня охватила безумная радость и гордость! — В свои 16 лет я читала об этом бренде в модных журналах, но не могла и представить, что стану моделью для рекламы коллекции GUESS», – рассказывает Виктория.

Её уникальная подача цепляет взгляд зрителя и уже стала визитной карточкой модели. Но талант Виктории не ограничивается лишь профессиональными навыками на подиуме. Она обладает исключитель-

# «Мисс Естественность»:

## История успеха модели Виктории Соломенцевой

**М**ир моды всегда был местом, где талант пробует найти свое отражение и проявление, естественно переплетаясь с другими сферами искусства. Среди безграничного многообразия лиц и фигур есть те, кто способен перевернуть представление о красоте и стиле, заставив восхищаться своим неповторимым шармом. Так и в этот раз, мы хотим рассказать об удивительной модели, которая стала ярким примером выдающегося таланта в мире высокой моды. Мы познакомились с ней на международном фестивале короткометражных фильмов "Follow your heart", который проводился в г. Аventura, Флорида, под руководством

ним чутьем к трендам, умением подбирать идеальное сочетание одежды и аксессуаров, создавая неповторимые образы.

«Вопрос вкуса и стиля всегда имел огромное значение в мире моды, рекламы, искусства. На данный момент публика пресыщена эпатажем, ее трудно удивить, но, к сожалению, гонка за вниманием продолжается», – говорит модель. Как считает Виктория, умение отслеживать тренды и новые тенденции напрямую влияет на успешное развитие карьеры модели: «Если вы понимаете, на что сейчас спрос, то сможете сформировать предложение и выглядеть в соответствии с актуальными требо-

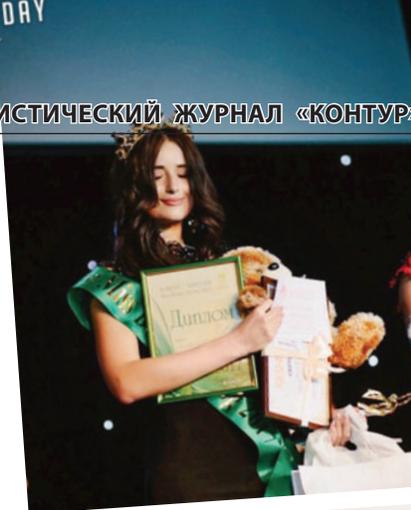
ваниями рынка».

Её фотосессии для известных журналов стали настоящими произведениями искусства, благодаря тонкому вкусу и профессионализму. Мы можем видеть её работы в L'officiel, Antvan, Silver, World of style – и это далеко не весь список изданий, доверивших Виктории стать лицом их журнала.

Виктория Соломенцева – не просто модель. Это настоящий художник, который через свое творчество передает свое видение стиля и красоты. Ее выдающийся талант способен вдохновить не только модных дизайнеров, но и всех тех, кто ценит искусство во всех его проявлениях. Ее присутствие на подиуме придает свежесть и оригинальность каждой коллекции. Благодаря своему опыту, Виктория накопила знания, которыми с радостью делится с начинающими моделями в своей книге, где описывает свою авторскую технику подготовки к показам и съемкам «Мисс Естественность».

В мире моды важно не только красиво выглядеть, но и передавать эмоции, вызывать восторг и восхищение. Такие талантливые модели, как Виктория, напоминают нам о том, что мир моды – это не просто поверхностный блеск и гламур, это искусство и вдохновение, способное преобразить обыденное во что-то великолепное и неповторимое. Благодаря своему выдающемуся таланту и страсти к моде Виктория стала не просто моделью, а настоящей звездой, которая оставляет незабываемый след в сердцах ценителей моды по всему миру.

О. Демидова



## НЕДВИЖИМОСТЬ ВО ФЛОРИДЕ, НА ПОБЕРЕЖЬЕ МЕКСИКАНСКОГО ЗАЛИВА



SARASOTA • BRADENTON  
LAKEWOOD RANCH • PALMER RANCH  
NORTH PORT • VENICE • NOKOMIS  
ENGLEWOOD • PORT CHARLOTTE

**(941) 899-3877**

License 3481680

Svetlana Mishina  
REALTOR®

[www.SvetlanaMishina.com](http://www.SvetlanaMishina.com)  
[svetlanamishinaRE@gmail.com](mailto:svetlanamishinaRE@gmail.com)

## BRICKELL TAX GROUP



Trusted advisor. Professional Service. NY. FL. CA.

**305-394-9293**

[tax@florida-tax.com](mailto:tax@florida-tax.com)

- **INCOME TAX** - Individual and Small Corporation  
Индивидуальный и корпоративный налоговые отчеты

- **ACCOUNTING / BOOKKEEPING**  
Бухгалтерские услуги

- **PAYROLL**  
Зарплата

- **CPA**

- **ОТКРЫТИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ КОРПОРАЦИЙ**



## ИЗГОТАВЛИВАЕМ ПОД ЗАКАЗ

кухни, клозеты, ванные, тв юниты и шкафы.



**Качественно! Разумные цены!**

**Звонить : 216-543-0730**

BOOTH  
2321

## ANNA'S PLUS FASHION

BOOTH  
2321



**Новый Бутик Европейской Одежды!!!**

Платья больших размеров · Костюмы · Обувь · Аксессуары

2900 West Sample Road, Pompano Beach  
FL 33073. Festival Marketplace  
561-331-7484

# САМЫЕ ГОРЯЧИЕ СОБЫТИЯ МАЙАМИ В ИЮЛЕ



Июль отмечает пик лета в Большом Майами и Miami Beach, предлагая отличные предложения на спа-центры. Это также лучшее время для фантастических музыкальных и театральных фестивалей. От 4 июля фейерверк на крупнейшем аниме-конвенте и самом важном футбольном матче — узнайте о главных событиях в Майами в июле этого года.

## МУЗЫКАЛЬНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ КИДА КАПРИ

**июль 06, 2024**

**От: 9:00 После Полудня В 4:00 До Полудня**



Эти Fourth Июльские выходные в Винвуде разогреваются вечером музыки и танцев с участием легендарного диджея Кид Капри. В субботу, 6 июля, Кид Капри на сцене в студии Freehold Studios в Винвуде.

Лауреат премии «Грэмми»

Кид Капри известен своим новаторским стилем и влиянием на культуру диджеев. Приготовьтесь танцевать всю ночь напролет под его потрясающую смесь хип-хопа, регги, R&B и многого другого. К нему присоединятся диджеи Selfborn, Ferg Fresh, Eccentrix Sound и G-Dubbz, которые поддерживают вечеринку всю ночь напролет.

Двери открываются в 21:00 и открыты до 4:00. Гарантируйте свое место, обеспечив бесплатный вход заранее 22:30 с ответом или билетом.

## БОЛЬШОЙ ФЕСТИВАЛЬ БАРАБАНОВ В САН-ХУАН-ДЕ-ВЕНЕСУЭЛА

**июль 07, 2024**

**Двери Открыты: 2:30 После Полудня | Шоу Начинается В 3:15 После Полудня**

Погрузитесь в богатые культурные традиции Венесуэлы на Большом фестивале барабанов в Сан-Хуан-де-Венесуэла в воскресенье. 7 июля в 15:15 в Miami Beach Бандшелл. Этот яркий фестиваль, организованный Сан-Хуаном, США, прославляет афро-венесуэльское наследие через музыку, танцы и дух сообщества.



Мощные ритмы барабанов занимают центральное место

на фестивале. Более 100 исполнителей со всех концов США и других стран, таких как Мексика и Венесуэла, собираются вместе, чтобы создать захватывающий звуковой опыт. Энергия выходит за рамки музыки: красочные танцевальные представления повествуют об истории и традициях, передаваемых из поколения в поколение.

## MIAMI BEACH BANDSHELL РАДЕЛЬ ОРТИС НА MIAMI IMPROV

**июль 12, 2024 – июль 13, 2024**

**Начало: 7:00 После Полудня**



Увидите восходящую комедийную звезду Раделя Ортиса в прямом эфире в Miami Improv в Doral 12 и 13 июля. Этот многогранный артист покорила цифровой мир своими вирусными видеороликами и захватывающим присут-

ствием в социальных сетях.

Помимо цифровой сферы, Радель может похвастаться впечатляющим опытом живых выступлений. Он поделился с The Stage такими знаковыми именами, как Aventura, Romeo Santos и Плохой Банни.

Таланты Раделя распространяются на актерское мастерство и сотрудничество: он появляется в короткометражном фильме «Gut Punch» и принимает участие в качестве гостя вместе с Карди Би, Джоном Легуизамо и другими. Он также является гением маркетинга, возглавляя успешные кампании для таких крупных брендов, как HBO Latino и Major League Baseball.

## ФЛОРИДА СУПЕРКОН

**июль 12, 2024 – июль 14, 2024**

Побывайте на крупнейшем съезде аниме, игр, комиксов и поп-культуры в Южной Флориде, Florida Supercon.

Miami Beach Convention Center оживет в эти три дня, наполненные захватывающими событиями и мероприятиями. Присоединяйтесь к другим энтузиастам, знакомьтесь со зна-



менитостями, общайтесь с создателями комиксов и актерами озвучивания, восхищайтесь творчеством косплееров, художников и писателей. Погрузитесь в увлекательные дискуссии и сессии вопросов и ответов, посмотрите фильмы

и короткометражки и примите участие в конкурсах костюмов. Исследуйте рынок, заполненный продавцами, посещайте семинары и наслаждайтесь своей страстью к видеоиграм.

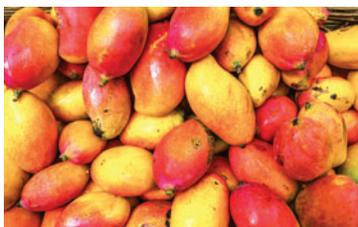
Во Florida Supercon мы стремимся обеспечить полную доступность нашего мероприятия для всех участников. От входов ADA до приоритетных мест — мы предоставляем помещения, отвечающие потребностям людей с ограниченными возможностями. Наша служба поддержки ADA готова ответить на любые вопросы или проблемы, которые могут у вас возникнуть. Если вам нужен доступ для инвалидных колясок или специальные диетические варианты, мы здесь, чтобы сделать ваш отдых незабываемым.

## ФЕСТИВАЛЬ МАНГО

**июль 13, 2024 – июль 14, 2024**

**От: 10:00 До Полудня К 5:00 После Полудня**

Воплотите свои мечты о манго в реальность в 2024 на ежегодном фестивале манго в Fairchild Garden. Этот долгожданный двухдневный фестиваль манго демонстрирует бесчисленные сорта сочных фруктов, а также захватывающую линейку мероприятий и мероприятий, которые включают кулинарные демонстрации, дегустации манго, фирменный бранч с манго, лекции о манго, живую музыку, игры на лужайке и многое другое. Выбор еды изобилует освежающими смузи из манго, а ассортимент продуктов питания предлагает меню на основе манго и фирменные коктейли из манго. Если вы хотите вырастить манго самостоятельно, вы также можете приобрести саженцы манго.



Фестиваль продлится в выходные, начиная с субботы. 13 июля до воскресенья, 14 июля. Билеты на бранч с манго, дегустацию манго, смузи из манго, полет с коктейлем из манго и дегустацию тропического пива необходимо приобретать отдельно в дополнение к входному билету на фестиваль.

## КУБОК АМЕРИКИ

**июль 14, 2024**



лучших игроков и страстных болельщиков этого вида спорта

Долгожданный финал Кубка Америки 14 июля. Старейший в мире международный футбольный турнир соберет 16 команд в Соединенных Штатах на свой 48-й выпуск, в Hard Rock Stadium в Miami Gardens. Некоторые из

со всего мира соберутся в Большом Майами и Miami Beach для захватывающих международных соревнований. Если вы новичок в Кубке Америки или отправляетесь в пункт назначения, чтобы поддержать любимую команду, вот все, что вам нужно знать о матчах Кубка Америки в Майами.

### Что Такое Копа Америка?

Копа Америка берет свое начало в 1916, когда Уругвай обыграл Аргентину в финале. Копа Америка — одно из самых значимых спортивных событий в мире, поскольку национальные сборные таких футбольных держав, как Бразилия, Аргентина, Уругвай и Чили, сражаются с командами Северной Америки и Карибского бассейна за господство в Западном полушарии.

### Кто Играет В Кубке Америки?

В 2024 в состав конкурирующих команд вошли 10 Стран-членов Южноамериканской футбольной конфедерации (КОНМЕБОЛ): Аргентина, Боливия, Бразилия, Чили, Колумбия, Эквадор, Парагвай, Перу, Уругвай и Венесуэла. В турнире также участвуют шесть команд Конфедерации футбола Северной, Центральной Америки и Карибского бассейна (КОНКАКАФ). В этом году это Ямайка, Мексика, Панама, США и еще две страны.

Аргентина и Уругвай выиграли больше всего Кубков Америки. 15 каждый, а Бразилия выиграла девять. Каждая команда КОНМЕБОЛ, за исключением Эквадора и Венесуэлы, выиграла хотя бы один Кубок Америки, и ни одна команда за пределами Южной Америки никогда не выигрывала. Мексика была единственной командой не из Южной Америки, которая даже вышла в финал. 1993 и 2001. Последним победителем Кубка Америки была Аргентина. 2021; Аргентина обыграла Бразилию со счетом 1:0.

### Когда Кубок Америки?

КОНМЕБОЛ Кубок Америки 2024 начался 20 июня, когда Аргентина встретилась с командой КОНКАКАФ. Игра группового этапа проходит в г. 14 площадках по всей стране, от стадиона Леви в Санта-Кларе, штат Калифорния, до стадиона Метлайф в Ист-Резерфорде, штат Нью-Джерси. Другие города-организаторы включают Орландо, Лас-Вегас, Хьюстон, Канзас-Сити и, конечно же, Майами.

### МАТЧИ КУБКА АМЕРИКИ, проходящие в Hard Rock Stadium:

- **Воскресенье, 23 июня:** Уругвай сыграл с Панамой в матче группового этапа С
- **Суббота, 29 июня:** Аргентина – Перу в матче этапа группы А
- **Воскресенье, 14 июля:** Финал Кубка Америки

### Как Я Могу Получить Билеты?

Билеты на матчи группового этапа Майами уже в продаже через Ticketmaster или Hard Rock Stadium Веб-сайт. Билеты на групповой этап начинаются от \$ 125 за места в зонах ворот. Билеты на игру чемпионата пока не доступны для публики, но вы можете внести залог за роскошные места, начиная с \$ 1 000 билет.

### Добратся До Hard Rock Stadium

Существует большое разнообразие вариантов транспортировки. Высокоскоростное железнодорожное сообщение Brightline предлагает прямой путь к Aventura станция, откуда регулярный бесплатный трансфер доставит вас на стадион и обратно. Обширная сеть общественного транспорта Майами также обеспечивает альтернативные маршруты через Metrorail и Metrobus. Изучите варианты транспорта, воспользовавшись услугами такси или совместного использования, такими как Uber и Lyft. Для тех, кто предпочитает водить машину, доступна просторная парковка, а стадион предлагает программу SunPass в качестве скидки на парковку.

### **ТУРНИР ПО ГОЛЬФУ СРЕДИ ЮНЫХ ОПТИМИСТОВ июль 16, 2024 – июль 31, 2024**

**Начало: 11:00 До Полудня**



Престижный турнир по гольфу среди юных оптимистов стартует в Trump National Doral в Майами 16 июля и будет проходить по 31-е. Этот всемирно известный конкурс собирает более 600 талантливых молодых игроков в гольф и является трамплином для многих будущих звезд.

Турнир разделен по возрасту и полу, в нем участвуют мальчики девочки в возрасте 10–18 лет. Чтобы пройти квалификацию, игроки в гольф должны соответствовать определенным критериям.

Станьте свидетелем следующего поколения великих игроков в гольф и испытайте азарт этого соревнования.

### **МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ БАЛЕТА В МАЙАМИ**

**Июль 20, 2024 – Август 11, 2024**

Долгожданный Международный фестиваль балета в Майами возвращается в свой 29-й сезон, собрав лучших артистов современного международного танца. Несколько площадок по всему Майами и Miami Beach. Представление



более 100 ведущих танцоров, в кураторских представлениях фестиваля участвуют балетные труппы со всего мира, а также ансамбли современного танца. Программа фестиваля также включает художественные выставки, кинопоказы, мастер-классы по балету, мастер-классы и презентации книг.

**Фестивальная программа этого года:**

#### **Прием по случаю открытия афиши фестиваля**

Суббота, 20 июля (только по приглашению) Miami Hispanic Cultural Arts Center

#### **Серия художественных выставок**

**Понедельник, 22 июля – Воскресенье, 11 августа** Miami Hispanic Cultural Arts Center

### **Международный летний интенсив и мастер-классы**

**Понедельник, 22 июля – Суббота, 10 августа** Miami Hispanic Cultural Arts Center

#### **Серия танцевальных фильмов**

**Понедельник, 22 июля** Miami Hispanic Cultural Arts Center

#### **ПРОГРАММА 1**

#### **Международное выступление юных медалистов**

**Пятница, 26 июля в 13:00** Центр культурного искусства африканского наследия (только по приглашению)

#### **Международное выступление юных медалистов**

**Пятница, 26 июля в 20:00** Евклидовый овал на Линкольн-роуд

#### **Международное выступление юных медалистов**

**Суббота, 27 июля в 20:00** Театральный центр Майами

#### **Танцевальный марафон IBFM**

**Воскресенье, 28 июля в 11:00** Miami Beach Bandshell

#### **ПРОГРАММА II**

#### **Современное представление на улицах**

**Четверг, 1 августа в 20:00** Линкольн-роуд (Евклид-овал)

#### **Современное перформанс I**

**Пятница, 2 августа в 20:00** Lehman Theater (MDC – Северный кампус)

#### **Современное перформанс II**

**Суббота, 3 августа в 20:00** Центр мха

#### **Современное перформанс III**

**Воскресенье, 4 августа в 17:00** Театр Аматуро (Форт-Лодердейл)

### **Международный фестиваль балета в Майами. Brickell City Centre**

**Пятница, 9 августа в 20:00** Brickell City Centre – Садовая терраса (2-й этаж)

#### **ПРОГРАММА III**

#### **Большой классический гала-концерт**

**Суббота, 10 августа в 20:00** Филлмор Miami Beach

#### **Торжественное закрытие фестиваля «Звезды»**

**Воскресенье, 11 августа в 17:00** Филлмор Miami Beach

А еще – Июль и Август – Это месяцы СПА в Майами. Подарите себе заслуженный уход. И будьте благополучны!



 **EUROLAND**  
EUROPEAN FOODS MARKET

# INDEPENDENCE DAY



View more deals!

FOLLOW US ON:

@euroland\_market  
@eurolandelimarket

ADDRESS:

1835 W HILLSBORO BLVD,  
DEERFIELD BEACH, FL  
33442



EGGPLANTS NEZHIN PRUNES,  
450G



**\$3.99**



PCL.CUC T.REC GRAPE LEAF,  
900G



**\$4.99**



PCL.TOM T.REC BOCHKOVIE,  
900G



**\$4.39**



FROZEN KUBANI-RAKI  
LOBSTER LARGE,  
700G



**\$29.49**



SALMON QUEEN HARBOUR  
C/S SLICED,  
200G



**\$12.79**



FROZEN PANAMEI SHRIMP,  
100Z



**\$7.29**



CERVELAT ALEX'S  
MEAT BEEF,  
LB



**\$12.49**



TURKEY BREAST ANDY'S  
DELI SMOKED,  
LB



**\$12.99**



SAUSAGES TRANSYLV BF LAMB,  
1,5LB



**\$15.49**



BEER BERLINER GESCHICHTE BOCK CN,  
0,5L



**\$3.49**

**2 / \$5**



BEER BERLINER BLACK CN,  
0,5L



**\$3.59**

**2 / \$5**



BEER ANSTADT WHEAT GL,  
0,5L



**\$5.79**

**-10% OFF ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ПРОГРАММЫ ЛОЯЛЬНОСТИ!**

Star  Club



JOIN NOW

LOYALTY PROGRAM

Customer Service Call:  
305-724-1353



★ EXCLUSIVE PRICES FOR MEMBERS

★ DISCOUNT WITH EVERY PURCHASE

★ POINTS-REWARD SYSTEM

★ COUPONS AND MORE!



 **EUROLAND**

**PEACH YELLOW,  
LB**



~~\$2.95~~

**\$2.57**

**APPLE GRANNY SMITH BAG,  
LB**



~~\$4.29~~

**\$3.27**

**SALAD FE ORGANIC  
ARUGULA BABY,  
141G**



~~\$5.39~~

**\$4.07**

**MILK ORGANIC MILK 2.5%,  
1L**



~~\$4.29~~

**\$2.67**

**S.CREAM ORG.MILK 20%,  
270G**



~~\$3.89~~

**\$2.47**

**SALAMI ALEF EVREYSKAYA  
OSOBAYA,  
LB**



~~\$10.49~~

**\$8.47**



**HOTTEST  
4TH OF JULY PRICES!**

**CHEESE BAR KARUMS  
ASSORTED,  
45G**



~~\$1.29~~

**\$0.87**

**HERRING NF SALTED,  
1LB**



~~\$8.99~~

**\$5.37**

**BREAD NY BREAD  
PETER THE GREAT,  
1.5LB**



~~\$4.49~~

**\$2.67**

**WATER MINERAL BORSEC  
NOT CARBONATED PET,  
2L**



~~\$2.69~~

**\$1.67**

**BALYK EUROPEAN&AMERICAN  
DARNITSKIY VP,  
LB**



~~\$11.49~~

**\$6.97**

**TROUT NORTH FISH  
BALYK C/S,  
LB**



~~\$17.49~~

**\$10.67**

All the SPECIAL PRICES are available at Euroland. All specials cannot be combined with any other discounts. Products are available while supplies last. \*Tax (where applicable). Packages and flavors of products may vary. Images and text are for illustration purposes. 2X Stars - loyalty members earn double points on eligible items. We reserve the right to change the terms and conditions at any time without prior notice. Sale lasts until July 8th 2024.



**Анатолий  
Стеклов**

# «КОЛБАСНАЯ ЭМИГРАЦИЯ»

**Часть 5**

**К** нашему удивлению, поезд с еврейскими беженцами из СССР разгрузили в пригороде Рима, под охраной вооруженных итальянских карабинеров. Нам объяснили, что это делается с целью защитить нас от арабских террористов. Для чего арабским террористам нападать на беззащитных затурканных русских евреев, было совершенно непонятно.

Это станет понятно потом. Потом, лет через десять-пятнадцать арабы взвоят, поняв, какую ошибку они допустили, разрешив миллиону русских евреев выехать из России и въехать в Израиль. Наши дети стали отличными солдатами Армии обороны Израиля. Во всех израильских боевых частях заговорили по-русски. Русские евреи относились к арабам намного хуже коренных израильтян. Евреи – ветераны афганской войны просили израильское командование разрешить создать отдельный снайперский батальон. Израильтяне отказали: «Русские слишком быстро нажимают на курок!»

...Итальянский курортный город Ладисполь в 30 км от Рима сыграл огромную роль в истории нашей эмиграции. Мы прожили здесь два месяца в ожидании виз в Америку. После нас некоторые провели в Ладисполи намного больше. Итальянцы приняли нас неплохо. Нам улыбались, нам сдавали квартиры и помогали. Наверное, еврейским эмигрантам из СССР нужно установить памятник терпеливым ладиспольцам. Представьте себе картину, когда по улицам маленького города целый день бродят без дела пришельцы, которые ни слова не понимают по-итальянски, и спрашивают, где купить сахар, как по-итальянски слово «мука», можно ли где-то подработать. Сначала, вместе с иранскими евреями, нас было около тысячи человек. Потом, когда число это удесятирилось и Ладисполь переполнился, ХИАС начал селить эмигрантов

в Остии и Санта-Маринелле. Наши маленькие дети, играя с местными, уже начали говорить по-итальянски. Одной из наших проблем в Италии был хлеб. Ну не могли мы начать вместо хлеба есть пиццу и макароны. А хлеб в Италии выпекался какой-то странный – пустой внутри. Наконец кто-то нашел местную пекарню, где продавался на развес сносный черный хлеб.



*Место встречи эмигрантов в Санта-Маринелле (Италия)  
Фото Е. Чудновской*

На Круглом рынке в Риме, куда все ездили за продуктами, наших денег хватало только на куриные крылья – самое дешевое, что можно было там найти. У нас они назывались «Крыльями Советов».

Иранские евреи рассказывали, как, переодевшись в бедуинов, в арабских одеждах, бежали они через пустыню, иногда на верблюдах. Мир и сейчас говорит только о беженцах – арабах из Израиля. Но никто не хочет вспомнить почти миллион евреев – беженцев из арабских стран. Права на возвращение у них нет.

Центром нашей жизни в Ладисполи стала небольшая любавичская синагога. Ставший известным на всю эмиграцию молодой симпатичный раввин Гершль учил нас азам иудаизма. Это было прозрением. Мы учились быть нормальными евреями.

– Что мы едим на Пасху? – спрашивал раввин.

– Мацу, – отвечали мы.

Я вспомнил, как в Черновцах перед Пасхой ночью, прятаясь, шли мы с тестем к женщине, пекшей на своей кухне мацу к пасхальным праздникам. В белой наволочке мы несли ей муку. Наутро надо было быстро забрать самодельную превкусную мацу. Запретный плод действительно был сладок.

Однажды на своей автомашине приехала в Ладисполи русская женщина, работавшая переводчицей религиозной литературы в Ватикане и говорившая по-итальянски. Спросила, разбирается ли кто-нибудь в сантехнике: ей надо почи-

нить кран в ванной. Работать нам не разрешали, но подрабатывали нелегально многие. На следующий день мы с женой уехали электричкой в пригород Рима – Остию – исправлять кран. Пока я возился в ванной, моя жена за один день сшила хозяйке платье из ее ткани на хозяйкиной швейной машине. Ольга, так звали женщину, с нами рассчиталась по-царски: так мы заработали первые 300 долларов в эмиграции. К вечеру к Ольге в гости пришли два католических священника высокого сана. Узнав, кто мы и что мы сделали для Ольги, один из них, старший, благословил нас:

– Вам будет хорошо в Америке, – сказал кардинал.

Неожиданно маме стало плохо. Не выдержав напряжения переезда, моя мама заболела. Попасть к доктору было сложно. ХИАС с неохотой и только в крайнем случае соглашался платить за визит к врачу. Отцу дали визит: у него кончался инсулин.

Получив инсулин, отец зашептал мне: «Скажи, что мне положен спирт для уколов». В Союзе для этой цели ему действительно выдавали бутылку спирта, половину которой он сэкономил и выпивал. Отец был неприятно удивлен, когда ему принесли коробку со спиртовыми марлевыми протиралками. Выдавить спирт из них было невозможно. Такого мы не еще видели.

Что случилось с мамой, мы не понимали. Доктор выписал успокаивающее лекарство. Оно не помогало. Мама лежала в постели, ей было плохо.

Я решил найти доктора из наших эмигрантов. Один мой ровесник – врач из Киева – вызвался помочь. Он пробыл 20 минут у мамы, ничего не нашел и ничем не помог. Я заплатил ему 20 долларов – огромные для меня деньги. Маме он не понравился. Отец нервничал:

– Вызывай Клару из Америки!

Как будто это было возможно! Мы не знали, что и делать. Мама угасала.

Неожиданно свою помощь предложил один рижанин.

– Ты доктор? – спрашиваю.

– Нет, я работал шофером на машине скорой помощи в Риге. Я ее вылечу.

В моем положении выбора не было. Десять дней каждый день по часу Матвей, так звали рижского шофера, сидел у постели моей мамы и разговаривал с ней обо всем на свете! Мама выздоровела, встала, начала опять хлопотать на кухне. Где ты теперь, Матвей?

На одиннадцатый день мама подошла ко мне и сказала:

– Он не доктор. Он шофер! Мне всё рассказали соседи.

Мама опять заболела и слегла. Спасибо и вам, соседи.

Посоветовавшись, мы с женой решили ехать в Рим, в ХИАС.

– Отпустите нас. Отправьте, пожалуйста, в Америку. Маме плохо. Разве вам нужно горе в Италии?

Нас внимательно выслушали. Уже по дороге домой нам сообщили новость: вас вызывают обратно в Рим. Вас ждут билеты на самолет в Америку. Мама выздоровела сразу. Просто поднялась с постели и стала собирать чемоданы. Скоро встреча с Klarой. А еще через три дня воздушный лайнер авиакомпании «Ал Италия» нёс нас в долгожданную Америку.

## КОНЕЧНАЯ ОСТАНОВКА – АМЕРИКА

Через одиннадцать часов полета наш самолет приземлился в нью-йоркском аэропорту имени Джона Фицджеральда Кеннеди. Пассажиры аплодировали пилотам. Мы тоже аплодировали пилотам, и стюардессам, и всем-всем, кто помог нам вырваться из СССР.



До этого в самолете выдавали бутерброды с ветчиной. Нам не выдали. Нас ХИАС записал в список верующих евреев, и нам, как и положено, выдали большие зеленые коробки с кошерной едой. Не знаю, кто составлял эти продуктовые наборы, состоявшие из тертой красной свеклы, морковки, двух кусочков мацы и небольшой котлетки из индюшатины, но есть это было невозможно. «Вытерпим и это», – улыбались мы.

Уже в гигантском аэропорту Нью-Йорка имени Джона Кеннеди, пока я собирал двенадцать чемоданов, стаскивая их с вертящегося круга, два огромных чернокожих полицейских остановили наших родителей и стали что-то грозно спрашивать по-английски. Мама позвала меня.

– Что случилось? – спросил я полицейских, естественно, по-русски.

– Food! Food! – повторяли полицейские. И тут я увидел маленькую противную собачку. На ней висела надпись: Food patrol. Собачка, не переставая, тьякала на моего отца.

– Папа, у тебя есть какая-то еда?

– Ну конечно, – отвечал отец, доставая из кармана небольшой, завернутый в салфетку, бутерброд с колбасой. – Я же диабетик. Мне нельзя голодать.

– Выбрось!

– Выбросить? Выбросить хорошую еду в мусор? – понять это советскому человеку было невозможно.

– Выбрось! Через час Клара даст тебе колбасу. В Америку ввозить еду запрещено.

Колбаса ушла в мусор. Собачка успокоилась и, счастливо виляя хвостиком, убежала. Мы вышли в зал ожидания аэропорта, катя на тележках наши двенадцать чемоданов.

Ну, вот и всё. Мне трудно описать крики радости всей нашей многочисленной родни. Мы кричали тоже. Мама плакала, обнимая дочь. Клара тоже плакала. Плакала, испугавшись, и наша маленькая дочь. Я присматривал за чемоданами: не украдут ли.

Почему нашу эмиграцию кое-кто назовет колбасной? Может быть потому, что у моего отца в кармане лежал бутерброд с колбасой? Не знаю. Это уже сейчас, через много лет, когда Советский Союз развалился, через открытые настежь двери России хлынули в поисках лучшей жизни сотни тысяч его граждан: русских, белорусов, украинцев, татар, казахов, всех. Безусловно, это не политические, а экономические беженцы. Их и надо называть колбасной эмиграцией. Но разве можно оскорблять и обвинять людей за стремление жить по-человечески? Можно ли винить евреев в развале Советского Союза? Частично да! Наряду с другими факторами: Чернобыль, афганская война, Берлинская стена, дефицит всего на свете, отсутствие реальной гласности, ложь коммунистической пропаганды, всеобщая еврейская эмиграция, – все это вместе привело к распаду СССР. Другие народы, жившие в «дружном союзе» под зорким присмотром старшего русского брата, после развала СССР тоже поспешили отделиться от России.

Три автомашины увозили нас из аэропорта. Двенадцать чемоданов открывали все вместе. Наши родственники не могли сдержать смеха, рассматривая деревянные ложки. Начиналась американская жизнь.

– Ну, это совсем другая пара галош, – сказала моя мама через две недели жизни в Америке...

### ЖИВЯ В АМЕРИКЕ

В Америке мы увидели активную еврейскую жизнь. Здесь было столько всего еврейского, что мы оказались к этому и не готовы. Синагоги всех направлений и течений, еврейские центры, еврейские школы – иешивы, еврейский университет. Еврейские праздники праздновались открыто, кошерная пища продавалась в любом магазине, как и еврейские книги, газеты, журналы мод. Ставились еврейские спектакли, работали театры, еврейские похоронные бюро и еврейские больницы. Мы увидели евреев-ортодоксов, которые в 30-градусную жару ходили в меховых шапках и белых подколениках. Мой папа польского происхождения сразу узнал в этих одеждах польскую моду прошлого века. Правда, поляки уже поменяли укороченные брюки, а евреи-ультраортодоксы – нет.

Мы отдали своих детей на учебу в иешиву. Отдали и забрали. Перевели в обычную школу. Слишком много в иешиве молятся и слишком мало учат математике. Мы с удивлением узнали, что существуют кошерные лифты, кошерная вода, кошерный сахар, кошерный чай.

Однажды, придя домой из иешивы, моя младшая дочь сказала:

– Папа, у нас в холодильнике есть некошерные продукты. Учительница сказала, что такие продукты нужно выбросить.

## АВТОСЕРВИС *Klondike*



**РЕМОНТ ЕВРОПЕЙСКИХ, АМЕРИКАНСКИХ, ЯПОНСКИХ АВТОМОБИЛЕЙ:**

- ✳ Компьютерная диагностика
- ✳ Электрика
- ✳ Система кондиционирования
- ✳ Ремонт тормозных систем
- ✳ Любые механические работы
- ✳ Большой выбор автошин

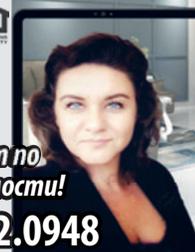
**220 NW 5th Ave.  
Hallandale Beach, FL 33009**  
Пон-к-пятн: 9 -6, суб: 9-2  
**954-456-3356, Леонид**



## CENTURY 21

Stein Posner

**Nataliya Cashen**  
REALTOR®




**Ваш агент по недвижимости!**  
**954.512.0948**

**ПЕРЕМЕНЫ К ЛУЧШЕМУ!**  
NataliyaCashenRealty.com  
nataliya.cashen@steinposner.com

**Время продавать!  
и Время покупать!  
Звоните!**

## EUROPEAN DELICACIES *EuroFOOD* DELI MARKET



3249 NW Federal Hwy  
Jensen Beach, FL 34957  
**772-208-5899**  
Eurodelifood@yahoo.com

Часы работы:  
понед. – субб. 9 ам–8 рм  
воскр. – 10 ам–6 рм

**Разнообразие продуктов! Доступные цены! Хорошее настроение!**

Мне вспомнились очереди за едой в Советском Союзе, суповые наборы, крики: «Больше одного килограмма колбасы в одни руки не отпускать!» Детей бы накормить...

– Доченька, всё, что папа и мама положили в холодильник, всё для тебя кошерное.

– Папа, я, когда вырасту, покупать буду всё кошерное.

– Конечно, дорогая. А как же иначе?.. Когда вырастешь.

Следующим моим большим сюрпризом в Америке явилось то, что американцы называют нас, евреев, русскими. Правда, они называют русскими всех, кто говорит по-русски: и украинцев, и грузин, и узбеков. Нам нет необходимости называться русскими. Мы русскоязычные евреи, со своими традициями, мироощущением и менталитетом. Русский язык для нас – это язык общения, а не любви к России, которая вытолкнула нас. У нас другого языка, к сожалению, нет. Возможно, наши дети и внуки потеряют русский язык. Ну что ж, значит, так и будет. Русский язык, безусловно, важен в современном мире. Однако евреи не должны быть хранителями русского языка, языка страны, уничтожившей наш язык и культуру.

Прожив в Америке столько же лет, сколько и в Советском Союзе, я могу сравнивать. Америка – не рай. Здесь не текут молочные реки в кисельных берегах. Эмигрантская жизнь сотен тысяч евреев из бывшего Союза сложилась по-разному. Здесь были выигрыши и потери, удачи и неудачи. Но одного в Америке нет: государственного антисемитизма, как нет и государственного расизма, антирусизма и т. п. Здесь это уголовное преступление. Конечно, и в Америке можно услышать анекдот про черных, белых, мексиканцев, итальянцев, ирландцев, поляков, евреев. Однако каждый народ живет здесь, сохраняя свое достоинство, традиции, религию. Здесь нет модной по всей Европе глупости под названием «титовская нация», приносящей беды тем, кто не принадлежит к ней. А в один из главных праздников страны – День Благодарения – все ее жители благодарят Бога за то, что он создал Америку: God Bless America!

В мире есть несколько стран, таких как Америка, Канада, – созданных беженцами. Сюда убежали ирландцы из Ирландии, итальянцы из Италии, поляки из Польши, китайцы из Китая. Для них Америка – родина. Плавильный американский котел работает. Здесь, в Америке (и это главное), никто не может сказать: это страна моих, а не твоих предков. На статуе Свободы в Нью-Йорке вылиты из бронзы слова еврейской поэтессы Эммы Лазарус:

А мне отдайте из глубин бездомных  
Своих изгоев, люд забитый свой,

Пошлите мне отверженных, бездомных,  
Я им свечу у двери золотой!

Эти слова очень подходят евреям. Именно эти слова определяют смысл Американского государства. Более того, Колумба, открывшего Америку, в Португалии считают португальцем, в Испании – испанцем, в Италии – итальянцем. А евреи, и я в их числе, имеем право считать Колумба евреем! Колумб был потомком маранов – насильно крещеных во времена инквизиции евреев Испании. В команде Колумба были евреи. Гонимые в Европе, они искали новые земли...

Знаю, знаю. Забыл о коренных жителях Америки – индейцах. Их согнали, их выселили... Отвечу вам так: у индейцев есть свои летописцы. Надеюсь, они не евреи. Они и расскажут о судьбе индейских племен. Америка давно извинилась перед индейцами. Одно понятно: если бы в Советском Союзе у евреев были бы такие же льготы, почет и уважение, как у индейцев в Америке, нашей эмиграции могло бы и не быть.

И еще одна маленькая правдивая история.

Евгений Зальцбург, выехав из Одессы, гонял такси по Нью-Йорку. Однажды позвонила сестра из Колорадо: «Приезжай, помоги распродать обувной магазин. За-

крываюсь».

Женя приехал. Закрытие магазина затянулось на несколько месяцев. Рядом с обувным магазином находилась мастерская пожилого индейского художника, где он из дерева вырезал фигуры индейских воинов и вождей с копьями и томагавками. Женя еще в Одессе увлекался резьбой по дереву. Познакомились. Индеец обучил Женю вырезать фигуры индейцев. А через год пожилой индеец умер, и Женя остался единственным на Земле хранителем фольклорного искусства резьбы по дереву данного племени. К нему стали приводить индейских детей для обучения резьбе по дереву. Племя выдало Жене сертификат о том, что он индеец.

Теперь на вопрос: «Скажите, Фима, евреи могут быть индейцами?» надо отвечать: «А почему бы и нет!»

Предвижу обвинения в отступлении от самого главного завета: евреи дома – только в Израиле! «В будущем году – в Иерусалиме!» – повторяют евреи каждый год. «В будущем году? А почему вы не можете взять билет и уехать туда сейчас?» – спросил однажды знакомый ирландец.

Слава Богу, это правда. В изменившемся мире евреям действительно можно уехать в Иерусалим. И едут. Переселение евреев в Израиль не останавливается ни на один день. Так было не всегда, сегодня, слава Богу, Иерусалим, который мечом отбирали у нас то мусульмане, то христиане, снова наш.



Мы надеемся, что теперь – навечно. Гарантией тому – наши молитвы и наши танки.

### СИОНИЗМ – ЭТО ЕВРЕЙСКИЙ ОТВЕТ

11 Сентября 2001 года я ехал в обычное время из Стейтен-Айленда, где мы тогда жили, по мосту Верразано в Бруклин, где находился наш слабо процветающий бизнес. Повернув голову налево, я увидел густой дым на одной из башен Близнецов. Близнецы в то время были самыми высокими и престижными зданиями сердца Америки – Манхэттена. «Непонятно, – подумал я, – пожар, наверное». Включил в машине радио. И началось: неизвестный самолет врезался в самое высокое здание Нью-Йорка... Второй самолет врезался во второе здание Близнецов...

Террористическая атака на Америку!

За углом, в Университете Пейс, учится мой сын. Звоню сыну – не отвечает. Звоню жене: где сын? Не знает. По улицам понеслись со страшным воем пожарные машины. Все на Манхэттен! Все! Завыли сирены машин скорой помощи. Перестали работать мобильные телефоны. По телевизору увидели невероятную картину: огромные здания Близнецов, как подкошенные, валятся вниз. А до этого из окон сотых этажей прыгали люди. Как это могло случиться в Америке? Где армия, авианосцы, подводные лодки, самолеты?

...Почти 3000 людей погибли в тот день. Сын нашелся – у него не было занятий. Весь в белой пыли поздно вечером пришел домой из Манхэттена в Бруклин Семён. Не было автобусов, сабвея. Знакомая по Черновцам Белла, глядя в телевизор на рушащиеся башни, кричала от страха. Там, в одной из башен, работал ее сын Боря. Он выжил, ее Боря, так же как и моя соседка, русская девушка Света, у которой там должна была быть деловая встреча. Она опоздала на встречу!

Затем каждый день были похороны пожарных и полицейских. По три в день в каждой церкви. И в синагогах были похороны. Там погибли все: христиане, иудеи, мусульмане. Там были итальянцы, ирландцы, русские, китайцы, евреи, поляки, – там были все.

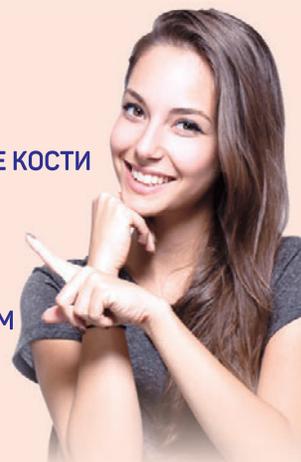
В Бруклине возле мечети прыгали от радости арабские дети. Являются ли арабы антисемитами? Нет, конечно. Ну, хотя бы потому, что арабы – тоже семиты. Арабы не согласны со всеми. Они в вечной войне со всем остальным миром. Так завещал им их пророк. Израиль просто ближе всех. Но террор не обошел ни Лондон, ни Москву, ни Мадрид, ни Софию, ни Берлин, ни Париж, ни Нью-Йорк. В Израиле это понимают. В Европе, похоже, – нет. Антисемитская Европа пытается задобрить арабов, пытается дружить с арабами против Израиля. Это ей не поможет. Арабы все больше захватывают Европу, меняя облик христианских столиц, строя сотни мечетей. То, что не удалось им в 16 веке, без боя пройдет сейчас.

Продолжение следует

## ВАШ СЕМЕЙНЫЙ СТОМАТОЛОГ

### Леонид Брискин, DMD

- ПЛОМБЫ, КОРОНКИ, МОСТЫ, СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ
- ROOT CANAL TREATMENT
- СОХРАНЕНИЕ, НАРАЩИВАНИЕ КОСТИ
- ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ
- ИМПЛАНТЫ
- ОМОЛОЖЕНИЕ ЛИЦА С ПОМОЩЬЮ VOTOX, JUVIDERM



#### БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

D9450

только в офисе Plantation

Возможно  
0% финансирование

Неотложная помощь  
возможна в тот же день

8320 W. Sunrise Blvd, Suite 110  
Plantation, FL 33322

14768 Biscayne Blvd  
North Miami Beach, FL 33181

954.475.8100

305.947.9001

[www.SunriseBlvdDental.com](http://www.SunriseBlvdDental.com)

The patient and any other person responsible for payment has a right to refuse to pay, cancel payment, or be reimbursed for any other service examination, or treatment that is performed as a result of and within 72 hours of responding to the advertisement for the free, discounted fee, or reduced fee service, examination, or treatment.



## Dental Spa

Gregory M. Gertsen, D.D.S.  
Michael Gertsen, D.M.D.



Новейшие технологии  
Изготовление керамических  
коронки за один визит  
Лечение без боли



**БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ**  
С ОСТРОЙ БОЛЬЮ ПРИЕМ  
В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ

- Имплантация • Лечение десен
- Отбеливание зубов с помощью лазера
- Анализ слюны на определение ДНК вирусов и бактерии

- Invisalign - исправление неровных зубов и прикуса
- Косметические съемные протезы
- Juvederm & Botox - удаление морщин

3640-7 N. Federal Hwy,  
Lighthouse Point, FL 33064

954-941-7778



[www.FLDentalSPA.com](http://www.FLDentalSPA.com)



В нашей клинике применяется  
новейшее немецкое оборудование и  
диагностические системы



# Поэтические Строки



**Ирина  
Хохлова**

## ЦИКЛ «ВРЕМЕНА ГОДА»

### ВЕСНА (ЮНОСТЬ)

*(легкий вальс)*

Это весна, это начало,  
Что нам она наобещала,  
Снегом соцветий запорошив?  
Ее законам верно служить!  
Ну и весна, вот наважденье,  
Все всполошив, без согласенья  
Душу шаманит и, возбудив,  
Соком желаний всех напоит!  
Стрелы Амура и птичьи стаи,  
И я тебя толком не знаю,  
Но козырек твоих длинных ресниц  
Мне уже, мне уже снится!  
Ну и весна, вот заводная,  
И по весне, словно летая,  
В вальсе желанном будем кружить,  
Петь и смеяться, жить и любить!

### ЛЕТО (МОЛОДОСТЬ)

*(Andante)*

Какая утром тишина, блаженность,  
Как глубока с тобою наша нежность,  
Как все понятно просто так, в молчанье, –  
Прекрасней нету у любви тайны...  
Звучал бы без конца мотив цикад звонокий,  
И сочным травам не желтеть долго,  
Но солнце сушит знойной лаской  
Стебель тонкий,

И нет бессмертной у любви доли...  
Пусть будет летний день  
Таким долгим!  
Жаль, нет бессмертной  
У любви доли...

### ОСЕНЬ (ЗРЕЛОСТЬ)

*(танго)*

Прощай...  
Но мне любить тебя  
Не запрещай.  
Скажу мучительно  
«Счастливым будь!»  
А одиночество –  
Мой путь.

Прощай!..  
Еще хранят мои глаза  
Черты любимого лица,  
И веки медленно сомкнув,  
Я будто обниму тебя.

Прощай!..  
Как поседело всё кругом,  
И тишина опустошила душу,  
И снежным комом мчится  
Кувыркком  
Моей зимы беда.  
Но я не струшу.

Прощай...

Твоей любви пришел конец,  
И царствовал недолго мой венец!..  
Что ж, на судьбу пеняй уж, не пеняй, –  
Прощай...

Я так прошу тебя:  
«Не забывай!»

### ЗИМА (СТАРОСТЬ)

*(баллада)*

Зима придет без приглашенья,  
И снегом забелит виски.  
Все чаще мысли с сожаленьем –  
Неужто все уж позади?  
Все хлопоты и все утехи?  
Когда-то было их с лихвой...  
Прошли значимые все вехи,  
Размеренный настал покой.  
И охлаждает тело старость,  
Как реки сковывает лед,  
Все чаще немощная слабость  
Из дому выйти не дает.  
Что ж, без зимы – не быть и году,  
И это можем мы понять,  
И как любую непогоду,  
Должны и старость мы принять.  
С неё не продолжают вёсны,  
Да, в круге жизни есть итог.  
И каждый в памяти оставит  
Живых всё то, что сделать смог.

## DORONHOFF CUSTOM KITCHEN & MORE

• KITCHEN • CLOSETS • VANITY

ИЗГОТОВЛЕНИЕ МЕБЕЛИ  
ПО ИНДИВИДУАЛЬНЫМ РАЗМЕРАМ

3D visualization of projects



754-802-9372, Sergei

## УСЛУГИ НОТАРИУСА

- ✓ 24/7 Нотариальные услуги
- ✓ Доверенности
- ✓ Апостиль
- ✓ Сертифицированные переводы
- ✓ Справки о нахождении в живых
- ✓ Сертифицированные копии паспортов
- ✓ Согласие на поездки для несовершеннолетних
- ✓ Легализация документов для иммиграционного сервиса



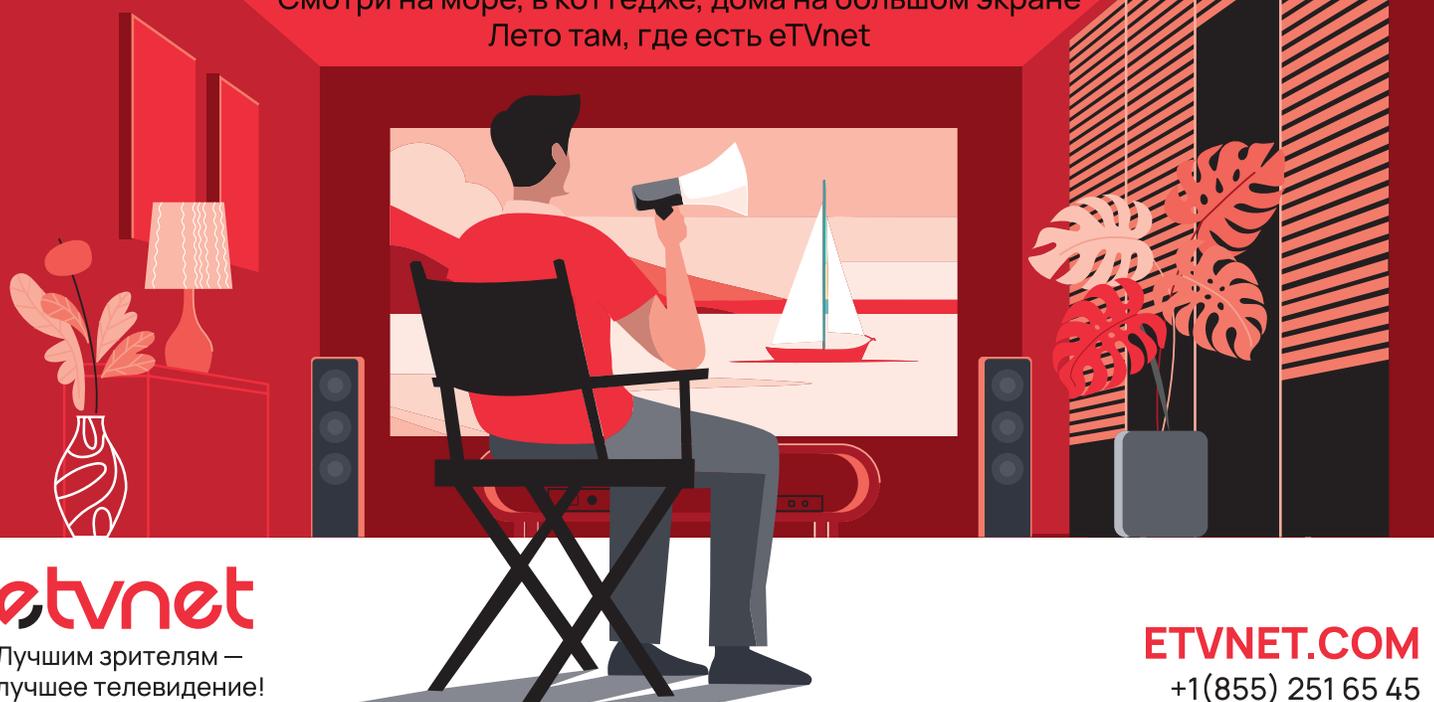
3800 S Ocean Dr, Hollywood, FL 33019

Татьяна Козырь  
954-937-0700  
tkozyr@gmail.com



# Камера! Мотор! Лето!

Новинки июня — уже на eTVnet  
Смотри на море, в коттедже, дома на большом экране  
Лето там, где есть eTVnet



**etvnet**

Лучшим зрителям —  
лучшее телевидение!

**ETVNET.COM**

+1(855) 251 65 45



**М**ного лет назад, Дьявол решил похвастаться и выставил на всеобщее обозрение все инструменты своего ремесла. Он аккуратно сложил их в стеклянной витрине и прикрепил к ним ярлыки, чтобы все

знали, что это такое, и какова стоимость каждого из них.

Что это была за коллекция! Здесь были и блестящий Кинжал Зависти, и Молот Гнева, и Капкан Жадности. Любовно на полочках были разложены все орудия Страха, Гордыни и Ненависти. Все инструменты лежали на красивых подушечках и вызывали восхищение каждого посетителя Ада.

А на самой дальней полке лежал маленький, неказистый и довольно потрепанный на вид деревянный клинышек с ярлычком «Уныние». На удивление, его стоимость была выше, чем всех остальных инструментов, вместе взятых.

На вопрос, почему Дьявол так высоко ценит этот предмет, тот ответил:

— Это единственный инструмент в моем арсенале, на который я могу положиться, если все остальные окажутся бессильными. — И он с нежностью погладил деревянный клинышек. — Но если мне удастся вбить его в голову человека, он открывает двери для всех остальных инструментов...

## Не отрекаются, любя...

**Э**ти слова написала врач в далеком 1944! Дежурство в госпитале длилось 3 суток. После утомительных дней врач отделения нейрохирургии Вероника Михайловна Тушнова, едва дойдя до дома, записала на клочке старой бумаги «Не отрекаются, любя...» И уснула. Ей было всего 33 года. Шел 1944-й. Романс «Не отрекаются, любя...» на музыку Марка Минкова впервые прозвучал в 1976-м со сцены Московского драматического театра имени Пушкина. Тушнова его уже не услышала – её не стало в 1965-м. Двумя годами позже Алла Пугачева, отредактировав, превратила этот романс в одну из своих самых знаменитых песен. Но сначала было слово... И вот как звучало стихотворение в первоизданном варианте.

*Не отрекаются, любя.  
Ведь жизнь кончается не завтра.  
Я перестану ждать тебя,  
а ты придешь совсем внезапно.  
А ты придешь, когда темно,  
когда в стекло ударит вьюга,  
когда припомнишь, как давно  
не согревали мы друг друга.*

*И так захочешь теплоты,  
не полюбившейся когда-то,  
что переждать не сможешь ты  
трех человек у автомата.  
И будет, как назло, ползти  
трамвай, метро, не знаю что там.  
И вьюга заметет пути  
на дальних подступах к воротам...*

*А в доме будет грусть и тишь,  
хрип счетчика и шорох книжки,  
когда ты в двери постучишь,*



*взбежав наверх без передышки.  
За это можно все отдать,  
и до того я в это верю,  
что трудно мне тебя не ждать,  
весь день не отходя от двери.*

В. Тушнова, 1944

## Что почитать, когда не хочется: 7 книг для тех, у кого хандра

- «Внутреннее спокойствие», Тania Петерсон ...
- «Разрыв», Сьюзен Эллиотт ...
- «Книга прощения», Десмонд Туту и Мпхо Туту ...
- «Радость жизни», Уильям Ирвин ...
- «Выбор», Эдит Ева Эгер ...
- «Дар», Эдит Ева Эгер ...
- «Время услышать себя», Анна Блэк ...



# MODERN MIAMI

FURNITURE  
OUTLET "MODREST"

3600 B N 29TH AVE, HOLLYWOOD FL 33020  
T: 754-703-5225

Более 2000 товаров в наличии. Скидки до 80%. Новинки каждую неделю!  
Сюрприз покупателям при упоминании этой рекламы!



~~\$3700~~ **\$1699**  
REVERS Made in Italy Sofa Bed



~~\$1670~~ **\$995**  
LERNER Sofa Bed



~~\$1830~~ **\$999**  
VLAD Sofa Bed



ЭКСКЛЮЗИВНАЯ  
КОЛЛЕКЦИЯ "LAMOD"

в нашем  
салоне  
по адресу:

2050 SW 30TH AVE, HALLANDALE BEACH FL 33009  
T: 754-703-5225

ModernMiami.com



## Новый Роман Жанны Корсунской «Созвездие рыб в сливочном соусе»

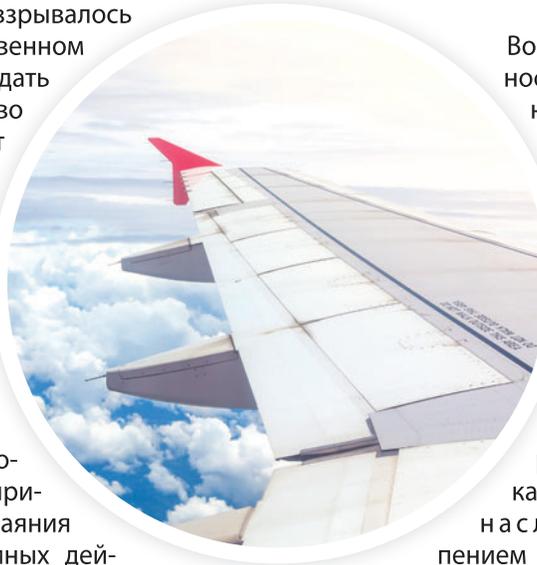
Том Третий. Фрагмент. Продолжение

### *Родина камня с лазурными ручьями*

Я всем сердцем сочувствовала Даниэле, понимая, что и сама никогда не смогла бы забыть Раза. Хотя иногда думала: если бы она не общалась с ним, то ее страсть все же постепенно стала бы затихать. Однако как-то незаметно Даниэла превратилась в друга нашей семьи, и я все больше и больше очаровывалась ее эксцентричностью, неумным южноамериканским темпераментом и бесконечной добротой. На первых порах из приличия она пыталась скрывать свою страсть к Раду, но ее правдивая сущность не выносила лжи, и тихое смирение взрывалось бурными слезами, поэтому на «Тройственном совете» мы единодушно постановили дать страсти свободу. С тех пор Даниэла во весь голос возвеличивает и боготворит Раза, поэтому сообщение мамы о том, что южноамериканская художница жаждет выйти замуж за моего мужа, не оказалось для меня ни неожиданным, ни болезненным. Душевное страдание вызвало признание мамы о том, что она вновь действовала за моей спиной. Однако, благодаря Вене и Раду, во мне произошла настоящая революция в восприятии мамы. Революция, которая наконец взорвала неприступные стены обиды, недоверия и отчаяния и открыла истинную сущность маминых действий. Я осознала, что обижаться и гневаться на маму равносильно обиде и гневу на слепую, которая бережно неслла для меня букет моих любимых цветов и по дороге грохнула мою любимую вазу, оказавшуюся на ее пути. Сейчас я видела это так же ясно, как видела перед глазами лозунг основателя Израиля, Теодора Герцля: «Если мы захотим, это уже не будет сказкой!» Лозунг, написанный светящейся краской в левом углу рекламного проекта, над которым я усердно работала сегодня, чтобы успеть его закончить и освободить завтрашний день для поездки в Эйлат. Утром Раз сообщил, что приготовил для меня еще один подарок в дополнение к Пуримскому карнавалу. Необычный подарок. Я смотрела на лозунг Герцля и умирала от любопытства, убежденная – если Раз захотел что-то необычное, «это уже не будет сказкой», или точнее – он обязательно превратит самое обычное в волшебную сказку.

«Вот и наступил день, когда мне предстоит впервые в жизни отправиться в Эйлат на самолете!», – подумала я, про-

снувшись следующим утром. Выпорхнула во двор поблагодарить Мироздание за самый счастливый день в моей жизни, который оно вновь дарит мне сегодня. Теперь я поступаю так всегда, утром и вечером. И удивительно, когда я благодарю за прошедший день, сами собой вспоминаются потрясающие моменты прожитого дня, и вовсе не обязательно радостные, иногда и печальные, но столь мудрые и глубокие, что сердце замирает от изумления перед уникальными уроками, подаренными мне жизнью.



Возвестив Мирозданию о своей благодарности, я перевела взгляд с василькового неба на медовую столешницу под манговым деревом и обнаружила, что исчез мой любимый камень, подаренный Разом на прошлый день рождения. Крупный светло-бежевый камень с лазурными прожилками. Эти аквамаариновые ручейки, вытекающие из самой глубины камня, завораживали меня. Мне казалось, что вокруг них вырастают сады и домики с красными черепичными крышами. Я видела барышень в пышных платьях с молодыми кавалерами. Они гуляли возле ручьев и

наслаждались пением щелгов и свиристелей, а в другой стороне камня мне виделись малыши, которые пускали по лазурным водам ручьев кораблики, выточенные из коры деревьев. Я верила, что, благодаря уникальным лазоревым прожилкам, камень хранит древнюю историю, которая откроет что-то важное во мне самой. На мои вопросы о камне Раз неизменно отвечал, что когда-нибудь наступит день и час, и я обязательно окажусь там, где родился камень с лазурными ручьями. Прежде мне никогда не приходило в голову, что камни тоже рождаются, как люди и птицы, и у каждого из них есть своя родина. И я была

### Хиты продаж



счастлива от мысли, что мне предстоит побывать на родине моего любимого камня.

Вернувшись, я сообщила Разу об исчезновении камня. Он улыбнулся, достал его из нашей дорожной сумки и положил обратно.

– Значит, сегодня настал тот самый день, и мы полетим на родину моего любимого камня! – воскликнула я.

Благодаря подарку Даниэлы – билетам на самолет – мы прибыли в Эйлат очень быстро. И теперь я стояла у выхода из аэропорта растерянная и потрясенная отсутствием радости. Прежде дорога занимала полдня, и я не подозревала, до какой степени она приятна моему сердцу. Долгая дорога, наполненная страстью, счастливыми ожиданиями и предчувствиями. Даже полет, который я так обожаю, показался искусственным аттракционом, которым заменили мои глубокие размышления, открытия и мистические переживания, изобилующие в долгой дороге.

Даниэла должна была появиться с минуты на минуту. Раз собирался встретить ее, а мне предложил не выходить, а подождать в прохладном зале аэропорта. Однако мое состояние не укрылось от зорких глаз его сердца, и он задержался. Это был далеко не первый случай его уникальной чуткости. Прежде я, как и тысячи людей, не придавала значения ни ощущениям собственного дискомфорта, ни дискомфорта того, кто рядом, если этот дискомфорт не выражался каким-то уж очень неприятным способом: слезами или руганью. Раз открыл мне «Науку Осознанности» и призывал к внимательному наблюдению за мыслями и за эмоциями, которые эти мысли вызывают. «Захваченные в плен мыслями и концепциями, люди привыкли “быть не в духе”, как будто это их естественное состояние, и даже не пытаются возмутиться столь ужасным положением вещей», – объяснял он и призывал постоянно замечать, как мысли из прошлого либо из будущего атакуют человеческое сознание, лишая реального наслаждения тем, что есть здесь и сейчас. Я рассказала Разу о своей неадекватной реакции на стремительное прибытие туда, куда прежде приходилось ехать так долго. Его очень обрадовала внимательность, которую я проявила к своему эмоциональному состоянию, и особенно пытливые скрупулезное исследование мыслей, вызвавших его. Мой рассказ занял несколько минут, но значительно успокоил меня. Это не было мне в диковинку. Я уже много раз убеждалась, что личные изыскания, высказанные вслух, действуют лучше любого успокоительного лекарства.

– Дискомфорт вызван нарушением укоренившейся привычки. Тебе необходимо время на психологическую адаптацию. Время ты получишь в избытке, потому что аэропорт – это только один из пунктов нашей дороги. Мы сейчас не поедем к Даниэле, где дорога бы закончилась. Прежде нам предстоит посетить родину твоего любимого камня – Медные копи царя Соломона, – произнес Раз и оставил меня с легким сердцем, заставив мое забиться от восхищения и любопытства.

Теперь все мысли устремились к тайне, которая наконец-то должна была раскрыться, и я в который раз с изумлением на-



**ОБСЛУЖИВАЕМ:**  
BROWARD COUNTY  
PALM BEACH COUNTY  
MIAMI DADE COUNTY

**РЕМОНТ И УСТАНОВКА  
КОНДИЦИОНЕРОВ  
ДЛЯ ВАШЕГО ДОМА**

**РЕМОНТ,  
ОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УСТАНОВКА  
СИСТЕМ ПРОМЫШЛЕННОЙ  
ВЕНТИЛЯЦИИ,  
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ,  
ХОЛОДИЛЬНИКОВ И HVAC**

**It's Delightfully Cool**

**754-270-5434 Office**  
[info@airamericamechanical.com](mailto:info@airamericamechanical.com)

**786-626-9695**  
по-русски, Евгений

Licensed and Insured CMC1251035



**BALTIC  
AUTO SHIPPING FL**

- авиа, морские и внутренние перевозки (местные и другие штаты)
- складирование и хранение грузов
- страхование грузов (все виды)
- таможенное посредничество (все виды)
- таможенное оформление (импорт и экспорт)
- доступ ко всем авто аукционам
- продажа автомобилей (автодилер)
- разборка автомобилей

**7385 NW 43rd Street**  
**Miami, FL 33166**  
Office: **786-703-2919**  
Cell: **305-790-5969**



блюдала, как легко можно освобождаться из плена мыслей и становиться правителем их потока, казавшегося прежде неодолимой Ниагарой.

Даниэла отлично управляет «китайской княжной Джили», как она благоговейно называет свою машину, которая, в отличие от пожирательниц бензина, питается электричеством. Художница быстро преодолела «барьер» в двадцать километров, отделявший нас от места рождения камня с лазурными ручьями. Мы вошли в прохладное помещение Туристического центра и стали зрителями фильма о геологической истории того места, где пребывали сейчас.

Каково же было мое изумление, когда я узнала, что первым родился не сам камень, а его «лазурные ручьи», которые оказались окисленной медью, вырвавшейся вместе с вулканической лавой сотни миллионов лет назад из недр планеты на ее поверхность. Я смотрела на сверкающие потоки лавы, потрясенная фактом, что уникальность камня родилась прежде него самого! Мои мысли устремились дальше, и теперь я думала об уникальности каждого человека и каждого предмета на нашей планете, понимая, что она тоже должна была родиться прежде всех нас и всего, что нас окружает. Без этих лазурных витиеватых прожилков, вызывающих столько чудесных видений в моем воображении, камень был бы обычным, каких тысячи. И каждый из нас был бы «каких тысячи», если бы не уникальность, сотворенная еще до рождения. Уникальность, которая обычно кажется чем-то неважным, второстепенным, или даже пагубным, как лазурные ручьи на моем любимом камне. Ведь с точки зрения логического разума, они лишь портят однородный состав известняка, в точности, как произошло в моем случае. Мне потребовалось прожить полвека, прежде чем по счастливому стечению обстоятельств я встретила с Разом – человеком, способным Видеть Уникальность и объяснить, в чем она заключается. Раз открыл мне, что моя уникальность заключена в гиперболическом воображении, которое прежде порицалось и выкорчевывалось. Я думала о том, что тысячи людей достигают преклонных лет, так и не познав живительную силу собственной уникальности, потому что ее проявления выглядят препятствиями, а не достоинствами, или в лучшем случае, мелочью, не стоящей внимания.

Мои поиски подтверждений этой чудесной догадки превали беснующиеся потоки древнего тропического океана Тедис, который заливал кратеры вулканов. Заливал с наслаждением малыша, что обрушивает потоки воды на дворцовые башни, построенные им только что. Исторические пласты времени сменяли друг друга мгновенно, и вот уже на моих

глазах дно океана покрыли известняк и песчаник и замуровали толстым слоем залежи меди – уникальность моего любимого камня, созданную до его рождения. Однако уникальность не может существовать сама по себе. Для ее проявления, рассвета и взросления необходимо тело! Тело камня с лазурными ручьями было сформировано в толще известняка и песчаника на дне океана. Именно там и родился мой любимый камень! А когда океан отступил, вулканы вновь возвысились над землей и начали взрываться. Их гигантская сила, убивающая жизнь, подарила ее моему любимому камню. Она выбросила его на поверхность земли, и он впервые увидел солнце! А потом прошли еще миллионы лет, и появился человек, который дал камню имя – известняк с прожилками окисленной меди.



Миллионы лет ожидания, выпавшие на долю моего любимого камня, вызвали во мне глубокое смятение. Я опустила голову и воззрилась на него, испытывая сострадание, не представляя, как он мог так долго ждать, и не способная постигнуть то, что невозможно постигнуть человеческим разумом. Даже мысль, что я одушевила камень, который на самом деле не знает, что такое Ожидание, едва вспыхнув, погасла в моем сознании, и я застыла в оцепенении. Должно быть, за несколько секунд моего оцепенения на экране

проплыли еще миллионы лет, потому что когда я очнулась, летоисчисление перешло на тысячи, и дикторский голос сообщил, что открытие меди шесть тысяч лет назад произвело настоящую революцию в человеческой цивилизации, ведь медь прочнее камня, но при этом обладает колоссальной гибкостью. Чудесный материал заменил убогие каменные орудия на удобные предметы земледелия, домашней и храмовой утвари и изящные произведения искусства...

Мы давно оставили Копи царя Соломона и причудливые холмы, где три тысячи лет назад его подданные добывали медь, а в моем воображении она все еще плавилась в старинных каменных печах. Ее соединяли с оловом, превращая в бронзу, а бронза принимала форму великолепных колесниц фараонов, ваз, инкрустированных изумрудами и сверкающих голубыми аквамаринами украшений древних цариц.

– Сейчас самое время возродить одну из этих цариц по имени Эстер, – сказал Раз, когда мы, освеженные душем, вышли на веранду в доме Даниэлы.

Художница оставила нас до вечера и умчалась по делам.

– Почему мы будем возрождать царицу Эстер? – спросила я.

– Потому что она главная героиня Пурима, и тебе предстоит облачиться в ее королевский наряд, чтобы принять участие в конкурсе карнавальных костюмов, – ответил Раз,

водрузил на стол свою дорожную сумку и достал из нее что-то объемное, завернутое в синюю ткань.

Под тканью оказалась... корона, которую я купила когда-то, чтобы сводить его с ума! Корона выглядела идеально. В точности, как на витрине персидского бутика, где я ее впервые увидела. Золотая краска ярко сверкала, от чего сапфиры, изумруды, рубины и бриллианты искрились, словно настоящие. В каждом элементе царской принадлежности чувствовалась работа умелых рук Раза, значительно украсивших мою давнюю покупку.

– О Господи! Я совсем забыла о ней! Как она здесь оказалась?!

– Я взял корону там, где ты оставила ее. А где ты ее оставила? – улыбнулся Раз.

Его вопрос воскресил в памяти воспоминание о моей хитромудрой уловке.

– Я оставила корону в твоей ванной комнате на стеллаже, где всегда лежали чистые полотенца, чтобы каждый раз, принимая душ, ты вспоминал обо мне, – чистосердечно призналась я.

– Какая сложная конструкция доступа к моей памяти. Я был уверен, что ты просто забыла ее, – усмехнулся он и извлек из сумки легкое бирюзовое платье.

В последних лучах бронзового солнца платье отливало позолотой и рождало ассоциацию морской глади на закате.

– Такое платье можно увидеть только на кинозвездах, плывущих по красной дорожке для получения «Оскара»! – поразила я. – Откуда оно у тебя?!

– Мне важно убедиться, что платье тебе впору. Надень его, и тогда я отвечу на твой вопрос.

И я поспешила в спальню, не в силах оторвать взгляда от королевского наряда. Он был шит помпезно и изящно, гармонично соединяя в себе моду прошлого и нынешнего веков, холодную изысканность аристократки с легкой спонтанностью студентки художественного факультета. Струющаяся невесомая ткань содержала в себе ту неуловимую плотность, которая подчеркивает все, что нужно подчеркнуть, и скрывает все, что нужно скрыть. Платье сидело на мне так ладно, что возникло сладостное ощущение, будто оно было моим всегда, хотя на самом деле у меня никогда в жизни не было такого шикарного платья. Налюбовавшись собой, я водрузила на голову корону, и в памяти всплыли слова из ее сертификата, написанные горе-переводчиком с иврита на русский: «Вес короны один кило и двадцать шесть грамм. Это даст тебе наслаждение знать на голове, что знала царица Эстер, когда эта тяжесть покрыла ее темечку».

К сожалению, я не могла перевести на иврит «умопомрачительные нюансы» переводчика, сумевшего своим анти-



литературным текстом передать то, что в стандартном сертификате не было бы передано никогда, и лишь жестами объяснила Разу причину своего неудержимого хохота, когда, облаченная в царский наряд, вновь появилась на веранде. Здесь уже плавал мистический шлейф кофе и терпкий запах фирменного кунжутного печенья Раза, которое у него получалось со вкусом и запахом халвы. И кофе, и печенье были сейчас тем, о чем я не думала минуту назад, но когда они возникли, поняла – это и есть самое желанное в данный момент. Я не впервые замечала подобные чудеса. Теперь, когда я ничего не желала в будущем, не представляла и не надеялась, а лишь стремилась увидеть мудрость настоящего мгновения, чудеса происходили со мной все чаще и чаще, причем проявлялись они в самых простых вещах, которых прежде я не замечала и не могла заметить.

– Корона успешно воссоединилась с платьем, – произнес Раз, восхищенно глядя на меня.

– Теперь говори, где ты его достал?!

– Эмили, когда уехала, оставила это платье на полке с чистыми полотенцами, – ответил Раз, наливая мне кофе, и добавил: – Но ты не волнуйся, я его постирал с «Фери».

Из всех многочисленных обожательниц моего неотразимого мужа Эмили осталась единственной женщиной, к которой я по-прежнему испытывала приступы ревности. Поэтому ее платье мгновенно превратилось в змеиную шкуру, а я – в пылающую лаву, которая тут же изверглась и зашипела:

– Значит, ты выдал мне этот шедевр напрокат, только для сегодняшнего бала?!

– Эмили не просила меня беречь ее платье, так что после карнавала можешь оставить его себе, – невозмутимо ответил Раз.

А я подумала, что тоже не просила его беречь мою корону, однако он сберег ее, как и платье Эмили! Тем временем мой обожаемый «Создатель того, что уже не казалось сказкой», достал из сумки прозрачную голубую мантию, украшенную золотыми узорами, накинул ее на мои плечи и с наслаждением скрепил золотым шнурком ажурные края.

– А эту красоту кто оставил на твоей полке с чистыми полотенцами?! – спросила я, обуреваемая одновременно и ревностью, и восхищением.

– Даниэла, – усмехнулся Раз, но увидев пламя в моих глазах, осмотрительно добавил, – ты не узнала свой палантин, который прежде надевала с этой короной? Даниэла разрисовала его золотой краской.

– Ты решил составить весь костюм царицы Эстер из атрибутов покоренных тобой женщин?

– В определенной степени.

– В какой именно?

– К твоей короне очень идет гневный блеск в глазах, – произнес Раз, – сохрани его для конкурса на самую оригинальную костюмную пару.

– Что значит конкурс на самую оригинальную костюмную пару?!

– В этом году в «Магазине трав» решили проводить конкурс костюма для пары, – объяснил он, – и чтобы стать тебе достойной карнавальная парой, я попросил Даниэлу помочь мне приготовить мою часть костюма. Я буду царским указом о помиловании всех евреев империи царя Ахашвероша.

Поверженная гениальностью мышления Раза, я тихо опустила в плетеное кресло. Мне бы никогда не пришло в голову создать пару из царицы Эстер и указа царя! Я бы соединила царицу с царем, или с ее дядей – мудрецом Мордехаем, который привез Эстер в Шушан на конкурс претенденток на престол царицы. Максимум моего воображения хватило бы на Хагая – настоятеля царского гарема, снабдившего еврейскую девушку мудрыми советами, как покорить сердце персидского царя, благодаря чему из сотен претенденток царь выбрал ее. Однако объединить царицу Эстер в пару с царским указом я бы не додумалась никогда! Хотя теперь идея выглядела закономерной, ведь и царица, и царский указ о помиловании евреев являются воплощением друг друга, продолжением друг друга, неделимым единством всей Пуримской истории. Да и сама царица Эстер возникла, чтобы появился этот указ, а указ о спасении евреев возник только потому, что царь выбрал себе в жены еврейку по имени Эстер. В порыве преклонения перед величием Раза мои глаза невольно устремились на теплый каменный пол. Я увидела свои босые ноги, и с любопытством и опасением перевела взгляд на сумку, из которой были извлечены предыдущие атрибуты моего королевского облачения.

– Думаю, наилучшим решением будут сланцы Малии, – сказал Раз.

– Сланцы Малии?! – опешила я.

– Конкурс проводится не в Тронном зале, а в «Магазине трав». Нужно учитывать специфику окружающей обстановки, там почти все участники в сланцах. И потом, ты их еще не видела.

– Сланцы Малии я действительно еще не видела! – ответила я, поверженная ужасом воспоминаний об этой несчастной женщине.

Раз достал из сумки изящные узенькие светло-бежевые сланцы с золотыми ремешками.

– Ты, конечно, постирал их с «Фери»! – саркастически бросила я, чувствуя настоящий животный страх при виде обуви Малии, которая должна была оказаться на моих ногах.

И мысль: «Ни за что на свете я не надену ее обувь!» – застучала в висках гневом и страхом.

– Сланцы новые. Малия пыталась их носить, но не смогла, потому что они ей малы. Она попросила меня подарить их женщине, которой они подойдут.

– Зачем же Малия купила малые сланцы?! – спросила я в испуге.

– По той же причине, по которой ты боишься надеть их, – ответил Раз, отчетливо и медленно произнося каждое слово.

Он всегда так поступал, когда говорил что-то основополагающее. Благодаря привычке, приобретенной за годы общения с Учителем, особая манера произнесения слов ав-

томатически вызвала во мне повышенное внимание. Однако гневный протест с примесью ужаса, что Раз опять, как и шесть лет назад, связывает меня с этой несчастной женщиной, затмили все то, что могло бы открыться мне в этот момент.

Он замолчал, остановив взгляд на моем любимом

камне, потом достал из сумки конверт и вынул из него что-то вроде открытки, на которой были изображены сланцы, а под ними – текст на английском языке.

– Это небольшая экспериментальная партия, которую разработали инженеры после анализа пожеланий потребителей, имеющих пристрастие носить подобный вид обуви. В данной модели увеличена высота подошвы, поверхность сланцев снабдили мягкими массирующими ворсинками, а перепонку сделали из особого материала, почти неощутимого для нежной кожи между пальцами, – сказал Раз и добавил после паузы: – Ты много раз просила меня научить тебя видеть реальность. Сейчас самое время Увидеть ее.

– Как?

– Просто внимательно прочти то, что написано о сланцах, а я пока облачусь в твою карнавальную пару, – ответил он, положил передо мной инструкцию, встал и направился в дом, однако у самых дверей остановился и произнес: – Корона, платье, мантия, – все это будет лишь маскарадным костюмом, если ты не откроешь королевскую сущность в себе самой.



**Книгу можно приобрести,  
набрав имя автора в Гугл,  
или по адресу:**

**🏠 [https://www.litres.ru/  
zhanna-korsunskaya/  
sozvezdie-ryb-v-slivochnom-  
souse/chitat-onlayn/](https://www.litres.ru/zhanna-korsunskaya/sozvezdie-ryb-v-slivochnom-souse/chitat-onlayn/)**



Елена  
КИСЕЛЬГОФ

Principal Agent  
398 Camino Gardens Blvd  
Suite 205  
Boca Raton, FL 33432

PH: 561-544-1577  
CELL: 561-212-1153  
FAX: 561-544-1675

member of  
**FAIA**

# Elena Kiselgof Insurance Agency

[www.kiselgofinsurance.com](http://www.kiselgofinsurance.com)

**Your Dream is out there. Go get it. We'll protect it.**

**ЛУЧШИЕ БЕНЕФИТЫ! ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ! ЛУЧШАЯ ЦЕНА!**



International Licenses are accepted

- Personal Auto. Motorcycle. Business Auto
- General liability. Workers compensation.
- Liquor Liability. Commercial Real Estate. Cargo Liability
- Home. Condo. Rent.
- High value homes and condos.
- Life Insurance and Fixed Annuity.



Rate Decrease is HERE



Please visit our website, where you can get directions to the Agency, list of offered products with detailed explanation, latest insurance news, companies we are representing, my dedicated staff. You can contact the agency from the website, provide your information for any product for immediate response. Our insurance experts will help customizing your policy.

*Наши опытные специалисты помогут Вам проанализировать и выбрать лучшие альтернативы только для Вас*



[info@kiselgofinsurance.com](mailto:info@kiselgofinsurance.com)

**TINK**

**TANK**

**TINK**

**TANK**

**TINK**

**TANK**

Помогаем получить право для ожидания и получения 8-ой программы или субсидированной квартиры  
Для того, чтобы Вас квалифицировать, Вы должны быть 55 и старше, по состоянию здоровья, пенсионеры.

Помогаем получить гражданство N- 400, с освобождением от сдачи экзамена английского языка.  
Помогаем правильно и грамотно оформить другие иммиграционные документы.

Также помогаем получить почти бесплатную медицинскую страховку независимо от возраста при наличии у вас green card.

(561) 750-3045  
(561) 654-5860

[Albertiani10@gmail.com](mailto:Albertiani10@gmail.com)

4400 N Federal Hwy Suite 120  
Boca Raton, FL 33431



**Виктор  
Дальский**

# ЖЕРТВА СОВРЕМЕННОЙ ОХОТЫ НА ВЕДЬМ



У знаменитого режиссера Пеллегрини уже неделю безумно болела голова от безысходности. Он начисто потерял сон, покой и аппетит. Классик совсем было собрался снимать очередной шедевр, как вдруг выяснилось, что нет актера на главную мужскую роль. Все женские роли давно распределены, массовка набрана, декорации построены, съемочные аксессуары подготовлены и даже композитор – незнамо почему – давно уже бьет по клавишам в творческом угаре.

– Как это – нет главного героя?! – с пеной у рта кричал классик мирового кинематографа родной сестре и по совместительству – кастинг-директору. – Это заговор, предательство, саботаж! Стоит только заикнуться, что главная роль – в моей картине, будет свалка из звезд. Это же неминуемый Оскар, плюс Канны и Венеция! – И, совсем уже зайдясь в судорогах, прорычал: – Уволю!

А сестры уже давно и след простыл.

...Пришлось мэтру самому героя искать. И звонит он своему лучшему другу, лауреату и члену академии, и предлагает сниматься. А тот вместо просьбы прислать сценарий спрашивает:

– Любовные сцены есть?! – И, не дожидаясь ответа, отзывает: – Знаю тебя, опять эротику нагонишь, а меня потом за сексуальные домогательства привлекут! Я, хоть и гей, недавно чуть не пострадал. Веру Шульц помнишь, мы 20 лет церемонии конкурса «Алло, мы ищем животных!» вели. Так эта скотина заявила, что я ее, не помнит когда, но уверена, на суде вспомнит, на мгновение приобняла, давая слово у микрофона. А у нее спина была оголенная, и она как задрожала, так и дрожит до сих пор...

И трубку швырнул.

Позвонил тогда режиссер актеру, которого сделал

знаменитым, и его в картину пригласил. А тот в ответ лишь судорожно захохотал и протестующе руками замахал:

– Я что – сумасшедший?! У тебя кто главную женскую роль играет? Одри Остроглаз? Она же Харви на 20 лет в тюрьму засадила, а я с ней у него в картине «Око за око» снимался. Вдруг вспомнит и скажет, что был с Харви в сговоре и втолкнул ее той ночью к нему в номер – со связанными руками, без ночной рубашки и лифчика?!

...Тут он в студийном буфете случайно натолкнулся на знаменитого сэра Эндрю. Но вельможный сэр, как последний уличный воришка, только его заметил, бросился наутек с криками:

– Не хочу, не буду, не могу! Сам знаешь, какие времена настали. Я и к жене на пушечный выстрел не подхожу. И к теще!



И решил тогда лауреат и оскароносец среди своих студентов «Академии кино» героя искать. Собрал всех юношей-отличников, объявил о кастинге, а девушек, чтоб не подслушивали, послал свадьбы в «Центральном парке» снимать. Но умные ребята, едва услышав рабочее название фильма – «Запах девственницы», наперегонки в ректорат рванули и к другому мастеру на курс слезно попросились...

...Подумал наш герой, погоревал, депрессию пережил и засел сценарий переписывать. Попыттел-помучился и сотворил монопьесу «Верните мальчикам флирт!» И сам же главную роль сыграл. А на премьеру ни одну женщину не пригласил, даже сестру родную.

И вскоре получил приз «За худшую мужскую роль» на первом международном театральном фестивале феминисток «Нет неприкасаемых!», где был единственным мужчиной-участником. И где перед началом просмотра был дружно освистан и забросан тухлыми яйцами...



## НЕДВИЖИМОСТЬ ВО ФЛОРИДЕ



опытный риелтор  
**Анастасия Суркова**  
[www.palms33.com](http://www.palms33.com)  
**954-310-2153**  
 Нотариус (Notary Public)

ПОКУПКА  
 ПРОДАЖА  
 АРЕНДА  
 УПРАВЛЕНИЕ

CARDINAL REALTY GROUP  
LICENSE NUMBER: 3501736

## Виолетта Полякова



# 561-706-7220

[FloridaHomeBroker@gmail.com](mailto:FloridaHomeBroker@gmail.com)

**ВАШ НАДЕЖНЫЙ ПАРТНЕР  
 В МИРЕ НЕДВИЖИМОСТИ!**



Переезжаете во Флориду?

Брокер с 20-летним опытом работы во Флориде поможет вам найти дом вашей мечты. В нашей базе Дома и Квартиры на ваш вкус и бюджет. Большой выбор жилья для людей старше 55 лет в лучших районах Флориды.

**Цены на квартиры от \$100,000  
 цены на дома от \$400,000**

*Помогу вам избежать ошибки при покупке новостроек.  
 Много вариантов нового жилья от застройщиков во всех районах*

Новый дом в Порт-Сент-Люси 3 спальни 2 ванны, гараж на 2 машины	\$400,000
Новый дом в Палм-Сити 4 спальни 3 ванны, гараж на 3 машины, лучшие школы	\$800,000
Новый дом в Палм Бич 4 спальни 3 ванны, гараж на 2 машины	\$750,000
Новый таунхаус в Вестлейке 3 спальни 2.5 ванны, гараж на 2 машины	\$360,000
Новый дом в Бока Ратон 3 спальни 3.5 ванны, гараж на 3 машины	\$1,400,000



## РУССКОГОВОРЯЩИЙ ВРАЧ-ТЕРАПЕВТ ГРЕТА РОЗЕНБЛАТ



- ВРАЧ ТЕРАПЕВТ ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ  
Практикуем медицину с 2009 года
- МЕДИЦИНА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ
- МЕДИЦИНСКИЕ КОНСЪЕРЖ-УСЛУГИ
- ЖЕНСКОЕ ЗДОРОВЬЕ / ТЕСТЫ / ОСМОТРЫ
- ПРОФИЛАКТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ХРОНИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- МЕДОСМОТРЫ ДЛЯ ИММИГРАЦИИ

**ACCEPTING  
 MOST MAJOR  
 INSURANCES**



U.S. Citizenship  
 and Immigration  
 Services

2500 E. Hallandale Beach Blvd, Ste. 207, Hallandale, FL 33009, 2-й этаж

**(954) 246-0065** Бесплатный паркинг перед зданием и позади него. [www.MiamiVIPdoctor.com](http://www.MiamiVIPdoctor.com)



**Григорий  
Туровец**

## ЗАНАВЕС

Бродит осторожность,  
Хочет подружиться.  
Говорит: Возможность –  
Это в небе птица.

Подведет чувствительность  
К высшему вниманию,  
Чтобы ослепленность  
Не вела желание.

Целит наблюдательность  
На черты особые:  
Избегать предательство  
И игру грошовую.

Чтоб неосторожность,  
Грусть, разочарованье  
Уводили сложность  
Из воспоминаний.

И рассвет - надежде.  
Негу ночи - страсти!  
Утро, чтоб хотелось.  
И закат был счастьем!

Равнодушие рядом  
Пробует ютиться.  
Получить награду –  
В осторожность вжиться.

И усталость валит,  
Чтоб остепениться.  
Занавес вниз манит...  
Спустятся и птицы...

## Поэтические Строки

### ОЧЕРЕДНОСТЬ

... линии разорваны.  
Форму не собрать.  
То, на чём основаны,  
Вновь не подогнать.  
Может и не надо –  
Все штрихи видны.  
Был очаг.  
Уютом  
Согрелись дни.

Поле не мешало  
Собирать букет.  
Тень вплестись старалась  
– Свой оставить след.  
Всё-таки, пыталась...  
Но упрям был свет.  
Ночь определялась  
Нужной... как рассвет.

Обреталось.  
Мчалось.  
С временем возня.  
Опыта набралась.  
Вдруг... уже зима.  
... не беда,  
С весною  
Новый штрих  
Как плод!  
Россыпью ночною  
Встретит горизонт.

Обретётся форма  
Словно лепестки.  
Чтобы любоваться –  
Мимо не пройти.  
Но... метель примчалась,  
Зоркость не храня.  
Всё, что было, рвалось  
На закате дня...

Июнь, 2024.  
Boca Raton, FL.

### ДОЛГ ЛЮБВИ

Ну, не плачь,  
Я прошу тебя,  
Повода нет.  
Я сейчас  
Твои глазки  
Слегка промокну.  
И улыбку твою  
С красотой  
Твоих глаз  
Я приму как награду  
И буду в долгу.

Так ведь часто бывало:  
Тревожа Судьбу  
Я, глаза поднимая,  
Пускался в мольбу.  
Был волнением смят,  
Бесконечность журия,  
Но давал я обет  
И держал слово я.

Шёл по жизни,  
Как мог,  
Отдавая тепло,  
Где заботу, внимание,  
Помня добро.  
Так что, видно,  
Заметив отсутствие зла,  
Жизнь меня наградила  
– Тебя мне дала.

И теперь я должник  
До конца своих дней,  
Потому что цены  
Нет награде моей!  
За тебя – весь вот я!  
Вверх глаза и молю...  
Ну, не надо,  
Не плачь.  
Я тебя так люблю!

# ATLANTIC Express Corp.



**МОРСКИЕ И ВОЗДУШНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ, ИМПОРТ - ЭКСПОРТ**

**Доставка посылок по самым низким ценам**

Наши цены -  
самые низкие,  
потому что работаем  
без посредников!



- Осуществляем покупку, доставку, упаковку, загрузку и экспорт любых грузов с любой точки Северной Америки в любые точки мира.
- Работаем напрямую с морскими и воздушными линиями, таможней и таможенными брокерами.

Наши офисы также находятся в Канаде и штатах: АК, СА, ГА, ИЛ, NJ, TX, VA, WA



3601 NW 60th St., Miami, FL 33142

Tel. **305-634-3560**

Fax: **305-634-3649**

Email: [Miami@atlanticexpresscorp.com](mailto:Miami@atlanticexpresscorp.com)

Website: [www.atlanticexpresscorp.com](http://www.atlanticexpresscorp.com)

# РОДИНА FOOD

**DEERFIELD BEACH**

ЛЮБИМЫЕ ПРОДУКТЫ  
ИЗ РОССИИ И ЕВРОПЫ

**TEL: 954-708-2593** 3376 W HILLSBORO BLVD, DEERFIELD BEACH FL 33442

# ЗАЧЕМ БОЯТЬСЯ, КОГДА МОЖНО БЕЗ ОПЕРАЦИЙ И БОЛИ КРАСИВО УЛЫБАТЬСЯ



Не верите? – Об уникальной европейской безоперационной процедуре рассказывает эксклюзивный дистрибьютор в США и теперь менеджер компании Михаил Хайот, представляющий в Америке ZX 27 (стеклянные опоры).

— Михаил, несколько слов о себе, пожалуйста.

— В бывшем Советском Союзе я работал зубным техником. В Америке продолжил работать по специальности. Мой многолетний опыт показал: съёмные протезы создают людям огромные проблемы. И помог, как всегда, случай. Я был в Европе и познакомился с создателями уникальной методики zx27 на стеклянных опорах. Впоследствии мы стали партнерами. На сегодняшний день методика zx 27 используется во многих странах. У нас в США мы используем zx27 уже более 10 лет.

— Методика Гласс абатмент одобрена FDA?

— Да, конечно. Это для тех, кто по мед показаниям не может иметь имплант и боится операций, для тех, кто не хочет носить частичные съёмные протезы

— И что это за волшебный материал?

— Это несъёмная конструкция зубных металлокерамических мостов в составе которых три оксида бора, нейтрализующие высокое содержание щелочных оксидов. Минимальное содержание натрия не попадает в слюну и не вызывает сильную кислотность в дёснах. Конструкция безопасна, проста, обеспечивает комфорт и лёгкость при приеме пищи, а также очень удобна при гигиене полости рта. Многолетние лабораторные исследования показали отличные результаты и эффективность zx27.

— Да, протезирование зубов – мероприятие не из приятных. Длительное по времени заживление, проблемы с деснами. Отечность, боль... Операция – это всегда не просто. Что можно в этом плане рассказать о ZX 27 Glass абатмент?

— Эта система просто уникальна! Вы устраняете проблему отсутствия собственных опорных зубов БЕЗ ВСЯКОГО ХИРУРГИЧЕСКОГО ВМЕШАТЕЛЬСТВА! И это – зуб-

ное протезирование БЕЗ ИМПЛАНТОВ! Которые нельзя вставлять при диабете, аллергиях, онкологии, проблемах со свертываемостью крови, заболеваниях десен... Как приживется, какие последствия... А здесь – эстетично, красиво! БЕЗ БОЛИ!

— Звучит, как мечта, если зубы пора приводить в порядок!) А в чем разница между обычным консольным мостом и мостом на стеклянных опорах?

— Разница существенная. Гласс абатмент распределяет нагрузку по всему альвеолярному отростку. Более того, многие функции связаны с массажными эффектом системы стеклянных опор, которых нет в обычных металлокерамических мостах.

— Как долго занимает протезирование на стеклянных опорах?

— Если пациенту не требуется удаление, или лечение зубов, то работа занимает в среднем 5–7 недель.

— Как поддерживать гигиену рта у людей с мостами на стеклянных опорах?

— Важно отметить, что благодаря плотному контакту между стеклянными опорами, еда не попадает между опорой и десной. Мы рекомендуем всем использовать ватер пик. А рекомендации простые: каждые полгода необходимо делать профилактический осмотр у специалиста, а также профессиональную чистку зубов. Это мы советуем всем и всегда. Будьте здоровы, и помните, что зубы – это очень важно!

Мы с удовольствием ответим на все ваши возникшие вопросы. ☎ 718-708-3902.

Офисы в Нью Йорке и в Майами.

Емейл: ✉ info@zx27us.com. Обращайтесь!

**COSMETIC, RESTORATIVE & PREVENTATIVE**

# G-DENTAL

**НОВЕЙШИЕ ТЕХНОЛОГИИ! УЛЬТРАСОВРЕМЕННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ!  
МИЛЛИОН ДОЛЛАРОВ РЕКОНСТРУКЦИЙ!**

**Dr. Igor Pasisnitchenko**

**10450 Taft Street**

**PEMBROKE PINES, FL 33026**

**954-431-0450**

**Говорим по-русски**

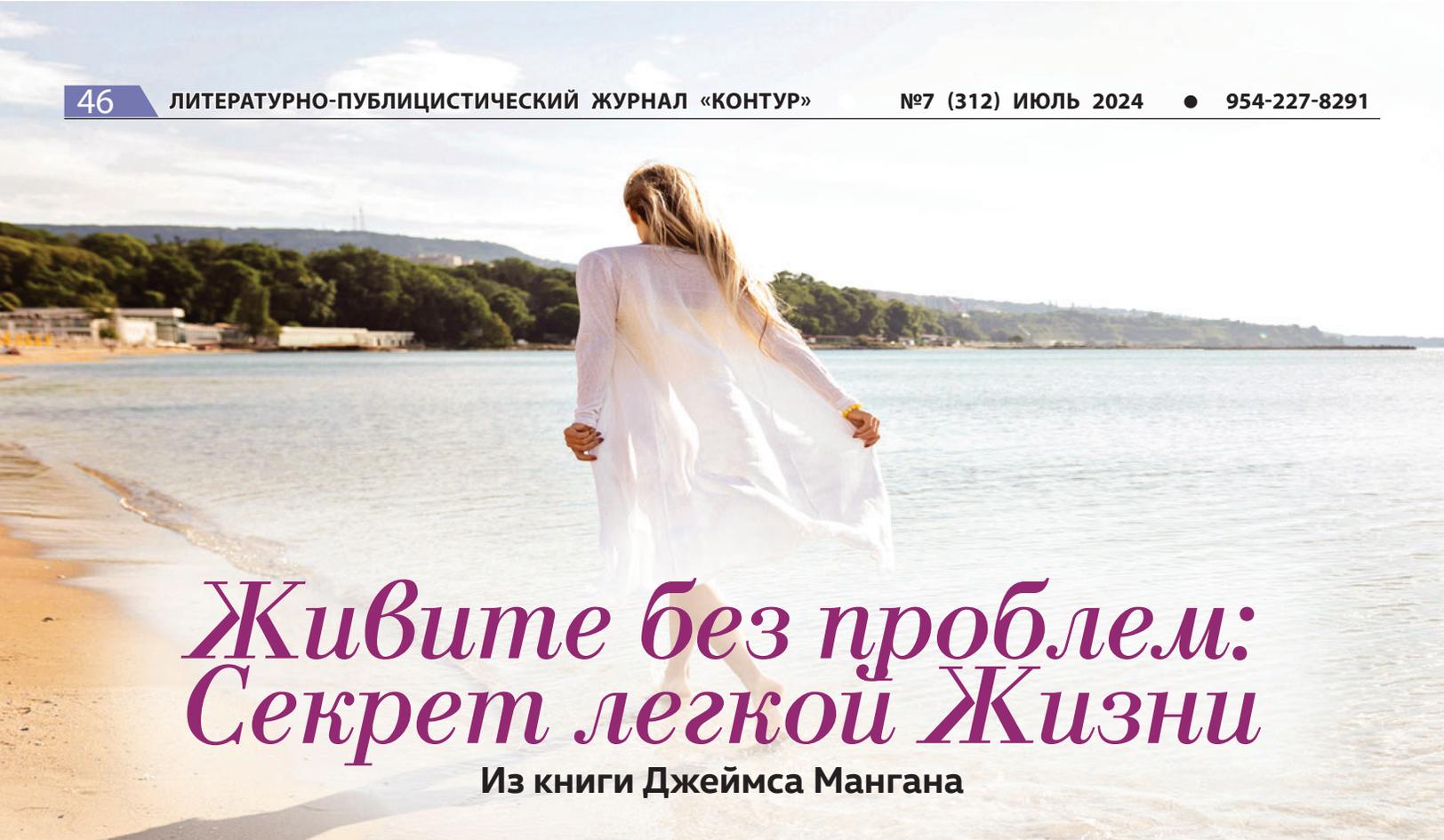
**Более 33 лет опыта работы**

- **Импланты с высокой технологией 3D**
- **Лечение и удаление зубов**
- **Мосты, виниры, коронки**
- **Исправление прикуса с помощью прозрачных ретейнеров (Invisalign)**
- **Лечение десен (лазерная технология)**
- **Наращивание кости**
- **Косметическая стоматология**
- **Неотложная помощь**
- **Отбеливание зубов в течение одного часа**



**YOU KNOW WHAT YOU GET**

**Возможно Финансирование**



# Живите без проблем: Секрет легкой Жизни

Из книги Джеймса Мангана

## ДВЕНАДЦАТЬ ОТВЕТОВ

С момента появления человека на земле жило около восьмидесяти миллиардов человек. Если бы вы хотели задать один вопрос восьмидесяти миллиардам человек, живших до сих пор на земле, вопрос о том, к чему они более всего стремились в своей жизни, вы не получили 80 миллиардов ответов. Их было бы максимум двенадцать. Двенадцать на восемьдесят миллиардов возможностей! И среди этих двенадцати вы также найдете свой ответ.

### 1. Бог

Признание Бога своей конечной целью: единство и сопричастность; ныне и на веки веков! Кодекс, в котором говорится, что твое действие хорошо или плохо, в зависимости от того, помогает ли оно тебе приблизиться к конечной цели, или отдаляет от нее.

### 2. Помощь ближним

Приятнее давать, чем брать. Возлюби ближнего своего как самого себя! Люби его как брата, ибо все мы – братья. Проповеди Христа, чудесное Евангелие, приведшее многих верующих к личному экстазу.

### 3. Мудрость

Мудрость как цель дарует великую радость личного покоя – душевного и умственного равновесия. Эта школа жизни не обязательно зависит от религии. Она пользуется правами природы. Она заставляет людей отказаться от воин и ссор, от возвышения себя перед другими и от учения удовлетворения только в себе и для себя. Человек должен просматривать жизнь, как зритель смотрит фильм на экране. С дистанцией.

### 4 Активная жизнь

Мы все сидим в одном мешке, именуемом жизнь, независимо от того, хотим мы этого или нет. Мы должны действовать, производить, строить. Нашей целью является успех, а средствами его достижения – наша страсть и энергия.

### 5. Искусство

Основным способом стать кем-то великим, замечательным, необычным является обладание истинным чувством искусства. Настоящий художник, ограниченный лишь собственным искусством, подражает Творцу. Но духовное развитие не всегда сопровождается финансовым. И мы соглашаемся на это, говоря: «Искусство не для плебса, а для избранных».

### 6. Безопасность

Не думай никогда о том, как живешь, просто живи как можно дольше. Постарайся отложить немного денег, чтобы в старости не зависеть от других.

Поскольку страх – страшный враг всех без исключения живых существ, все соглашаются с этим принципом.

### 7. Счастье

Каждый говорит «Я хотел бы быть счастливым». Однако, при этом не делает ничего или делает слишком мало, чтобы эту мечту реализовать. Счастье остается академической ценностью. Короткие периоды счастья, которые мы иногда переживаем, убеждают нас в том, насколько оно желанно. Мы хотели бы открыть рецепт счастливой жизни.

### 8. Деньги

Для некоторых счастьем является обладание деньгами. Деньги притягивают простотой понятия. Осозаемые блага, вольготная жизнь. Благодаря деньгам другие мечты могут

быть с легкостью реализованы. Чем больше мы имеем, тем лучше кажется нам жизнь.

Деньги как цель легко приспособляются к действительности, в которой мы существуем. Немногие из нас зарабатывают много. Однако все мы стремимся к этому и бьемся за деньги с яростью и самоотдачей.

### 9. Удовольствия

«Ешь, пей и будь счастлив, ибо завтра ты можешь умереть». Тот, кто ищет в жизни удовольствий и чувственных наслаждений, утверждает, что жизнь это сладкое блюдо и не следует относиться к ней серьезно. Лучше всего прожить ее, вытягивая из нее как можно больше удовольствия. Кажется, что удовольствие это титульный лист в огромной книге счастья.

### 10. Здоровье

Люди больные и старые утверждают, что нет ничего дороже здоровья. Призрак болезней висит над головой каждого из нас. Парадоксально – боль может быть инструментом счастья, ибо, когда она проходит, наступающее облегчение мы считаем началом счастья.

### 11. Любовь

Личная любовь, любовь родительская, любовь к родине, любовь к окружающему миру. Источник, которым является сердце, неисчерпаем. Однако, человеческое малодушие не позволяет любить по-настоящему. Поэтому, если кто-то и борется за жизнь в любви, то делает это неожиданных порывах, а после отказывается.

### 12. Развитие личности

Нужно развиваться. В обычном процессе самосовершенствования существуют возможности получения такого удовлетворения, которое невозможно в других системах. А развивая свой ум, вы заметите сначала ростки, а потом и разросшееся дерево своей личности.

К СЧАСТЬЮ СТРЕМЯТСЯ ВСЕ.

И все мы, наверное, когда-нибудь переживали нечто, что можно назвать «Раем на земле». Ты хорошо спал ночью. Съел вкусный завтрак, ты выходишь из дома и попадаешь в объятия теплых солнечных лучей. Мир прекрасен, жизнь чудесна. Ни одна проблема не беспокоит тебя.

Или... ты получил хорошее известие. Неожиданно Фортуна махнула своим крылом – ты выиграл деньги. А, может быть, выполнил тяжелое задание и был похвален, хотя и ожидал похвалы, но все-таки...

Это замечательное чувство является лучшим доказательством того, что счастья можно добиться. Ведь ты его уже ухватил.

Вспомните, когда и как это произошло последний раз или внимательно наблюдайте за своими эмоциями, когда вы вновь это испытаете. И тогда вы согласитесь с тем, что главной чертой этого переживания является ощущение, что вы пребываете в мире с миром и самим собой. В эти мгновения вам ничто не мешает: ни люди, ни мир, ни вы сами...



# ШВЕЯ НАТАЛЬЯ

50 лет опыта

848-213-6777

COBBLER & THINGS

## РЕМОНТ ОБУВИ

сумок, ремней,  
замена батареек  
на часах

26 Diplomat  
Parkway Hallandale Beach, FL  
718-809-6939, Михаил

8 из 10 из тех, кто читает это объявление, нужно сменить каблук

Потомственная предсказательница

## Наталья



Ясновидение  
Гадание  
Предсказание судьбы по линиям руки, по планетным картам, по фото  
Снятие порчи, сглаза, венца безбрачия, родового проклятия  
Белая помощь в любви и бизнесе  
Наталья решает проблему бесплодия  
Поможет наладить отношения в семье  
Говорит индивидуальные талисманы, обереги, ставит защиту от врагов

Обращаться по телефону: 786.779.7864

# Ballroom dancing



Dance with Alex and Tanya

Hallandale or Pompano

Call 305-308-5256  
to schedule a Group

(the first lesson is \$5, or S Dance Party (\$5))



# Детская Страничка

## Зайкин Кораблик

ВЛАДИМИР СУТЕЕВ



**П**остроил Ванечка кораблик. А капитаном сделал своего любимого плюшевого зайчика. Подул попутный ветер — и поплыл кораблик по реке.

Плывёт кораблик, ветер паруса раздувает!

Подлетела к кораблику птичка и пропела:

— Капитан, капитан! Возьми меня с собой! Я издалека лечу, у меня крылышки устали! Пусты меня отдохнуть!

— Садись! — говорит капитан зайка. — Вдвоём плыть

веселее!

И полетел кораблик дальше по реке. Увидел кораблик утёнок. Поплыл за ним, еле догнал!

— Возьмите меня с собой! — говорит. — Мне вон туда надо, в камыши, меня там мама ждёт!

— Не возьмём! — чирикнула птичка. — Ты и сам доплыть можешь!

— Ну возьмите, пожалуйста, я маленький, я устал! — просит утёнок.

— Ну, садись, — согласился зайчик, — отвезём тебя к маме!

Плывёт кораблик дальше, быстро плывёт! Увидела кораблик лягушка.

— Ква-ква-ква! Ну и дела! Корабли по реке пустили! КВАпитан! КВАпитан! ПроКВАти на корабле!

— Нет! Нет! — закричали птичка и утёнок. — Нам и так уже тесно!

— Ну проКВАти! — квакает лягушка. — НиКВАгда на кораблях не плавала! всю жизнь мечтаю!

Ну как тут откажешь?

Разрешил капитан лягушке на корабль запрыгнуть.

Поплыл кораблик дальше. Медленно плывёт, еле-еле. Пассажиры недовольны: что случилось? То летел под всеми парусами, а теперь еле ползёт.

Вдруг видят — рыба хвостом машет. Рот открывает, а слов не слышно.

— Она, наверное, подтолкнуть нас хочет, — сказала птичка. — Чтобы мы плыли быстрее.

Тут все как закричат рыбе:

— Толкай! Толкай!

Обрадовалась рыба. Стала на палубу взбираться. Она ведь тоже прокатиться хотела, просто её язык рыбий никто не понял.

Накренился кораблик. Стал тонуть. Пассажиры кричат рыбе:

— Не трогай кораблик!

— КВУда лезешь?

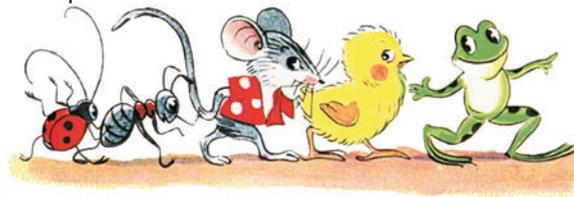
— Плыви сама, не мешай!

А рыба знай себе на кораблик лезет!

Хорошо, что Ванечка рядом был, по берегу шёл, за корабликом смотрел.

Спас мальчик зайку, а остальные сами выбрались.

Вот только кораблик утонул! Ну, ничего! Ваня для зайки новый кораблик построит!



## Поиграем?

### ПЕРВАЯ БУКВА

Друзья подарили гному Путалке книжку, в которой были напечатаны отрывки из стихотворений. Гном раскрыл книжку — и чуть не заплакал: оказалось, что первые заглавные буквы в каждой строчке не пропечатаны. Помогите Путалке: подскажите, какие это буквы. Тогда он аккуратно впишет их в свою книжку.

1. егемот разинул рот:  
улки просит  
егемот.

2. оробей просил  
орону  
ызвать  
олка к телефону.

3. риб растёт среди дорожки.  
олова на тонкой ножке.

4. орец  
абурин в  
урной схватке  
оброва  
росит на лопатки.

5. имнастов чтили в Древней  
реции.

имнаст летает на трапедии.

6. рессировщики зверей!  
айте сахару скорей!

7. ятел жил в  
упле пустом,

уб  
олбил, как  
олотом.

8. ук упал и встать не может.  
дёт он, кто ему поможет.

9. вёзды видели мы днём  
а рекою, над Кремлём...

10. анят  
аклинатель  
мей  
вонкой музыкой своей.

11. лоуны — смешной наро-  
дец.

ак дела,  
анатоходец?

12. егко  
ошадка цирковая  
етаёт,

енты развевая.

13. ней лёг на ветки ели,  
глы за ночь побелели.

14. от ловил мышей и  
рыс.

ролик лист  
апустный грыз.

15. одки по морю плывут,  
юди вёслами гребут.

16. лотный  
апа

рочно встал,  
ирамиду основал.

17. азвесёлые танцоры,  
езвые, как метеоры.

18. удо!

еловек-ядро!  
ушка-пушка бьёт хитро.

## ПРОДУКТОВЫЙ МАГАЗИН "EURO MARKET III»



Огромный выбор колбасных изделий, пиво, вино, соки и другие напитки; так же в ассортименте маринованные овощи,пельмени, приправы, крупы и каши, творог и йогурт, продукты домашнего приготовления - всегда свежие, всегда к столу!

В нашем кафе вы всегда можете провести несколько уютных минут за чашечкой горячего кофе со свежеспеченной булочкой или пирожком.



15200 S.Jog Rd #B5 Delray Beach, FL 33446  
561-501-4549 • euromarket3DB@gmail.com



## WINE, BEER & DELI



- ЕВРОПЕЙСКИЕ ДЕЛИКАТЕСЫ
- ГОРЯЧАЯ ЕДА И КУЛИНАРИЯ
- ОВОЩИ И ФРУКТЫ
- СУВЕНИРЫ, АПТЕКА И ХОЗ. ТОВАРЫ
- ДЕТСКИЕ КНИГИ И ИГРУШКИ

**-И ВСЕ ЭТО ПОД ОДНОЙ КРЫШЕЙ**

217 N. Federal Hwy, Hallandale, FL 33009

**954-458-9880**



### Настоящий вкус копченостей прямо у Вас дома!



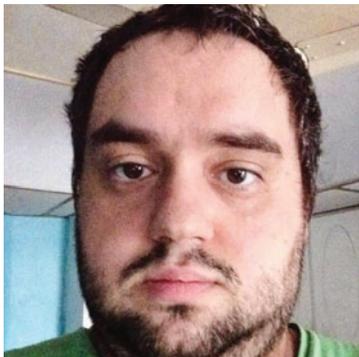
Для Вас мы подготовили настоящий рай из мясных блюд:

- 🔥 СВИНЫЕ РЁБРЫШКИ - нежные и сочные, которые тают во рту.
- 🔥 СВИНАЯ ВЫРЕЗКА - утонченная и сочная, с неповторимым копченым оттенком.
- 🔥 СВИНОЙ БАЛЫК - вкус и аромат, который дарит Вам настоящий кулинарный экстаз.
- 🔥 СВИНОЙ БЕКОН - легкая хрустящая корка, пряный вкус и манящий запах копчения.
- 🔥 КОПЧЁНЫЕ КРЫЛЫШКИ - идеальная закуска для вечеринок и уютных посиделок с друзьями.
- 🔥 ОКOROЧКА - сочетание нежности и пикантности, пленяющее Вас с первого кусочка.
- 🔥 КОПЧЕНАЯ КУРОЧКА - нежнейшее мясо, насыщенное ароматом копчения.
- 🔥 ДОМАШНЯЯ КОЛБАСКА - традиционный вкус, созданный с любовью и умением.



- Цена любого вида копчения: **15\$/pound**
- Стоимость доставки **20\$** во все штаты.
- При заказе на сумму **от 150\$** доставим **бесплатно!**

МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВЫСОЧАЙШЕЕ КАЧЕСТВО КАЖДОГО КУСОЧКА НАШЕЙ ПРОДУКЦИИ • 425-543-8307 • 425-521-7715 • WWW.EUROPEANFOOD.SHOP



# Денис Реентенко

*ПРОДОЛЖАЕМ ЗНАКОМСТВО С ТВОРЧЕСТВОМ ДЕНИСА РЕЕНТЕНКО. ПРЕДЛАГАЕМ ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ ЕГО НОВЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ. ПОСМОТРИТЕ, ПОЧИТАЙТЕ. АВТОР БУДЕТ ОЧЕНЬ БЛАГОДАРЕН, ЕСЛИ ВЫ НАПИШЕТЕ ЕМУ, ВЫРАЗИТЕ СВОЕ МНЕНИЕ.*

\* \* \*

Хлебну, как и прежде, неспешно холодного чая,  
В тиши побреду в неизвестность. Подскажет мне ветер,  
как действовать дальше. И мне совершенно не страшно  
идти, выводя себя в дамки, хоть жизнь столь неровна.  
Они совершили ошибку, не рассчитав силы.  
Был вред нанесён мне душевно. Назло им я вылез  
из пропасти жизни. Отчётливо вижу их лица,  
и то, как им страшно. Но мне совершенно не важно,  
как кончится сей примитивный сюжет. Понимаю,  
что это война наконец завершается. Прочно  
стою на ногах. И в момент данный мне очевидно,  
что жизнь нестрашна, коль умен ты и  
очень расчётлив.

\* \* \*

Кому же верить и зачем,  
коль наконец-то знаю правду,  
и пусть она не столь приятна,  
как и весь двадцать первый век?  
Желаю искренний ответ,  
а не ложь внеочередную.  
Я сыт по горло. И не стану  
жить больше в беспросветной тьме.  
Век предыдущий был не лучше.  
Ненужные конфликты. С болью  
я, как и прежде, вспоминаю  
о всём былом. Но верю в то,  
что всё же можно изменить  
мир. Если просто быть разумным,  
неся добро. И ранним утром  
из окон наблюдать рассвет  
за чашкой чая в тишине.  
Не будет никаких сомнений  
в тот светлый миг о том, что станет  
мир всё же лучше, чем он есть



в данный момент. И знаю то,  
что совершенно не являюсь  
единственным, кто понимает,  
какую цель нужно достичь  
всем нам. Мне больше не страшна  
реальность. Я гляжу спокойно  
в лицо врага. Совсем не стыдно  
за каждый шаг свой. Жизнь легка,  
коли являешься ты, друг мой,  
самим собой. Живя по чести  
и совести. Никак иначе  
столь очевидно, что нельзя.

\* \* \*

Коли молод душой ты,  
то уже совершенно неважно,  
что ушёл себе прочь безвозвратно  
день вчерашний.  
Нет осталось сомнений  
в том, что жизнь проживаешь разумно  
и летишь себе, крылья расправив.  
Стой неспешно.

## Благодарение:

Благодарю себя за то,  
что безуданно сочиняю.  
Пусть жизнь моя не столь проста.  
Но я всё равно несу добро.  
За то, что вытащил себя  
из пропасти, когда на грани  
опасной находился. Знаю,  
что жизнь была не столь легка,  
но выжил вопреки всему.  
Ведь не могло никак иначе  
быть в тот момент. И, улыбаясь,  
гляжу я в будущее вновь.  
За то, что вижу отклик ваш.  
Он согревает мою душу.  
И в столь нелёгкие минуты  
я вижу, что живу не зря.  
Спасибо недругам моим  
за то, что сделали сильнее  
хотя и знатно навредили  
моей душе не столь давно.  
Благодарю себя за то,  
что остаюсь самим собой.  
И совершенно не являюсь  
героем. Просто человек,  
который вовсе не забыл  
о своей сущности. И знает,  
что лишь тогда ты побеждаешь,  
когда живёшь столь не спеша.

\* \* \*

Совершенно не был никогда плохим.  
Просто нездоровым оказался мир,  
и не представлял я то, насколько он  
дикий и бездушный до недавних пор.  
Нынче мне отрадно быть самим собой.

Обретать свободу, и не страшен бой.  
Очевидно то, что я силен душой,  
и не перестану вам нести тепло  
и любовь. Не страшно больше ничего.  
Жизнь моя приятна и легка. Добро  
обретёт победу несомненно. Мир  
будет становиться с каждым днём светлей.  
Улыбнитесь, люди, вопреки всему.  
Ведь не будет места в нашем мире злу.  
Новый день изменит к лучшему всех нас  
в этот долгожданный, столь прекрасный час.

\* \* \*

Хлопьями снега, красиво и медленно,  
передо мной опадает былое.  
Мне совершенно больше не больно  
и навсегда расстанусь. Безвозвратно  
я провожаю осколки. Входя  
в новую стадию жизни. И я  
вновь улыбаясь, люблюсь зарёй  
в сей столь прекрасный момент.

Зачем живём мы в королевстве  
лжи беспросветной и обмана?  
Не кажется ли, друг мой, странно  
То, как абсурден этот мир?  
И не пора ли в данный миг нам  
навечно обрести свободу,  
забросив напрочь эту пропасть?  
И лишь тогда наступит жизнь.

\* \* \*

Мы видим, как слетают маски столь внезапно  
и, наконец, видны их истинные лица.  
Сомнений нет в том, как действительно им страшно.  
Корабль лжи навеки тонет. Столь прекрасен  
данный момент. И всё отчётливее видно  
то, как беспомощны они в сей миг. Как жалки,  
осознавая, что финал столь неизбежен.  
И жизнь поистине сейчас для нас прекрасна.

\* \* \*

Бедное дитя,  
которое искренне жаль.  
Этот ничтожный мир  
столь сильно ей навредил.  
Я гляжу на неё  
и, видимо, это знак  
того, что нужно спасти  
как-нибудь от всего  
зла. И если она  
действительно хочет жить,  
то вне сомнений мной  
будет совершен данный подвиг.

Печатается  
на правах рекламы



## ТЕСТ ЛИЧНОСТИ

### «Любимое число»: ваши сильные и слабые стороны



*Личностный тест на любимое число и узнайте, как это отражает вашу личность. Выберите свое любимое число от 1 до 9 и читайте расшифровку — тайные черты характера, особенности мыслительного процесса, образ мышления, симпатии и антипатии, поведение и другие качества.*

Этот личностный тест даст вам интригующее исследование качеств и характеристик, которые определяют вашу личность через призму вашего любимого числа. Этот комплексный анализ личности основан на обширных исследованиях стилей поведения и типов личности, проводимых опытными психологами на протяжении многих лет.

Личностные тесты предоставляют ценную информацию для повышения самосознания и содействия лучшему пониманию и общению в различных условиях.

#### МОЁ ЛЮБИМОЕ ЧИСЛО — 1



Вы прирожденный лидер. Вы независимы, амбициозны и целеустремленны. У вас сильный ум, и вы не боитесь рисковать. Вы также креативны и находчивы и всегда ищете новые способы улучшить ситуацию.

Вы стремитесь к успеху. Вы устанавливаете для себя высокие стандарты и не боитесь усердно работать для достижения своих целей. Вы также уверены в себе и решительны, и вас нелегко разочаровать.

Вы можете быть требовательны к себе и другим. У вас большие ожидания и от других вы ждете отдачи по максимуму. Вы также можете быть нетерпеливыми, и иногда вам трудно делегировать полномочия и доверять другим.

Однако вы также заботливы и страстны. Вы верные друзья и партнеры и всегда готовы помочь другим. Вы также креативны и вдохновляете, и вы можете реально изменить мир.

#### МОЁ ЛЮБИМОЕ ЧИСЛО — 2

Вы эмоциональный и интуитивный человек. Иногда эмоции могут зашкаливать. Вы живете по принципу «сердце над головой». Вы также легко теряете равновесие, сталкиваясь с негативными ситуациями.

Вы застенчивый человек, по крайней мере, до тех пор, пока у вас не возникнет глубокая честная связь с кем-то. Вы миротворец. Вы хотите, чтобы все было идеально и мирно. Вы не можете долго оставаться в одиночестве. Вам нравится быть в партнерстве или в окружении людей, друзей, семьи и т. д.

Вы также умеете видеть проблемы с разных сторон. Вы креативны, изобретательны, чувствительны и умеете работать в команде.

#### МОЁ ЛЮБИМОЕ ЧИСЛО — 3

Вы общительны и являетесь душой любой вечеринки. Вы довольно популярны среди своих друзей. Вам нравится общение в социальных сетях, где вы можете поговорить обо всем на свете. Вам нравится общаться с людьми разного происхождения и культуры. Вы весьма любознательны. Вам нравится делиться своей мудростью с людьми.

Вы откровенны. У вас хорошие коммуникативные навыки. Иногда вы можете быть слишком заняты своими мыслями и делами. У вас может возникнуть комплекс превосходства, основанный на лучших аспектах вашей жизни. Возможно, вы склонны хвастаться.

Однако в целом вы артистичный и веселый человек. У вас есть четкое видение жизни и убежденность воплотить свои мечты в реальность. Вы хорошо умеете передавать свои идеи и мысли.

**МОЁ ЛЮБИМОЕ ЧИСЛО — 4**

Вы надежный и искренний человек. В любой ситуации вам всегда хочется выкладываться по максимуму. Ваш надежный характер делает вас заслуживающим доверия среди друзей и семьи. Вам также нравится хорошо выглядеть и быть в форме.

Временами вы можете быть упрямым и сварливым, но вы также смелый человек и упрямо стоите на своем. В большинстве случаев четко представляете, чего хотите от жизни. Ваши жизненные цели вращаются вокруг обретения стабильности и прочного фундамента в жизни. У вас прагматичный подход к жизни. Вы рациональны, ищите истину, преданы своему делу и порой непоколебимы. Вы глубоко укоренены в своих убеждениях.

Ваше упорство и настойчивость в достижении поставленных целей и успехов достойны восхищения. Вы можете доминировать, но никогда не опуститесь до унижения кого-либо, если он не сможет сравниться с вами.

**МОЁ ЛЮБИМОЕ ЧИСЛО — 5**

Вы полны энтузиазма и энергии. Вы всегда в движении и любите строить спонтанные планы. Вы редко задерживаетесь на одном месте надолго, потому что постоянно ищете новых впечатлений. Вы искатель приключений, который любит свободу и ищет острых ощущений в жизни. Вы любите рисковать и решать сложные задачи, и это вас волнует.

Временами вы можете быть импульсивным, непостоянным и незрелым. Однако у вас также огромная умственная энергия и высокий IQ. Вы не создаете драмы или проблем, но вам нравится иногда добавить излишних эмоций. Вы ненавидите скуку и безделье, вы довольно пылки и динамичны. Иногда вам может казаться, что люди не дотягивают до вашей энергии и вибрируют на более низких частотах.

**МОЁ ЛЮБИМОЕ ЧИСЛО — 6**

Вы заботливый и нежный человек. С вами приятно общаться, и вы открыты для новых идей и впечатлений. Вы беретесь за дело только тогда, когда уверены, что сможете выполнить то, о чем вас просят. Если вы увидите, что что-то не получится, вы сразу сообщите об этом.

Вы также можете быть самодовольным, поскольку у вас высокие идеалы и мораль. Вы также можете быть сочувствующим слушателем, который рад помочь окружающим вас людям. Вы обаятельны, привлекательны и притягательны. Вы любите роскошь и избалованы. Вы представляете себе будущее и усердно работаете над тем, чтобы оно стало вашей реальностью. У вас высокий уровень самосознания.

Временами вы можете быть холодным, замкнутым и отстраненным. Вы можете увлекаться эзотерикой. Вы ищете удовлетворения в своей жизни — эмоционального, физического и духовного. Вы терпеть не можете грубость, бесце-

ремонтное или беспечное поведение. Обычно вы склонны к творческой карьере, например, моделированию, актерскому мастерству, пению, рисованию, писательству, музыке и т. д.

**МОЁ ЛЮБИМОЕ ЧИСЛО — 7**

Вы спокойны, хладнокровны и собраны. Вы мудры и любите новые знания. Уровень вашего любопытства обычно зашкаливает. Вы верны и преданы своим партнерам и сделаете все возможное, чтобы отношения работали.

Вы любите исследовать новые вещи и концепции в жизни. Вы открыты для опыта. Вы поддерживаете командный дух, но вам также нравится одиночество. Вы можете сделать так, чтобы людям было комфортно рядом с вами, и ваше присутствие заставляет других чувствовать себя в безопасности.

Скорее всего, вы легко отложите даже важные дела, чтобы прийти на помощь нуждающемуся. Вы представляете собой смесь практичности и эмоций, но в жизни вы больше придерживаетесь практического подхода.

**МОЁ ЛЮБИМОЕ ЧИСЛО — 8**

Вы любитель стабильности. У вас сильная личность, но вы не крикливы и не шумны. У вас отличная интуиция, вы волевой человек и вам не чуждо тщеславие. Иногда ваше поведение может показаться властным и эгоцентричным.

Вы много работаете для достижения своих целей. Вы очень решительны и уравновешены, хотя временами можете быть капризными. Скорее всего, вы целеустремленны и самодостаточны. У вас также может быть высокий уровень самооценки и гордости за то, чего вы достигли в жизни. Иногда люди могут воспринимать вас как меркантильного и хвастливого человека.

Вы зрелы умственно и эмоционально с юных лет. Вы также спокойны и уравновешены в большинстве ситуаций.

Вы предпочитаете видеть стакан наполовину полным и сосредоточиться на светлой стороне вещей. Вы ищете гармонии в жизни.

**МОЁ ЛЮБИМОЕ ЧИСЛО — 9**

Вы харизматичный, сострадательный, уверенный в себе, дружелюбный и живой человек. Вы полны благодарности в жизни. Вы гуманист и понимаете жизнь и смерть. Вы глубоко привязаны к людям и всегда готовы помочь окружающим.

Вы волевая и смелая натура. У вас притягательная личность и способность руководить группами и организациями. У вас есть практическое преимущество в ваших лидерских качествах. Вы самодовольны.

Порой вы также можете проявлять агрессивность при решении или преодолении препятствий.

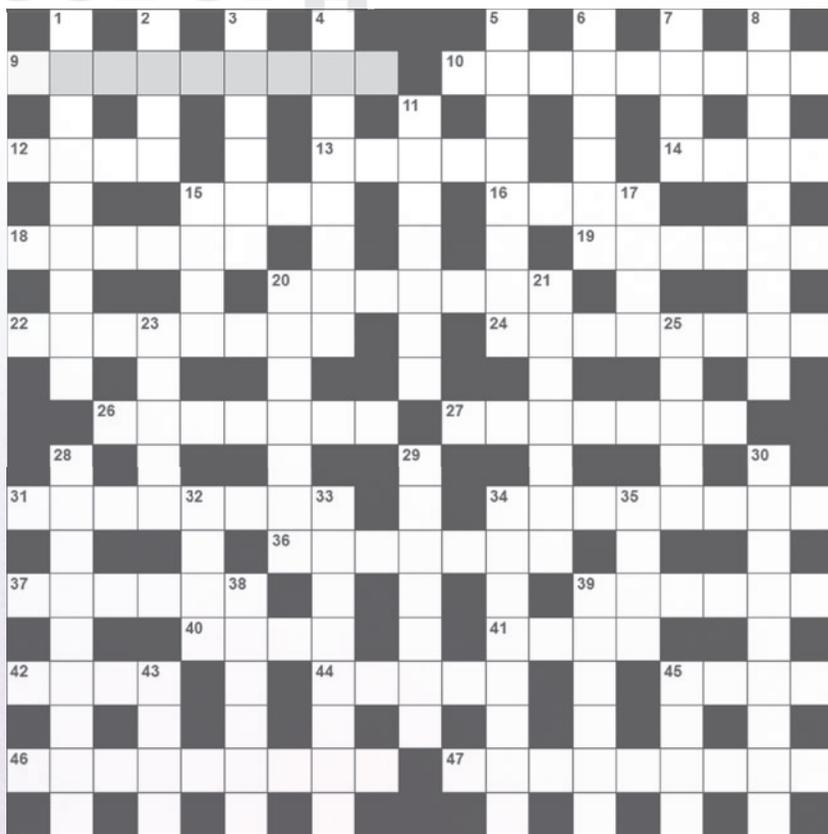
# КРОССВОРД

## ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

9. Двухколёсная повозка.
10. Словосочетание, одинаково читающееся с начала и с конца.
12. Кукиш.
13. Повесть Лескова.
14. Сельскохозяйственное орудие — несколько длинных металлических зубьев на деревянной рукояти.
15. Время года, следующее за весной и предшествующее осени.
16. Звук, производимый ударом кости о кость.
18. Тонкий металлический стержень для приготовления мяса.
19. Многолетнее травянистое лекарственное растение.
20. Сожительство двух организмов разных видов, приносящее им взаимную пользу.
22. Обстановка, положение.
24. Цирковой артист, работающий на лошади.
26. Объединение купцов, защищавшее интересы и привилегии своих членов.
27. Насос, действующий силой паровой струи.
31. Подразделение в кавалерии, соответствующее роте в пехоте.
34. Человек, получающий начальное или среднее образование.
36. Род густой массы различного состава, применяемой в технике, строительстве.
37. Нарочитый шик.
39. Выплачиваемые деньги.
40. Оптический эффект в атмосфере.
41. Минеральная жёлтая или красная краска.
42. Сын сына или дочери.
44. Художественное украшение одежды.
45. Кондитерское изделие из сдобного теста.
46. Изменение характеристики света при его взаимодействии с веществом.
47. Период болезни от момента заражения до появления первых признаков заболевания.

## ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Судходство.
2. Зной.
3. Прямой обмен товарами без участия денег.
4. Наука об отношениях организмов друг к другу и к окружающей их среде.
5. Войсковое подразделение, входящее в состав полка или бригады.
6. Субтропическая вечнозелёная акация, имеющая жёлтые пушистые цветки.
7. Большая хищная змея тропических стран.
8. Команда людей, объединённых общей работой.
11. Парусное одномастовое спортивное или прогулочное судно с малой осадкой.



15. Часть стола для бильярда.
17. Перемещаемый кем-либо или чем-либо в пространстве объект.
20. Сочетание симптомов, характерное для какой-либо болезни.
21. Жанр газетной публикации.
23. Обстоятельство, помогающее правильно разрешить уголовное дело.
25. Частые прерывистые звуки.
28. Совокупность галактик, космос.
29. Учение о стихотворных размерах и метрах.
30. Часть грамматики, изучающая предложение, словосочетания.
32. Тот, кто связан с кем-нибудь близкими отношениями.
33. Артиллерист.
34. Стержень шарнира поворотного соединения частей транспортных машин.
35. Поддельный, фиктивный документ.
38. Группа, категория в каком-нибудь подразделении предметов.
39. В античном мире — храм, куда обращались за предсказаниями жрецов от имени божества.
43. Травянистое растение с несколькими расходящимися от земли стеблями.
45. Ценности, тщательно спрятанные где-либо.

1. Навигация, 2. Жара, 3. Бартер, 4. Экология, 5. Батальон, 6. Мимоза, 7. Удав, 8. Коллектив, 11. Швербот, 15. Луза, 17. Руз, 20. Синдром, 21. Заметка, 23. Улика, 25. Дробь, 28. Всенная, 29. Метрика, 30. Синтаксис, 32. Дур, 33. Наводчик, 34. Шворень, 35. Липа, 38. Разряд, 39. Оракул, 43. Куст, 45. Клад.

По вертикали:

9. Тарайка, 10. Палиндром, 12. Фига, 13. Левша, 14. Вилы, 15. Лето, 16. Лязг, 18. Эжектор, 31. Эскадрон, 34. Школьник, 36. Мастика, 37. Гламур, 39. Опата, 40. Пампур, 19. Арника, 20. Симбиоз, 22. Ситуация, 24. Назидник, 26. Глибдья, 27. Гано, 41. Охра, 42. Внук, 44. Декор, 45. Кекс, 46. Рассеяние, 47. Инкубация.

По горизонтали:

# Астрологический прогноз на Июль 2024

**И**юль открывается симпатичным прохождением Луны по Тельцу в поддерживающих аспектах к Солнцу и Венере в Раке. Однако Луна в данном случае образует связь с Марсом и Ураном, что дает большую вероятность сюрпризов и неожиданностей.

Лилит (Черная Луна) переходит в знак Весы на 9 месяцев. Следует заметить, что цикл Лилит совпадает с циклом беременности. И очень часто молодым особам, проходя по их знаку, она дарит именно беременность. Лилит – демоническая сущность, но в ее обязанности входит приводить души на земной план. Она также окрашивает в яркие, можно сказать, страстные тона явления, указывающие на суть знака, по которому она проходит. Весы – это отношения (между мужчиной и женщиной, в последнее время и однополые), партнерские, судебные, дипломатические. Лилит также является мерилем зла, накопившегося в личности за 9 лет. То есть для тех Весов, которые систематически нарушали правовые и моральные нормы, придет расплата.

Интересно, что Лилит в эти ближайшие месяцы формирует тригон к Юпитеру в Близнецах и Плутону в Водолее. Все три знака принадлежат стихии Воздуха (интеллект, нос по ветру), Плутон – манипуляции, Лилит – соблазны. Скорее всего, Юпитер в Близнецах будет отвечать как законодатель, и в данных аспектах народ может быть одурачен новыми проектами или новыми законами якобы в пользу свободы граждан.

**3 июля** Меркурий переходит в знак Льва, а Луна на пару дней – в Близнецы. Такая рокировка указывает на события яркие и многообещающие, ведь Луна будет соединяться с Юпитером. Венера пару дней формирует большой тригон с Сатурном и Прозерпиной в водных знаках, а значит, в индустрии красоты и моды может произойти прорыв. Это также время заключения брачных контрактов или выгодных валютных сделок.

Я бы даже сказала, что на небе сформировалась «звезда Давида». Но, к сожалению, второй тригон стоит на Черной Луне, а в классической астрологии у Черной Луны нет позитивных аспектов.

**С 3 по 17 июля** Юпитер взаимодействует с королевской звездой «страж востока» Альдебаран. Эта звезда – одна из создающих так называемую ось катастроф (на противоположной стороне этой оси находится Антарес – «сердце скорпиона»). Таким образом, несмотря на то, что Юпитер считают благодетелем, он может спровоцировать череду аварий.

**5 июля** в 22:59 по Гринвичу в 15-м градусе Рака произойдет новолуние в напряженных аспектах к лунным узлам. Но в целом, даже при наличии множественных позитивных аспектов, новолуния всегда имеют отношение к дням Гекаты (три дня вокруг новолуния), а значит, это всегда кризисное время. На сей раз одним из указателей кризиса может быть прохождение Луны с **4 по 9 июля** по оси катастроф (10-й градус Близнецов).

**7–9 июля** Луна во Льве – время ярких событий.

Около **10 июля** Уран соединяется со звездой Алголь. В последний раз, когда подобное соединение происходило в России, началось восстание Емельяна Пугачева, и не только.

**12 июля** Венера переходит в знак Льва и пробудет там до 6 августа. Это время броских одежд, сильных чувств, авантюризма, эксгибиционизма и прочей мишуры для публики, «пыль в глаза». Но самим Львам очень нравится быть в центре внимания, и Венера как раз подарит им шарм.

Луна в эти пару дней проходит соединение с Лилит и Южным лунным узлом в Весах – не очень хорошее время для выяснения отношений или подписания контрактов.

**15, 16 июля** Луна в Скорпионе (покупки не делать, браки не заключать), к тому же 15 июля – точное соединение Марса с Ураном в Тельце в 27-м градусе Тельца. Оно не делает плохих аспектов к другим планетам, но подобное соединение может указывать на взрывы, испытания ядерного оружия или пожары, а скорпионья Луна тут является неким катализатором. К тому же 16-го она соединяется с Прозерпиной в разрушительном градусе. Связка Марс – Уран также активизирует соединение с демонической звездой Алголь («потеря головы»). В финансовом плане мир услышит в эти дни о крупных финансовых, инновационных, революционных катастрофах.

ДЛЯ ТОГО,  
ЧТОБЫ ИЗМЕНИТЬ ЧТО-ТО  
В СВОЕЙ СУДЬБЕ,  
ДЛЯ НАЧАЛА НАДО ЕЕ ЗНАТЬ



русскоязычный астролог в Америке

**Валентина Витрок**

консультации по телефону:

**320-363-7824**

Skype: valentina wittrock1

# Гороскоп на Июль 2024

**17, 18 июля** Луна в Стрельце дружит с Венерой и Меркурием во Льве, но не дружит с Сатурном, Нептуном в Рыбах. То есть оптимизм и эмоциональный подъем наталкиваются на реалии или обман.

**19 июля** Луна входит в знак Козерога, и 21 июля в 30-м градусе Козерога состоится полнолуние. Через пару часов Луна входит в знак Водолея, соединяясь с Плутоном, – это всегда аспект, чреватый негативом: сюрпризы погоды, мрачность мыслей.

**21 июля** Марс переходит знак Близнецы и пробудет там до 4 сентября. В Близнецах он проявляет себя активней, чем в Тельце, и, судя по многочисленным аспектам, Марс преподносит обществу в летний период военные реформы (законы, связанные с военными действиями). Здесь планета войны приобретает навыки современного менеджера или переходит в сферу сделок, договоров и компьютерных технологий. Высокая маневренность, ажиотаж, скандалы в СМИ.

Следует помнить, что **23 июля** Солнце переходит в знак Льва. Это время зачастую сопряжено с военными переворотами, агрессией, и активность Марса вкупе с Плутоном может лишь разогревать беспокойные события. К тому же Солнце в этом году входит в оппозицию к Плутону в Водолее, очень беспокойный аспект.

**26 июля** Луна в Овне подталкивает к импульсивным действиям, а Меркурий переходит в знак своей силы – Деву. Это радует, так как сильный Меркурий не дает сойти с ума, заставляет общество анализировать и быть рассудительными и маневренными.

**27 июля** Луна, заходя в знак Тельца, формирует тау-квадрат к Солнцу во Льве и Плутону в Водолее, а 29-го она приближается к Урану – вполне возможны непредсказуемые действия, связанные с техникой. Венеры также коснется напряженный аспект Луны с Ураном, это может привести к конфликтам – как в личной жизни, так и с деловыми партнерами. Солнце проходит 7-й королевский градус Льва, тема сильных мира сего.

**30–31 июля** – Луна в Близнецах в квадрате к Меркурию в Деве – негармонично используемая энергия, перепад настроения и гормонов. Ночное светило проходит соединения с Марсом и Юпитером, напряженные аспекты к Сатурну, Нептону, – эмоциональное выгорание, перенапряжение.

## Овен



Новолуние 5 июля вместе с рачьей Венерой предусматривает вовлечение в дела семьи и дома. Тельцовский Марс вместе с Ураном в середине месяца предлагает неожиданно потратиться. Венера с 12 июля заходит в зону творчества и любви, а с 23 июля и Солнце, войдя в знак Льва, подарит время радости.



## Тельцы

Время Рака – это время, проведенное с родней, различные короткие поездки, работа с документами. Однако июль в этом году напрягает прохождение Марса по этому знаку. Тельцы могут попасть в эпицентр неожиданных событий в середине месяца, когда Марс соединится с Ураном. Не стоит удивляться, если в это время начнет сбоить техника.



## Близнецы

Когда Солнце с Венерой проходят по знаку Рака, у Близнецов есть шанс получить подарки или просто заработать. Юпитер и Белая Луна (ангел-хранитель) в их знаке также не дремлют. У Близнецов время исполнения желаний и расширения амбиций, и пока Юпитер до июня 2025 года находится в их знаке – он помогает им в реализации идей. Венера с 12 июля находится в зоне информации, много контактов и знакомств.



## Рак

Транзитное Солнце формирует с Прозерпиной и Сатурном в Рыбах большой тригон, в таких аспектах можно расслабиться и нежиться. Венера в Раке придает представителям этого знака дополнительный шарм. С 12 июля она передвигается в зону финансов, можно рассчитывать на помощь (Венера – это валюта). У Раков в этом году удачно складываются солярные гороскопы, но это неудивительно, ведь в следующем году планета успеха Юпитер придет в их знак.



## Лев

Пока Солнце идет по знаку Рака, для Львов это время аудита, пересмотра своих планов. Однако с 12 июля Венера войдет в знак Льва и одарит своей симпатией. В середине месяца неожиданно «грянет гром», а именно – в зоне карьеры произойдет соединение Марса с Ураном, которое болезненно заденет самолюбие Львов. С 23 июля Солнце входит в знак Льва и все расставляет по местам: «светить, и никаких гвоздей».



## Дева

Июль – время активного проведения досуга с друзьями, подружками на пленэре. Прохождение ограничивающих планет (Сатурна и Нептуна) по дому партнеров уже не удручает, ко всему можно привыкнуть. А вот соединение Урана с Марсом в зоне дальних стран может подкинуть Девам бизнес вдалеке или неожиданное путешествие.



## Весы

Лилит начинает свое шествие по Весам. Ее цикл – девять

# Гороскоп на Июль 2024

месяцев, и женщинам, рожденным под этим знаком, Лилит может подарить беременность (не всем), мужчинам – немного «головной боли». Тем не менее, транзиты июля указывают на хорошие перспективы в карьере, а Венера с середины июля находится в зоне даримой любви, можно рассчитывать на романтические встречи. В середине месяца Весам также следует быть осторожными со средствами передвижения.



## Скорпион

Солнце с Венерой оказывают благоприятное воздействие на Скорпионов и определенным образом привязывают события к дальним странам, к расширению знаний. В середине месяца могут возникнуть неожиданности, конфронтация с партнерами. С переходом Солнца в знак Льва начинается период, когда нужно демонстрировать свои умения.



## Стрелец

Стрельцы притягательны в июле, но взрослой категории Стрельцов не до шарма. В этом месяце появляется возможность получить дивиденды от государства, партнеров, а также доходы от страховок и наследства. В середине месяца возможны незапланированные операции, следует быть осторожными за рулем. С переходом Солнца в знак Льва Стрельцов будут очень интересоваться поездки к морю или вообще куда глаза глядят.



## Козерог

Время публичности, партнерских соглашений, подписания контрактов. Также с 12 июля можно рассчитывать на получение дивидендов и финансовую помощь от партнеров. В середине месяца молодые Козероги могут встретиться с влюбленностью, а бывалые – с непониманием с детьми. В целом вторая половина июля благоприятствует творчеству.



## Водолей

Когда на небе формируются тригоны, это свидетельствует о стабильности и определенной лени. Но у Водолеев по графику рутинный труд, работа в саду, а также интерес к собственному здоровью. В доме в середине месяца могут возникнуть неполадки с электроникой. Для некоторых Водолеев возможен переезд. Венера переходит в зону партнерства, обещая приятные и яркие отношения.



## Рыбы

Светило активизирует отношения с теми, кого Рыбы любят. Дети радуют, возлюбленные стучатся в сердца Рыб, а сами Рыбы формируют костяк своей судьбы. Благодаря Сатурну (строителю) они, как Антонио Гауди, выстраивают фантастические проекты. В середине июля следует быть осторожными за рулем. Могут прийти неожиданные известия, родственники и соседи могут озадачить.

Валентина Виттрок

## Ежемесячный литературно-публицистический журнал на русском языке “КОНТУР”

Издается в Южной Флориде

Publisher/Editor

Larisa Voychinsky

Тел./Phone: 954-227-8291

The Russian magazine in Florida is published monthly.

ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

“Contour”

P.O.BOX 772291

Coral Springs, FL 33077-2291

www.russiancontour.com

to@russiancontour.com

The magazine is not responsible for the content of advertising  
Copyright by The Russian Contour, Inc.

- Рукописи не рецензируются, не возвращаются и не горят.
- За содержание рекламы и рекламных публикаций ответственность несет рекламодатель.
- Изготовленная редакцией реклама является собственностью журнала
- Частные объявления некоммерческого плана или поздравления (до 5 строчек) принимаются редакцией бесплатно.
- Оплата принимается кредитными картами, по почте чеками или мани-ордерами.
- Стоимость подписки (почтовые услуги) \$15 – на полгода, \$25 – на год.
- Стоимость объявления в classified до 20 слов – \$15.00, в рамочке \$20.00.



Если в аду будет Интернет, многие даже не заметят, что они умерли.



Чтобы похудеть, мужчина первым делом идет покупать гантели, а женщина - весы.

**– Зачем пить лекарства?  
Они же противные.  
– А Вы пейте лекарства и  
думайте что это коньяк.  
– Лучше уж я буду пить  
коньяк и думать что пью  
лекарства...**



Алкоголь убивает нервные клетки. Остаются только спокойные.



Газета - уникальная вещь: и скатерть, и мухобойка, и вентилятор, и туалетная бумага, и шапка, и зонтик, и даже почитать можно.



Как красиво и лаконично называли фильмы в 20-м веке - "Девушка без адреса"!

И как просто и банально в 21-м - "Бомжиха"



Один еврей в одессе подходит к другому еврею (извозчику) и просит подвезти на Дерibasовскую.

— Садись

Проехали метров 20. Извозчик говорит: "Слезай."

— Зачем? — спрашивает тот.

— Видишь дорога круто вверх пошла. Надо поддержать повозку. Вдруг лошадь не выдержит.

Выехали на гору, пассажир только садиться, извозчик говорит: "Слезай."

— Зачем? — спрашивает тот.

— Видишь дорога круто вниз пошла. Надо придержать повозку. Вдруг лошадь не выдержит.

Спустились вниз, пассажир только садиться, извозчик говорит: "Слезай."

— Зачем? — спрашивает тот.

— Приехали, вот твоя Дерibasовская.

— Послушай, я понимаю, зачем я тебя брал. Я хотел доехать. Понимаю, зачем ты меня брал. Ты хотел заработать. Но зачем мы брали лошадь? ...



Я думала, что некрасивых людей не бывает, пока не померила шапочку для бассейна.



Мужик стоит перед роддомом, жена в окне:

— Люся, ну как все прошло?

— Да не очень, Вася, все порвали!

— Как, все порвали?!

— Да ты не переживай, потом все зашили!

— Как, ВСЕ зашили????!!!



Вчера позвонил какой-то незнакомец и попросил встретиться с ним в полночь на кладбище. Придурок какой-то. Так и не пришел...



Ночью никак не можешь лечь поудобней, а утром, как ни ляжешь -- офигенно!



Любовный тест:

1. Берешь свою девушку и собаку

2. Запираешь их в шкафу

3. Ждешь 30 минут

4. Открываешь Ну и кто счастлив тебя видеть?



А как красота может спасти мир, если она все время требует жертв?

И почему боксерские перчатки называют перчатками, если они - варежки?



Если вы утверждаете, что первая рифма на слово «Европа», которая приходит вам в голову — «Пенелопа», значит, вы закомплексованный и неискренний человек.

**– Доктор, ваша яблочная  
диета для похудения  
мне не помогает!  
– А вы яблоки моете?  
– Да.  
– Попробуйте не мыть**

**– Скажите, а где тут поезд  
на Одессу?  
– Уже ушел.  
– Вот здрасте! А куда?**



- Надпись на воротах дома: " Собака не злая.., но нервы ни к чёрту...



Народная ПРИМЕТА: Не ешь зимой на ночь, летом пожалеешь...



- Чего-то хочется...То ли разнообразия для безобразия, то ли безобразия для разнообразия...



- Я как идеальная женщина, всегда знаю где надо промолчать..... знаю ведь, зараза!!! но не могу!!!



- Папа, можно я пойду на дискотеку? -... Маму там встретишь, скажи, чтоб домой шла.



Из банка возвращается чек. Хозяин чека звонит в банк и спрашивает: "Денег нет у меня или у банка?"



- Глубокая ночь. Одесса. Он и она в постели. Приближается кульминация.

- Она: О Боже!

- Он: Шо?

- Она: Хлеб забыла купить?!!



- Алло, это Одесса?

- А вы как думаете?

- Алло, это Рабинович?

- А что?

- Вы знаете, что в Нью-Йорке умер Ваш дядя?

- И все мне?

- Вы знаете, сколько за ним долгов?

- Послушайте, куда вы звоните?



- Ну что ж, пульс нормальный, - говорит врач.

- Доктор, возьмите мою левую руку: правая - протез.

**ТРЕБУЕТСЯ**

В продуктовый магазин Rodina Food, Deerfield Beach, требуются работники! Гибкий рабочий график, дружный коллектив, обязательно разговорный русский язык и документы. Tel: 754-242-4657.

G-Dental в Pembroke Pines, приглашает на работу менеджера-координатора и также dental assistant. Необходимо опыт работы в стоматологии и свободное владение английским языком. Звоните 954-431-0450 Angelina

Требуются помощницы по дому за пожилыми людьми. Необходимо легальный статус. Звонить: 786-991-8627.

**ПРОДАЕТСЯ**

**Hallandale Beach - Hemispheres - На стороне океана большая угловая 3 Bd, открытая кухня с окном, просторные комнаты. Гараж, бассейн, теннис, ресторан, сауна, Океан! SLRE. Звоните за информацией 305-725-3767.**

**Sunny Isles Beach - Winston Towers - Через дорогу от океана огромная (2400 sq ft) угловая 3Bd**

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИЙ  
ЖУРНАЛ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ  
"КОНТУР"

**КУПОН ПОДПИСКИ** 6 МЕСЯЦЕВ 12 МЕСЯЦЕВ

ИМЯ, ФАМИЛИЯ ПОДПИСЧИКА ИЛИ НАЗВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

АДРЕС

ГОРОД ШТАТ ИНДЕКС

СТОИМОСТЬ ПОДПИСКИ (ПОЧТОВЫЕ УСЛУГИ)  
НА 6 МЕСЯЦЕВ - \$15, НА 12 МЕСЯЦЕВ - \$25  
для пенсионеров скидкаПОЖАЛУЙСТА, ЗАПОЛНИТЕ ЭТОТ КУПОН И  
С ЧЕКОМ ОТОШЛИТЕ ПО АДРЕСУ:The Russian Magazine  
"Contour"  
P.O. BOX 772291  
Coral Springs, FL  
33077-2291

**на высоком этаже с видом на океан и залив. Прекрасная школа, парки, магазины, Океан! \$620,000. Звоните 305-725-3767.**

**Hallandale Beach - Через дорогу от океана большая 2 Bd на высоком этаже, Отличное состояние, новая кухня, ванны, плитка на полах, много клозетов, просторные комнаты. SLRE. \$339,000. Звоните 305-725-3767.**

**Sunny Isles Beach - HANDYMAN SPECIAL - Через дорогу от океана в центре города 2Bd ждёт нового хозяина. A+ graded school, парки, магазины, океан! Всего \$299,900. SLRE. 305-725-3767.**

**Дом в Boynton Beach, 5 спален, 3 ванны, бассейн, А школы, престижный район. \$850,00. 561-706-7220.**

**УСЛУГИ**

**Ремонт обуви, сумок, ремней. 26 Diplomat Parkway Hallandale Beach, FL. 718-809-6939, Михаил.**

**Электрика, сантехника, выравнивание стен и потолков, плиточные работы, напольные покрытия, двери и окна, покраска.  
954 378 8985 Алекс**

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ УСЛУГИ ПО РЕМОНТУ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ, - Холодильник, Посудомойка, Сушилка, Стиралка, Плита, Микроволновка.  
954-439-5014, Максим**

**РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ  
Кухни, ванны, сантехника, Электрика, столярные работы. Изготавливаем новые кухни. Реставрируем старые кухни в Modern стиль.  
Любая мебель, шкафы, кабинеты . 561-715-0171**

**HANDYMAN  
Умеренные цены.  
561-558-7899 \* 203-807-9761**

Продажа недвижимости в Sunny Isles, Hallandale, Aventura, Hollywood. А также: сдается в РЕНТ зал на 40 мест для любых мероприятий. 917-213-5705.

**АВТОМЕХАНИК  
Бесплатная диагностика  
Доступные цены  
Оригинальные запчасти  
(754) 888-4407  
2690 S Park Rd, Hallandale Beach, FL 33009**

**РЕМОНТ КВАРТИР. ВСЕ ВИДЫ (Форт-Лодердейл, Голливуд, Халландейл). Умеренные цены. Качество. Тел. 347-567-2726.**

Предлагаю социальные услуги. Помогу в оформлении Food stamps, Medicaid, Medicare, SSI, Home attendant для пожилых людей. Имею большой опыт работы в Home Care. Помогу найти жилье. Realtor.  
954-397-9728. Надя

Доставляем любые товары из Москвы в течение 5 дней. Также поможем купить и привезти лекарства в течение 5 дней. Обращаться на почту. Tel 305-682-1772 или 305-389-0631  
**ВНИМАНИЕ!** Мы находимся в здании Сахара: 18335 Collins Ave.

**ОБУЧЕНИЕ**

Тренер по теннису, спарринг партнер. (786) 779-9797, Андрей

**Частные занятия с опытным репетитором. Все предметы до шестого класса. Подготовка к экзаменам. Также подготовка взрослых к экзамену по гражданству. 954-305-7801, Лана.**

Уроки фортепиано любого уровня. Тел.: 954-760-1111, Марк

**ЗНАКОМСТВА**

Образованная, ищу друзей для общения, 65-75, живу в Delray Beach, 973-651-9599.

**BUSINESS DIRECTORY**

<b>AMBULETTE SERVICE</b>	954-431-0450	Sunny Isles Beach, FL 33160 (305) 974-0250
<u>NON EMERGENCY TRANSPORTATION FOR DISABLED PEOPLE</u> 954-367-2966	<b>ВАШ СЕМЕЙНЫЙ СТОМАТОЛОГ</b> Леонид Брискин, Д.М.Д. 8320 W.Sunrise Blvd Suite 110, Plantation, FL 33322 954-475-8100	<b>RODINA</b> 3376 W. Hillsboro Blvd Deerfield, FL 33442 954-708-2593
<b>AMERICAN ADVISORY Assoc.</b>	<b>DR. VERA KRUPNOV</b> 2500 E. Hallandale Beach Blvd Suite #601 (6 <sup>th</sup> floor) Hallandale Beach, FL 33009 954-456-1939	<b>RUSSIAN &amp; INT'L MARKET</b> 8903 Glades Rd Boca Raton, FL 561-483-6020
<u>ПОМОЩЬ В ОФОРМЛЕНИИ ГРАЖДАНСТВА.</u> SSI/ SSD/ MEDICARE/ MEDICAID 4400 N.Federal Hwy S.120 Boca Raton, FL 33431 561-417-6233 * 561-306-4030	<b>FOOD STORES./ ПРОДУКТЫ</b>	<u>EUROPEAN DELIGHTS</u> 17080 Collins Ave Sunny Isles Beach, FL 305-974-0084
<b>АВТОМОБИЛИ:/ПРОДАЖА / РЕНТ</b>	<b>CAVIAR BAZAR</b> <b>МАГАЗИН-БАЗА.</b> <u>Икра по оптовым ценам</u> 412 South Dixie Hwy Hallandale, FL 33009 786-833-0377* 786-757-8181	<b>THE RUSSIAN STORE</b> <b>MARKY'S</b> 687 NE 79th Street Miami 305-758-2005
<u>HONDA OF AVENTURA</u> 2150 NE 163rd St, North Miami Beach, FL 33162 (305) 493-5100 * (501) 602-1717 Alena Stsiapuk	<u>EUROPA GOURMET</u> 1422 South Federal Hwy Hollywood, FL 33020 954-925-8989	<u>WINE, BEER &amp; DELI</u> 217 N. Federal Hwy (US1) Hallandale 954-458-9880
<u>MERCEDES-BENZ OF FT LAUDERDALE</u> 2411 S Federal Hwy, Fort Lauderdale, FL 33316 786-797-1812 Ala Suray	<u>EUROLAND</u> 1835 W Hillsboro Blvd, Deerfield Beach, FL 33442 (305) 724-1353	<b>LAWYERS/ АДВОКАТЫ</b>
<u>NORTH MIAMI MITSUBISHI</u> 19390 NW 2nd Ave Miami Gardens, FL 305-705-3593 * 786-655-9197 Михаил Ландзберг	<u>ЕВРО МАРКЕТ</u> 4603 Okeechobee Blvd S.120 West Palm Beach, FL 33417 561-683-1911	<u>AMA-MARIYA HOFFENDEN, ESQ.</u> The Presidential Circle 4000 Hollywood Blvd., Suite 165-S Hollywood, Florida 33021 786-353-4202 * 646- 250-2549
<u>TOYOTA OF HOLLYWOOD</u> 1841 N. State Rd 7, Hollywood, FL 33021 305-924-2600, Томас Зини	<u>ЕВРО МАРКЕТ III</u> 15200 S.Jog Road #B5 Delray Beach, FL 33446 561-501-4549	<u>ANSEL &amp; MILLER</u> Аварии, падения, травмы 1939 Tyler Street Hollywood 954-922-9100
<u>РЕНТ ЛЕГКОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ</u> 954-709-4628	<u>EURO FOOD</u> European delicacies 3249 NW Federal Hwy Jensen Beach, FL 34957 772-208-5899	<u>JOHN J. TORIKASHVILI, PA</u> Иммиграция, Уголовное Право 2875 NE 191st. St, Suite 500 Aventura, FL 33180 305-308-8556 * 305-409-8288
<b>АПТЕКИ</b>	<b>INTERNATIONAL FOOD &amp; DELI</b> 900 N. Federal Hwy Hollywood, FL 33020 954-661-6888	<u>LAW OFFICES of IRINA NEMTSEV</u> Сделки с недвижимостью 7777 Glades Road, Suite 100, Boca Raton, FL 33434 754-210-6991 * 305-933-0523
<u>ВАША АПТЕКА</u> 5130 Linton Blvd Suite F6 Delray Beach, FL 33484 561-455-2309	<u>«КАЛИНКА»</u> Russian-European Delicatessen 18090 Collins Ave T-16 Sunny Isles Beach, FL 305-705-9333	<u>МАРК ЦИТРИН</u> Иммиграция * Апелляции 11900 Biscayne Blvd S 501 Miami, FL 33181 305-899-9919
<b>DENTISTS</b>	<u>MATRYOSHKA</u> 18090 Collins Ave	<u>СЕРВИС ДЛЯ ИММИГРАНТОВ</u> переводы, нотариус, криминальная защита 954-298-9800
<u>DENTAL SPA</u> Gregory Gertsen, D.D.S. Michael Gertsen, D.M.D. 3640-7 North Federal Hwy Lighthouse Point, FL 33064 954-941-7778		
<u>G-DENTAL</u> Игорь Пасисниченко, D.D.S., P.A. 10450 Taft Street Pembroke Pines, FL 33026		

**BUSINESS DIRECTORY**

MEDICAL CENTERS		STORES
<p><b>VIP MEDICAL CENTER</b>            Врач-терапевт Грета РОЗЕНБЛАТ            2500 E.Hallandale Beach Blvd Ste 207            Hallandale, FL 33009, 2-q 'nf;            954-246-0065</p>	<p>Виолетта Полякова            561- 706-7220             Анастасия Суркова            954-310-2153</p>	<p><b>LIQUORS STORE</b>            1011 W.Hallandale Beach Blvd Unit 103            Hallandale Beach, FL 33009            954-367-2823 * 954-239-8658</p>
<p><b>BOCA MEDICAL THERAPY</b>            Боли в спине, артриты, радикулит            1000 E.Hillsboro Blvd S.104            Deerfield Beach, FL 33441            954-363-7494</p>	<p><b>РЕМОНТ</b></p>	<p><b>МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН            MODERN MIAMI</b>            2050 SW 30 Ave            Hallandale, FL 33009            866-618-8772 * 754-217-3249</p>
<p><b>ARTHRITIS &amp; RHEUMATIC            Specialists</b>            2801 NE 213 St Suite 801            Aventura            305-652-6676</p>	<p><b>РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ            Klondike Auto Service</b>            954-456-3356</p>	<p><b>СТРАХОВАНИЕ</b></p>
<p><b>ПЕРЕВОДЫ/ НОТАРИУС</b></p>	<p><b>AIR AMERICA MECHANICAL</b>            Ремонт, обслуживание, установка            а/с, подогревателей бассейнов,            промышленных холодильников            786-626-9695, Евгений</p>	<p><b>ALLSTATE</b>            Русскоговорящий специалист            305-247-8877            Михаил Козлов</p>
<p>954-937-0700, Татьяна</p>	<p><b>DORONOFF CUSTOM KITCHEN</b>            ИЗГОТОВЛЕНИЕ МЕБЕЛИ ПО            ИНДИВИДУАЛЬНЫМ РАЗМЕРАМ            754-802-9372, Сергей</p>	<p><b>ELENA KISELGOFF            INSURANCE AGENCY</b>            398 Camino Gardens Blvd Suite 205            Boca Raton, FL 33432            561-544-1577 * 561-212-1153</p>
<p><b>ПЕРЕСЫЛКА ГРУЗОВ</b></p>	<p><b>ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОД ЗАКАЗ :</b>            КУХНИ, КЛОЗЕТЫ, ВАНИТИ,            ШКАФЫ. 216-543-0730</p>	<p><b>ROYAL FLORIDA INSURANCE</b>            2701 NW 2nd Ave Suite 206            Boca Raton, FL            561-995-2100            Виктория Гучхардо</p>
<p><b>BALTIC SHIPPING EXPRESS, INC.</b>            Отправка посылок и денежные            переводы в Россию и страны СНГ            18335 Collins Ave Sunny Isles            (305) 682-1772, (305) 389-0631</p>	<p><b>РЕМОНТ ОБУВИ</b>            26 Diplomat Parkway Hallandale Beach            718-809-6938 Михаил</p>	<p><b>СТРАХОВКИ</b>            18090 Collins Ave #T14            Sunny Isles Beach, FL 33160            954-607-9631 * 305-466-3333            Эдуард Мокрополо</p>
<p><b>ATLANTIC EXPRESS Corp            ПЕРЕСЫЛКА            КРУПНОГАБАРИТНЫХ ПОСЫЛОК</b>            3601 NW 60TH ST MIAMI, FL 33142            TEL: 305. 634-3560</p>	<p><b>РЕСТОРАНЫ</b></p>	<p><b>СТРАХОВКИ            НА ВСЕ СЛУЧАИ ЖИЗНИ</b>            390 NE 167 Street            North Miami Beach, FL 33162            305-945-1171 * 720-435-7393</p>
<p><b>BALTIC AUTO SHIPPING</b>            7345 NW 43 St Miami, FL 33166            786-703-2919 * 305-790-5969</p>	<p><b>MARASH TURKISH CUISINE</b>            710 W Hallandale Beach Blvd            Hallandale Beach, FL 33009            754-201-1238</p>	<p><b>ТУР АГЕНТСТВА/ БИЛЕТЫ</b></p>
<p><b>REAL ESTATE AGENTS</b></p>	<p><b>КАФЕ «ТБИЛИСИ»</b>            15200 S. Jog Road #B-4            Delray Beach, FL 33446            561-332-3894</p>	<p><b>DREAM VACATIONS</b>            Курорты, Билеты, Туры, Круизы            Отдых для Взрослых            561-212-4023            Www.ADREAMVAC.COM</p>
<p>Лана Бойчук            561-562-3498</p>	<p><b>ТАКСЫ, БУХГАЛТЕРИЯ</b></p>	<p><b>FINANCIAL SERVICES</b></p>
<p>Анна Бурчил            954-383-7279</p>	<p><b>BRICKELL TAX GROUP            TAX &amp; ACCOUNTING CENTER</b>            12573 Biscayne Blvd            North Miami, FL 33181            305-394-9293</p>	<p><b>MCK LENDING GROUP</b>            2075 Main St Ste 30,            Sarasota, FL 34237            360-305-8655, Татьяна Чанут            1301 E. Atlantic Blvd Suite 5</p>
<p>Алекс Войчинский            786-419-5033</p>	<p><b>РУССКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ</b></p>	
<p>Анатолий Глэйзер            917-213-5705</p>	<p><b>KARTINA TV</b>            18090 Collins Ave Unit T-14            Sunny Isles, FL 33160            305-330-5401* 888-827-0606</p>	
<p>Наталья Кашен            954-512-0948</p>	<p><b>ETVNET</b>            855-251-6545</p>	
<p>Алекс Койфман            1-800-753-0866 * 561-703-2200</p>		



## ЦЕНТР ЛЕЧЕНИЯ ОТ АЛКОГОЛЯ И НАРКОТИЧЕСКОЙ ЗАВИСИМОСТИ

South California Road to Recovery

Бесплатная консультация  
по телефону (714) 798-3423

Срочная помощь. Звоните круглосуточно! Наш центр лечения - одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии, которая:

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- **принимает все виды медицинских страховок** с планами PPO или наличный платеж;

**Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы.**

**Наши специалисты говорят на русском и английском языках.**

### ПРОГРАММА ВКЛЮЧАЕТ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛУГИ:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворенности в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

## БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНАМ:

**714-798-3423** (для русскоговорящих) / **844-867-7326** (для англоязычных).

**Срочная помощь. Звоните круглосуточно!**

Наши контакты: **LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;**

**EMAIL - scrr7057@gmail.com, наш веб-сайт - socialroadtorecovery.com**

## AFFORDABLE and RELIABLE MOVING

LOCAL & LONG DISTANCE  
RESIDENCIAL & COMMERCIAL

На **ЛЮБЫЕ** расстояния  
**ЛЮБЫХ** габаритов  
В самое **УДОБНОЕ**  
**ДЛЯ ВАС ВРЕМЯ!**



**ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ**  
**954-793-0047**

**24/7**  
**A WEEK**



**БЫСТРО • НАДЕЖНО • КАЧЕСТВЕННО**

ПОМОГАЕМ С УСТАНОВКОЙ  
ПРЕДМЕТОВ НЕСТАНДАРТНЫХ  
РАЗМЕРОВ



**954-793-0047**



Delray Pharmacy

# ВАША АПТЕКА WE ACCEPT ALL INSURANCES

*В Delray Beach*

- Аптека оснащена самым высоким уровнем фармацевтических технологий.
- У нас Вы получите персональное внимание и бесплатную консультацию на русском языке.
- Мы изготавливаем различные лекарства от боли, используем натуральную гормональную терапию.
- Специальные лекарства для детей и домашних животных.
- Обезболивающие мази, кремы от морщин, шрамов, прыщей.
- Лекарства по рецептам.
- Лекарства, настойки, масла, лечебные кремы практически со всего мира.
- Огромный ассортимент витаминов, целебных трав, лечебных сборов.
- Большое разнообразие косметики из Израиля, Польши и Беларуси.
- Вакцины против гриппа, пневмо-ккока и др.

**ПО РЕЦЕПТУ У НАС  
ОТЛИЧНЫЕ ЦЕНЫ НА:**

- Ивермектин
- Виагра и Сиалис
- Retin A Крем от морщин
- Крем от розацея
- Миноксидил Раствор для роста волос
- Раствор от грибка ногтей
- Диклофенак 10% с Лидокаином 5% Крем от боли
- Свечи с Борной кислотой от вагиноза



**У нас самые чистые продукты CBD на рынке!**

**10% OFF**  
с покупкой от \$75!

Мы находимся на Palm Court Plaza, на углу Linton Blvd. И Military Trail.

5130 LINTON BLVD., SUITE F6, DELRAY BEACH, FLORIDA 33484  
Открыты с Пон. по Пятн. с 9:30 до 17:00

**(561) 455-2309**

## КАСПИЙСКАЯ ЧЕРНАЯ ИКРА **30%OFF**

OSETRA 250g - ~~\$559~~ **\$391**    BELUGA FUSION 250g - ~~\$1322~~ **\$925**  
OSETRA 113g - ~~\$270~~ **\$189**    BELUGA FUSION 113g - ~~\$691~~ **\$484**

## КЛАССИЧЕСКАЯ ЧЕРНАЯ ИКРА **15%OFF**

KALUGA 100g - ~~\$129~~ **\$109**  
IMPERIAL OSETRA 100g - ~~\$137~~ **\$116**  
RUSSIAN OSETRA 100g - ~~\$120~~ **\$102**  
SIBERIAN STURGEON 100g - ~~\$120~~ **\$102**

## ИКРА НА ВЕС **15% OFF**

АМУР lb **\$305** ~~\$259~~  
РУССКИЙ ОСЕТР lb **\$285** ~~\$242~~  
КАЛУГА lb **\$295** ~~\$251~~



**Термосумка и ложечки в подарок!**

**Красная икра, фуагра, японское мясо Wagyu, сыры, салями, премиальные морепродукты и хамон иберико**



613 W Hallandale Beach Blvd, Unit 5 Hallandale, FL 33009  
**БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА ПО МАЙАМИ ОТ \$300**



**EMPERO**  
GOURMET HOUSE

# SOCIAL SECURITY DISABILITY

SSI/SSD MEDICARE/ MEDICAID

American Advisory Associates с 2001 ГОДА помогла тысячам людей нашей общины, представляя их интересы в Social Security Administration. Мы работаем с вами на каждом этапе процесса.

Заполняем заявки на получение гражданства без необходимости прохождения экзамена на знание английского языка для людей пожилого возраста, не имеющих возможности его изучить по состоянию здоровья.

## МЫ ПОМОГАЕМ ЛИЦАМ, ИМЕЮЩИМ ПРАВО НА ПОЛУЧЕНИЕ:

- SSI/SSD по инвалидности
- Пенсионного пособия
- Medicare /-Medicaid
- Food Stamps
- Гражданства

**AMERICAN  
ADVISORY  
ASSOCIATES**

Говорим по-русски  
Первая консультация  
бесплатно

(561) 306-4030

4400 N.Federal Hwy Suite 120 Boca Raton, FL 33431  
phone: **561.417.6233** fax: **561.417.6963**

# T Ansel & Miller

PERSONAL INJURY TRIAL ATTORNEYS

Для Вашего удобства  
мы открыли еще один офис -  
в Бока Ратоне!

*Потому что опыт и результат имеют значение*



Trucking/Auto Accident – Wrongful Death – Products Liability – Maritime – Slip/Fall – Premises Liability



#7

Main Office  
1939 Tyler Street  
Hollywood, FL 33020

[www.anselmiller.com](http://www.anselmiller.com)  
**954-922-9100**

2255 Glades Road  
Suite 324A  
Boca Raton, FL 33431